Tiempo probable:
Despejado; frío.

LA PRENSA

EL UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO DE NUEVA YORK CON CIRCULACIÓN CERTIFICADA POR EL A. B. C.

OFICINAS:
245 CANAL ST. — NEW YORK
TELEFONO: CANAL 6-1200

XVIII—NUMERO 5226 | NUEVA YORK, JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 1933 | TRES CENTAVOS

...atanzas en huelga general en la Habana explotan otra ...z bombas en la vía pública

...PÉRDIDAS DE LOS EMPRÉSTITOS A CUBA ...GADAS POR EL PUBLICO, NO LOS BANCOS"

...hase National Bank no informó al público de la ...ación crítica de la Tesorería cubana.—Los bonos ...los banqueros pagados antes que los del público.

Por DON J. KIRKLEY
(Redactor-corresponsal de la Associated Press)

...SHINGTON, D. C., octubre ...—Mr. Albert H. Wiggin, ...os enteros jefe del Chase ...al Bank, renunció hoy a su ... de retiro de $100,000 por ...causa de las críticas provo... por las revelaciones de la ...gación corriente sobre las ...iones de las grandes firmas ...eras por la comisión sena...

...carta de Mr. Wiggin al ban... incorporada al sumario del ... sin agregarle ningún co...rio Mr. Ferdinand Pecora, ...ero del mismo, en un paréntecho en la investigación so... operaciones del banco de ...,000,000,000 en la República ...uba.

...entras se reunía en Nueva ... el consejo de dirección del ..., para aceptar la proposición ...nuncia de su jubilación por ...Wiggin, Mr. Pecora, en su in...atorio de Mr. Shepard Mor... vicepresidente del banco, pu... relleve que la institución ha... puesto en circulación $40,000,... ...n valores de Cuba en los Es... Unidos, teniendo conoci...to de hallarse en déficit la ...da de aquella república.

...parándose momentáneamente ...te la sesión de hoy del tema de la emisión de valores, Mr. Pecora investigó en relación con los trabajos para la construcción de la carretera central a través de la isla, en un interrogatorio de Mr. James C. Stewart, de Nueva York, cuya compañía constructora compitió sin éxito en el concurso para adjudicación de aquella obra.

La renuncia voluntaria de Mr. Wiggin a su jubilación vitalicia anual de $100,000 fué dada a conocer por mediación de Mr. Pecora, quien anunció haberse dirigido por el renunciante esta carta al Consejo de Administración, con fecha 24 de octubre:

"En la fecha del convenio de que se me pagara a mi una compensación anual de $100,000, creyóse que servía los mejores intereses del banco. Como el convenio ha sido criticado, deseo requerir que se dé por terminado."

Mr. Wiggin, declinó hacer ningún otro comentario, cuando Mr. Pecora entregó copia de la carta a los periodistas. Mr. Winthrop W. Aldrich, que sucedió al anciano Mr. Wiggin como presidente del Chase National Bank en enero último, rehusóse a declarar nada sobre la iniciativa de Mr. Wiggin. El presidente de la comisión senatorial, senador Fletcher (demócrata, de Florida) que había oído declaraciones probando que el banquero había recibido hasta $250,-

(Sigue en la segunda página)

...A TESORERÍA FIJÓ EN $31.36 LA ONZA DE ...ORO; LOS PRODUCTOS CONTINUARON EL ALZA

...ASHINGTON, octubre 25 (AP) ... presidente de la nación, Mr. ...evelt, se mostró complacido ...de la reacción pública en re...n a su plan monetario, pero ...ijo que en lo que se relacio... con Wall Street mantendría ...pasos futuros en completa re... La política ideada por el ...tivo, en su discurso del do... pasado, se puso en práctico ...oy aquí, pagando el gobierno ...ma de $31,36 por cada onza ...ro, siendo tal cotización 27 ...vos más alta que el precio ...tado en la Bolsa de Lon...

...precio del oro hoy tuvo una ... de $1.36, comparado con el ...yer. De esta manera la ad...stración Roosevelt dió co...nzo a la última de sus fases ... complejo programa cuyo ob... es aumentar el precio de los ...ctos de primera necesidad, ...e la base de una "moneda ...olada".

...precio cotizado por el dó... en Londres en un mes ha si... más bajo y representa una ...da de 12 centavos desde ... El precio del oro fué fija... por los funcionarios oficiales ...mes se reunieron en las ofi... de la Tesorería Federal en ...entos en que los cientos de ...leados que allí trabajan ini...n la labor diaria. Mr. Hen...Morgenthau, Jr., quien presi... la Administración de Crédito ...s fincas rurales, estuvo pre...e en representación de Mr. Roosevelt. Sus otros compañeros fueron Messe H. Jones, presidente de la Corporación Financiera de Reconstrucción, y Dean Acheson, secretario interino de la Tesorería.

Después de una conferencia que duró 15 minutos, se permitió la entrada a los periodistas, relatándose en pocas palabras el plan que se seguiría. El proyecto sobre compra de oro se aplicará solamente al metal amarillo recientemente extraído de las minas e incluye los territorios y posesiones de la Unión.

No se ha fijado cantidad

Respecto a la cantidad no se ha fijado un límite y se explicó que el gobierno pagará el precio que se pida por cualquier cantidad del precioso metal. El oro

(Sigue en la segunda página)

...barcó hacia P. R. el Sr. ...pera Martínez, Secretario del Trabajo allí

...compañado de su hija la seño... Ofelia Martínez, embarca al ...diodía de hoy, de regreso a Puer... Rico, el Secretario del Trabajo ...aquella isla, Hon. Prudencio Ri... Martínez, quien ha estado en ... país durante varias semanas, ...ún recomendación que le hicie... el Gobernador Mr. Gore, asis... ...do primero a la Convención de ... Asociación Internacional de ...tas y Comisiones de Accidem... del Trabajo que se celebró en ...icago, de donde pasó luego a ...shington a diligenciar ciertas ...ciones de gobierno y más tar... a Nueva York, donde atendió ...a solución efectiva de la huel... tabacalera de Puerto Rico es... ...do en contacto directo con los ...ectores del movimiento y con ... patronos de la Puerto Rican ...merican Tobacco Company, tanto ...s la isla como en esta ciudad. Ade... tomó parte principalísima en ... movimiento huelgario que llevan ...cabo las industriales hispanas ... la aguja en Nueva York. ...Al muelle concurrirán a despe...lo gus numerosas amistades.

Los huelguistas madrileños matan a 2 obreros y luchan con la Guardia Civil

La guardia de asalto patrulla toda la capital y sus alrededores.—Los estudiantes de derecho secundan a sus compañeros de Odontología.

MADRID, octubre 25 (AP)—La guardia civil ha hecho uso de sus carabinas para repeler a los sindicalistas a quienes encontraron apedreando a los obreros que trabajaban en el Paseo de la Castellana. Uno de estos fué herido esta mañana y otros dos en Tetuán.

La guardia civil ha recibido refuerzos.

Posteriormente murieron dos trabajadores del gremio de construcción y otros varios fueron heridos por los huelguistas en el barrio de Tetuán. Los huelguistas dispararon contra los conductores de camiones que llevaban el material y estos contestaron a ladrillazos, resultando muerto uno de ellos. Después los revoltosos consiguieron aislar a otro obrero y al llegar este a su casa lo asesinaron.

Aumenta el número de guardias que patrullan los alrededores de Madrid y se han hecho cincuenta detenciones. La policía ha tenido varios encuentros con los sindicalistas en diferentes puntos de la ciudad.

Los estudiantes de derecho amotinados

MADRID, octubre 25 (AP)—Los estudiantes de derecho de la Universidad han cometido actos de violencia, rompiendo muebles y cristales de las aulas, como protesta contra los ataques de los guardias de asalto en los desórdenes ocurridos ayer en la escuela de Medicina.

Una comisión de estudiantes de Derecho se dirigió al ministerio de la Gobernación para demostrar su protesta. Cerca del edificio encontraron un carro de asalto en que iban varios guardias desarrollándose una batalla a puñetazos al tratar los estudiantes de desalojar del carro a sus ocupantes.

Los guardias, sin embargo, salieron victoriosos de la contienda y detuvieron a seis revoltosos, incautándose de una pistola.

Suspensión de las clases

MADRID, octubre 25 (AP)—Los catedráticos y estudiantes de la Universidad han decidido suspender las clases por 48 horas, como protesta por los sucesos ocurridos en la Escuela de Medicina.

Piden la dimisión de Unamuno

MADRID, octubre 25 (AP)—Dicen de Salamanca que los estudiantes de aquella Universidad se han declarado en huelga, exigiendo la dimisión o una satisfacción del rector de la misma, don Miguel de Unamuno a quien se achaca haber declarado que los estudiantes de hoy día tienen una preparación mental deficiente.

Candidatos de las derechas

MADRID, octubre 25 (AP)—El comité que representa las derechas aliadas ha anunciado la siguiente lista de candidatos para diputados por la provincia de Madrid: señores Goicoechea, Gil Robles, Royo Villanova, Juan Ignacio Luca de Tena, José Antonio Primo de Rivera, Matesanz, conde de Rodezno, conde de Santa Engracia, Marín, Lázaro, Calvo Sotelo, Rodríguez Jurado, Honorio Riesgo y Hernando de Larramendi. La inserción del nombre de Primo de Rivera indica que se ha evitado el temido rompimiento en las filas derechistas.

Sanjurjo acepta la candidatura

MELILLA, octubre 25 (AP)—En vista de las persistentes demandas de sus amigos, el general Sanjurjo ha aceptado la candidatura para diputado a Cortes por el distrito de Melilla.

Los religiosos votarán en las elecciones

MADRID, octubre 25 (AP)—Se dice en los círculos católicos que

(Sigue en la quinta página)

En la Habana las tiendas abrieron de nuevo ayer ya

Pero los obreros anuncian que van al paro general aún

EL GOBIERNO NIEGA HAYA TRANSACCIÓN

Cree que ha hecho abortar el movimiento hostil

HABANA, octubre 25. (AP) — El destroyer de la armada americana "Twiggs" partió hoy a toda velocidad de la bahía de Banes para Antilla, en la provincia de Oriente, donde el gerente americano de un ingenio azucarero se hallaba preso en Alto Cedro por una masa de huelguistas.

El comandante del "Twiggs" informó que el americano, Mr. Jervis, tenía temor de salir de su refugio escoltado por soldados cubanos, sospechando que su partida precipitaría un choque entre huelguistas y soldados.

Una huelga general en todo el territorio de la provincia de Matanzas entró en efecto a las once del día de hoy, después de una mañana entera de desórdenes que produjeron considerable tiroteo.

El crucero "Richmond" partió de la bahía de la Habana después de la llegada de otro buque de la armada de los Estados Unidos, el "Wyoming."

De nuevo volvieron a hacer explosión en plena capital de la República bombas durante la alta noche de ayer y la madrugada de hoy.

Dos bombas explotaron debajo de otros tantos tranvías, produciendo en los vehículos ligeros desperfectos. Otra fué arrojada contra las oficinas de una sociedad de individuos de la raza de color.

Además otra bomba hizo explosión en las manos de un español, Rubén Ibáñez Betancourt, de 24 años, causándole heridas graves en diferentes partes del cuerpo.

Ibáñez declaró al ser interrogado por la policía que el explosivo lo había recogido en la calle sin saber de qué se trataba. Pero la policía afirma que tiene

(Sigue en la séptima página)

COMPRAS DE CARNE Y TRIGO PARA LOS CESANTES DEL PAÍS

La Corporación de Socorros hace grandes preparativos de auxilios

WASHINGTON, oct. 25 (AP)—La Corporación Federal de Socorros sacó hoy a licitación 15,000,000 de libras de carne empacada para ser distribuidas a las personas necesitadas.

Harry L. Hopkins, administrador de socorros, anunció que el capitán Charles Parsons, del cuerpo de aprovisionamiento de la marina, designado para director de compras de la corporación, ha pedido las propuestas para ser abiertas el 6 de noviembre.

Hopkins dijo que el objeto de las compras es la distribución a los necesitados y ayudar a la estabilización del mercado de ganados utilizando el exceso de cabezas. Las especificaciones proveen que animales de la mejor calidad sean destinados para estas compras, utilizándose sólo las mejores partes de la res, abandonando todas las inferiores.

Una de las especificaciones requiere que las reses sean cortadas después de haber sido adjudicados los contratos y sólo establecimientos que estén bajo la supervisión del negociado de crías podrán presentar ofertas.

Las carnes serán distribuidas por las tiendas de provisiones de todo el país y para impedir su venta todas las latas deberán ir estampadas o con una etiqueta con la anotación de que no es para venderse.

Las compras de trigo, dijo la administración, incluyen 5,000,-

(Sigue en la octava página)

ROOSEVELT IRRITADO POR LA DILACIÓN EN EL PARO DEL CARBÓN

Los de la seda vuelven al trabajo mientras hay bombas en Pensilvania

WASHINGTON, octubre 25. (AP) — El Presidente Roosevelt comienza a irritarse ante las dilatadas negociaciones para restablecer la tranquilidad en las minas "privadas" de Pensilvania, según informes dados por la Casa Blanca hoy a las doce, agregando que esperaba para el mediodía una respuesta de Myron C. Taylor presidente de la directiva de la U. S. Steel Corporation.

El Presidente ha participado ya a los dueños de estas minas, propiedad de las compañías de acero y hierro, que si no llegan a un acuerdo con los mineros, él intervendrá en el asunto.

Esto último, según todas las indicaciones, parece inminente, pues se opina que las negociaciones se alargan demasiado y es tiempo de obrar.

Los telares Jacquard reasumen sus actividades

PATERSON, octubre 25. (AP)—Prácticamente todos los tejedores de jacquard, 3,000 de los cuales se unieron a la huelga de los tintoreros de seda durante siete semanas, volvieron hoy a los talleres.

Escasos piquetes de las filas de operarios de telas de seda, que son los únicos que siguen paralizados, estuvieron presentes cuando los operarios de jacuard volvieron a sus puestos entrando a las fábricas. Los piquetes no han hecho demostración alguna.

Los representantes del grupo jacquard firmaron ayer un arre-

(Sigue en la quinta página)

"NO QUEREMOS TRIUNFOS NI DERRAMAMIENTOS DE SANGRE EN EL RÍO AMAZONAS"—MAÚRTUA

RIO DE JANEIRO, Brasil, octubre 25 (AP)—La conferencia de Leticia entre el Perú y Colombia se inauguró hoy aquí de manera oficial en el Palacio de Itamaraty. Bajo la presidencia temporal del Canciller brasilero Dr. Alfranio de Mello Franco y en el recinto de la Librería del citado palacio, los jefes de las delegaciones del Perú y Colombia, doctores Maúrtua y Urdaneta Arbeláez, pronunciaron discursos en los que ambos reiteraron su confianza de poder llegar a un acuerdo satisfactorio del problema de límites.

El Dr. Urdaneta dijo: "Tenemos confianza de poder llegar a un convenio satisfactorio que asegure la paz entre Colombia y el Perú".

El Dr. Maúrtua declaró: "No deseamos triunfos sino un entendimiento amistoso y justo. No queremos que se derrame más sangre en las regiones amazónicas en las que ambos países son colindantes."

Servicio aéreo en el Amazonas

PARA, Brasil, octubre 25 (AP)—La Pan American Airways inauguró un servicio semanal aéreo de correo y pasajeros entre las ciudades de Pará y Manaos, considerándose de gran importancia, ya que coloca al centro del Amazonas, situado a mil millas arriba de Pará, a una semana de distancia del puerto americano de Miami.

Los aeroplanos que se usan son Sikorsky anfibios de cinco pasajeros.

Homenaje a Santos Dumont

RIO DE JANEIRO, Brasil, octubre 25 (AP)—Los delegados del Perú a la Conferencia de Leticia en esta ciudad, rindieron homenaje al aviador brasilero señor Santos Dumont y a su ayuda señor Ricardo Llona, colocando una corona de laurel en la tumba del gran inventor brasilero.

Guerra de tarifas con Francia

RIO DE JANEIRO, Brasil, octubre 25 (AP)—El gobierno duplicó las tarifas de los productos franceses en represalia por las medidas francesas establecidas sobre el nivelamiento de los fondos del cambio en las importaciones del Brasil.

El decreto está firmado por el presidente de la República, Dr. Getulio Vargas y será revocado cuando las medidas tomadas por Francia sean retiradas. También se necesitará una autorización especial a las personas, compañías, estados y municipalidades para remitir dineros privados y públicos con rumbo a Francia.

Confianza por la fórmula de paz

RIO DE JANEIRO, Brasil, octubre 25 (AP)—Despachos recibidos de Buenos Aires y La Paz indican que se encuentra adelantado el nuevo esfuerzo de paz de la Argentina y el Brasil para lograr la paz en el Gran Chaco y que se ha obtenido apoyo en los círculos diplomáticos. Se tiene entendido que los preliminares serán llevados a cabo en los mismos círculos, haciéndose notar la actividad del Ministro boliviano aquí, señor David Alvestegui, quien visitó ayer al presidente Dr. Vargas y después fué a la Cancillería. Esta no ha hecho declaraciones.

Norweb consejero en Montevideo

SANTIAGO DE CHILE, octubre 25 (AP)—Se ha anunciado que Mr. Henry Norweb, de Cleveland, Ohio, Encargado de Negocios de los Estados Unidos aquí, fué nombrado Consejero de la delegación americana a la Conferencia de Montevideo y ha recibido instrucciones de unirse al Secretario de Estado Mr. Hull durante su viaje a los países de la costa occidental sudamericana y acompañarlo a Montevideo.

Prohibidas las demostraciones

LIMA, Perú, octubre 25 (AP)—El Ministro del Interior, Dr. Jorge Prado Ugarteche, dió un decreto por el cual se prohiben toda clase de demostraciones públicas en lo sucesivo al menos que se solicite un permiso de las autoridades con 48 horas de anticipación.

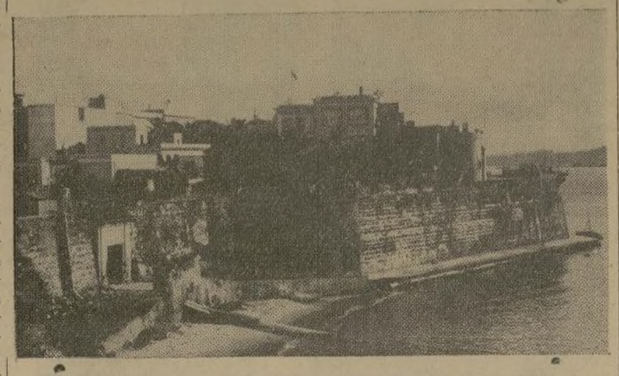
También se prohibe en dicho decreto que los empleados públicos tomen participación en actividades políticas de cualquier clase que sean.

Los fracmasones celebraron una solemne reunión para entregar un mesaje al ministro de España, señor Jaén, quien saldrá para su patria en breve y el cual va dirigido al Gran Maestro de los Ma-

(Sigue en la séptima página)

1400 universitarios de San Juan expulsados; una bomba estalla en la casa de Gore

PALACIO DEL GOBERNADOR DE PUERTO RICO



En los jardines que circundan el Palacio fué encontrada una bomba de dinamita, cerca de las oficinas de Mr. Gore.

La Asociación de Graduados pide a Alonso que renuncie como Síndico. —Amenaza con unirse a los estudiantes en protesta si no lo hace.—Mr. Gore cree que trátase de amedrentarle.

PONCE, P. R., octubre 25 (AP)—Sesenta policías invadieron hoy los colegios de la Universidad de Puerto Rico, y 400 estudiantes pertenecientes a los diferentes colegios que forman el claustro universitario quedaron suspendidos hoy de clases. Los graduados de la Universidad se proponen mantener y apoyar la huelga estudiantil si el nuevo síndico, Rafael Alonso Torres no dimite su cargo.

El capitán Richard Van Deusen, que acaba de llegar a Puerto Rico, donde fué secretario privado del ex-gobernador Horace Mann Towner, y que es muy conocido en toda la isla donde contrajo matrimonio con la profesora Elizabeth Kneiple, fué registrado hoy por suponérsele que portaba armas prohibidas.

El gobernador Gore ha telegrafiado hoy al periódico "El Día," de esta ciudad solicitando cooperación y manifestando que "es un enemigo de la restricción de la prensa." En su telegrama ofrece una investigación de las causas que produjeron el registro de un reporter del mencionado diario.

El periodista R. Ramírez Brau, redactor-corresponsal de "El Día" de Ponce, en San Juan, fué registrado por la policía en el palacio del gobernador donde estuvo en busca de la información diaria para su publicación. La dirección del periódico elevó una enérgica protesta ante el gobernador Gore en que se le interrogaba además si las garantías de los ciudadanos estarían muertas para los representantes de la prensa.

Gore amenazado por una bomba

PONCE, P. R., octubre 25 (AP)—Informes que no han podido ser confirmados inmediatamente, anuncian que una bomba explotó hoy en Jajome Alto, la residencia veraniega del gobernador Gore, destruyendo la azotea y las paredes de dicha mansión.

Dícese que se llamó a la policía para que se hiciese cargo de la situación.

¿Amedrentando a Gore?

SAN JUAN, P. R., octubre 25 (AP)—El gobernador Robert Hayes Gore cree que la bomba dinamitera descubierta en las afueras de su oficina, cerca de una de las ventanas, fué meramente puesta allí para amedrentarle.

La bomba fué encontrada el lunes cuando los disturbios de la

(Sigue en la quinta página)

Roosevelt desmiente a McKee pues no está interesado en la campaña local

La Casa Blanca dice que el Presidente no ha leído, los informes de N. York. — La Guardia le tilda de presuntuoso.—Tammany esperanzado con estas declaraciones

WASHINGTON, octubre 25 (AP)—Una vez más se dice que el Presidente Roosevelt según manifestaciones de allegados al ejecutivo, que su actitud es completamente neutral en las elecciones locales.

En lo que respecta a la campaña de la ciudad de Nueva York se dice que ni siquiera ha leído el desarrollo de la contienda.

Estas declaraciones han sido dadas en la Casa Blanca en respuesta a preguntas concernientes a las de McKee diciendo que un voto para él " es un voto para Roosevelt".

En nombre del Presidente se manifiesta que no ha tenido tiempo de leer nada sobre las elecciones municipales y se agrega que no presta atención ninguna a sus preliminares.

En lo que respecta a su propio voto, este pertenece al condado de Dutches y lo enviará por correo a Hyde Park.

McKee se asimila de un todo con el presidente

La campaña de McKee se unió definitivamente al nombre del Presidente. El candidato de la rehabilitación dice ya francamente "Que un voto para él es un voto para Roosevelt".

Aunque no declara de manera abierta que tenga el apoyo de la Casa Blanca sus partidarios han manifestado varias veces que tiene "el del personal" de la administración. McKee agrega que este apoyo es para él un rasgo de distinción, y acusa a Mills de apoyar a La Guardia "para atacar a la administración". Aun más, dice que es esta la primera oportunidad de los electores de Nueva York de demostrar su confianza y cooperación con el Presidente.

Respuestas de La Guardia

La Guardia replica a las declaraciones de McKee tildándole de "presuntuoso" y de colocar al Presidente en una actitud "embarazosa".

"El hecho de que Mr. McKee hace estas confesiones es prueba de que no puede ganar por sus propios méritos", dice La Guardia.

Agrega, además, que en esta campaña no hay asunto que sea comun con la política nacional del Presidente y dice:

"Un voto para McKee en 1933 es simplemente un voto para el gobierno de mecanismo". Los asuntos nacionales no tienen nada que ver con esta contienda local".

"McKee no presta ninguna ayuda a Mr. Roosevelt cuando basa en él toda su campaña. En vista de las repetidas manifestaciones del ejecutivo de que no toma parte en ninguna campaña local, las presuntuosas declaraciones de McKee le son embarazosas".

Niega la responsabilidad

McKee negó la responsabilidad de traer el nombre del Presidente a la campaña y alega que este fué cuando Mills, Buttle y otros anunciaron su apoyo a La Guardia.

Las esperanzas de Tammany

Las esperanzas de Tammany han subido de punto con el informe de McCoey de que todo va mejorando en Brooklyn en favor de O'Brien y del resto de la nómina regular de los demócratas. Se promete una activa campaña en los distritos cuyos líderes se han declarado por McKee.

Tammany vigila muy de cerca los esfuerzos de éste para inyectar asuntos de importancia nacional en esta campaña puramente local y antes de que esta termine ven la posibilidad de un cambio de frente si el presidente se ve obligado a hacer una declaración categórica desmintiendo al candidato.

Tammany ve también en sus declaraciones una seguridad de que Smith no le apoyará y se espera que el ex-gobernador aparezca en las reuniones regulares del partido antes de que la campaña termine.

EL VENDABAL DE AYER CAUSÓ ESTRAGOS DE CONSIDERACIÓN EN EL NORTE DEL ESTADO

El vendaval de ayer alcanzó una velocidad de cincuenta y siete millas por hora, a las 10:45 de la mañana, amainando después hasta poco más de cuarenta millas. Debido a su dirección y velocidad, algunas personas creyeron que estaba nevando. Pero lo que parecía nieve no era otra cosa que la ceniza blanca que tanto abunda en algunos lugares de New Jersey y que levantaba el viento.

En el norte del Estado, sin embargo, nevó largo y tendido.

El viento fué lo suficientemente fuerte para llevarse algunos anuncios exteriores y otros colgantes de los edificios y la policía estuvo sumamente ocupada tratando de evitar desgracias con este motivo. También hizo salir a relucir los abrigos de riguroso invierno, obligó a las embarcaciones pequeñas a guarecerse cerca de los muelles, retardó la marcha de muchos vapores y trajo consigo bastante frío.

La temperatura durante el día fué de 42 grados F., o sea 11 grados bajo normal. Para hoy nos vaticina el pronosticador frío, que quizá llegue al punto de congelación, y escarcha, aunque se espera que el sol haga subir la temperatura a 55 grados.

Varios árboles fueron arrancados de cuajo o quebrados por el vendaval y en muchas partes de la ciudad fué necesario asegurar muestras, tableros colgantes y hasta cornisas, para evitar desgracias.

Cerca de Elizabethtown varios lugares residenciales quedaron aislados por los estragos causados por una tormenta que duró toda la noche, arrastrando árboles y destrozando las líneas de comunicación.

En muchas partes del norte del Estado la nieve ha alcanzado una altura de un pie.

SARRAUT LLAMADO POR LEBRUM PARA FORMAR GABINETE

El veterano socialista admite que la tarea es sumamente difícil

PARIS, octubre 25. (AP) — Regordete y calvo, el senador Albert Sarraut, el "padre del imperio colonial francés", trataba esta noche de formar un gabinete estable en un ambiente oscurecido por un presupuesto fuera de balance.

M. Sarraut, uno de los más poderosos publicistas de periódicos en Francia y notable experto en vinos, recibió la llamada del presidente por sobre el líder del partido radical y antiguo primer ministro, Camille Chautemps. Sarraut consultó hoy con sus amigos y líderes políticos antes de aceptar definitivamente la comisión de formar un ministerio.

El senador desea el apoyo de los 29 socialistas del ala derecha que rompieron con el veterano líder Leon Blum votando por el ministerio que acaba de caer por presentar un programa de economías y protección para el franco.

Con la ayuda de los socialistas del ala derecha Sarraut trata de conseguir suficientes votos del centro para formar una mayoría, pero todo el mundo admite que esta tarea está llena de dificultades.

Con el Presidente Lebrun Sarraut hizo un estudio de la situación aceptando tentativamente la labor que se le encomienda, sujeto al consejo de sus partidarios con quienes ha examinado la perspectiva de obtener una mayoría para solidificar las miras del cen-

(Sigue en la quinta página)

LOS SISTEMAS DE LA INMIGRACIÓN SERÁN ALGO HUMANIZADOS

El gobierno atenderá a las familias de los deportados destituídos

CHICAGO, oct. 25 (AP)—El gobierno federal ha iniciado un movimiento para "humanizar" el servicio de inmigración, delineado hoy ante la Liga Protectora de los Inmigrantes, por Daniel W. McCormack, comisionado general de Inmigración y Naturalización.

Al principio de su administración, dijo McCormack, tuvo que confrontar "el odio de una gran parte del público por el Servicio de Inmigración y la desconfianza y temor que le tenía la población extranjera."

El gobierno ha sido severamente criticado por la manera de ejecutar la deportación de extranjeros, muchos de los cuales eran arrestados sin autos de prisión, se les imponían fianzas excesivas y eran sometidos a dilaciones innecesarias.

McCormack habló de la necesidad de separar familias al deportar los extranjeros, pero se han hecho arreglos con la Administración Federal de Socorros para cuidar de las familias dejadas sin apoyo a consecuencias de la deportación.

Desde que comenzó su administración, según dijo, los reglamentos han sido enmendados permitiendo a los estudiantes extranjeros necesitados trabajar por su alimentación y alojamiento. El proyecto de ley para obligar a todos los inmigrantes a registrar sus impresiones digitales ha sido abandonado.

También se ha hecho algún

(Sigue en la quinta página)

Ayuntamiento de Madrid

Los restos de Blasco Ibáñez se embarcan hoy para Valenc

Ickes amenaza con imponer la ley a los defraudadores

Los petroleros no han cumplido las limitaciones del código sobre producción

CHICAGO, Ill., octubre 25 (AP) —El secretario de Interior, Harold Ickes, administrador del código que cubre la industria del petróleo, ha notificado hoy a los productores que si no cesan de "defraudar" y mantienen la producción al nivel prescrito por el gobierno, hará uso de los omnímodos poderes que le confiere la ley.

Bajo esta, el administrador, con la sanción del ejecutivo, puede establecer un sistema de licencias para la industria.

El secretario habló ante unos mil productores y comerciantes del mineral en la Convención del Instituto del Petróleo.

"Lamento decir que a pesar de la imparcial actitud asumida por el gobierno sobre la producción, ha habido fraudes—dijo;—se me ha informado que todavía se produce petróleo en demasía y a menos que este se ajuste a las cifras permitidas en mi última orden, pondré en ejecución las drásticas atribuciones que me concede el código de esta industria.

"Si es necesario, invocaré estas facultades extraordinarias el 1°. de noviembre. Todos los productores han sido notificados con debido tiempo de que la administración está dispuesta a ver que se cumplan sus disposiciones al poner un límite a la producción de petróleo crudo."

El secretario, que el 16 de octubre anunció una escala de precios regulando la cantidad mínima en que podían venderse el mineral y sus productos, dijo a sus oyentes que tenía poca fe en la fijación de precios como una panacea para la industria. La única forma de resolver sus problemas, dijo, es colocar la producción de acuerdo con la demanda.

"La fijación de precios, aunque es un remedio poderoso y extremo, no puede mantener los precios al nivel debido si la producción pasa del límite necesario. Con solo poderes ejecutivos no podemos controlar los precios a menos que no se controlen los factores que los forman."

Ickes manifestó que las audiencias para la fijación de precios deben efectuarse antes del 1°. de diciembre y que todos los opositores deben ser debidamente escuchados.

"A nuestro entender esto indica un lógico punto de partida en un experimento económico y político de primera magnitud."

Ickes se manifestó partidario de la fijación de precios solo como un segundo paso de estabilización después de tomar precauciones contra el exceso de producción "puesto que, declaró, en la historia del país jamás se había intentado medida igual, y nuestra decisión puede servir de precedente para otras industrias."

La tesorería fijó en $31.36 la onza de oro; los productos continuaron el alza

(Continuación de la primera página)

será pagado en bonos de la Corporación Financiera de Reconstrucción y se dijo que había un mercado listo en efectivo. Tendrán intereses de 1/4 a 1 por ciento.

Los funcionarios del gobierno en esta ciudad no han explicado todavía cómo se efectuarán las transacciones del metal, a saber, en qué local, por quién, etc., etc., limitándose a decir que tales informaciones tendrán que esperar ciertos detalles que no se han arreglado y que se anunciarán después. En tal circunstancia, se esperaba una orden ejecutiva antes de entrada la noche.

En los círculos autorizados y cercanos al presidente se dijo que aun Wall Street desearía tener un bosquejo de los planes que el ejecutivo tiene en mente con 60 días o más de anticipación, no se darían detalles de ninguna especie. Se hizo notar en la Casa Blanca que nadie en el mundo sabe lo que la Tesorería británica o el Banco de Francia hará mañana en asuntos relacionados con finanzas. Se dijo también que Mr. Roosevelt no considera la política local americana como que tenga relación con el cambio extranjero en forma alguna. El ejecutivo ha recibido más de 2,000 telegramas sobre el tema de su discurso pronunciado el domingo. No todas las comunicaciones ponderan su programa monetario y así se ha hecho notar el caso de un agricultor de New England que le dijo que "estaba equivocado" y otro del Oeste que opinó que "la plata era el único medio conveniente de cambio".

Diariamente se anunciará el precio del metal amarillo

Los precios de los productos de primera necesidad registraron un avance general. El trigo subió de 3 a 3 y 1-4 centavos. El maíz mejoró de 2 a 3 centavos.

(Sigue en la octava página)

EJEMPLO INUSITADO EN CINELANDIA

He aquí un matrimonio de Hollywood que ha salvado los escollos de incompatibilidad de otras parejas menos afortunadas. Harold Lloyd, notable cómico, fotografiado con su esposa y sus tres hijos, Peggy (a la izquierda,) so a Los Angeles después de un viaje de negocios. Mrs. Lloyd es la antigua Mildred Davis que Harold Jr., y Gloria, a su regreto también obtuvo gran renombre en películas antes de casarse con el comediante.

El huracán causa daños en la feria de Chicago

CHICAGO, octubre 25 (AP) — El vendaval que ha convertido el lago de Michigan en un mar bravío ha ocasionado desperfectos en varios lugares de la Feria Mundial, al saltar grandes olas las defensas del lado este de la isla situada al norte.

Un extremo del teatro flotante que está anclado en la laguna ha quedado destrozado, obligando a los operarios a trabajar toda la noche para reparar el daño.

A petición de los oficiales de a bordo, ha entrado en la laguna un remolcador situándose al costado del buque que llevó el comandante Byrd al polo y cuyas máquinas estaban temporalmente estropeadas, por si el viento lo arrancara de sus amarras.

Casi todas las exhibiciones se cerraron temprano, en vista de que los visitantes se habían marchado del terreno de la feria a causa del viento frío que soplaba del lago.

Cerveza y emparedados como regalo de Chicago

CHICAGO, octubre 25 (AP) — Llámese "Día de la Libertad Individual" o "Día de la Responsabilidad Personal", el caso es que Chicago celebrará una fiesta en que se reparta cerveza y se den emparedados gratis, el 8 de noviembre.

Ayer manifestó el alcalde Edward J. Kelly que se distribuirían 1,000 barriles de cerveza y 200,000 emparedados, prometiendo que habría un buen vaso para todo el que lo quisiera tomar. El alcalde se reservó decir de dónde saldría la cerveza, aunque se supone que se pidan donativos de las fábricas.

Se ha escogido esa fecha porque los partidarios de la derogación de la ley prohibitoria creen que para entonces se habrá anulado la disposición de sequía y su deseo era que se designara la fiesta con el nombre de "Día de la Libertad Individual". Sin embargo, la W. C. T. U. ha protestado contra ese nombre y en vista de ello los administradores de la exposición adoptaron el acuerdo de llamarlo "Día de Responsabilidad Personal."

En caída de doce pisos muere un agente de bolsa

Por la ventana de su dormitorio, situado en el duodécimo piso de su apartamiento, sito en el No. 60, este de la calle 96, se cayó matándose, Edward W. Harris, de 49 años, agente de bolsa retirado.

El cadáver, envuelto en una bata de baño, fué encontrado en el patio por un empleado del edificio. La esposa de la víctima, Mrs. Florence Harris, estaba dormida cuando ocurrió el accidente y nadie parece haber sido testigo de la caída. La policía informó que se trataba de un accidente.

Un hermano del difunto, el Dr. James E. Harris, le dijo a la policía que el finado había estado padeciendo de una afección nerviosa y que se encontraba al cuidado de un médico.

Piensa circunvalar el mundo solo y sin parar

GREENSBORO, N. C., octubre 25 (AP)—El capitán Bennett Griffin proyecta hacer un vuelo sin escalas alrededor del mundo, en tres días y medio.

Llegado a esta ciudad para asistir a una exhibición aérea, declaró el capitán que las autoridades del ejército y la marina estaban cooperando con él en la construcción de un aparato para realizar el vuelo proyectado y que se llevará a cabo probablemente en mayo o junio del año que viene.

El mencionado aviador, al tratar de hacer un viaje de circunvalación aérea con Jimmy Mattern, en 1922, se vió forzado a aterrizar en una mina de carbón en Rusia.

Con el fin de superar la marca de cinco días y medio establecida por Willie Post, Griffin explicó que se proponía tomar combustible en el aire y que dormiría haciendo uso de un piloto automático.

"Espero mantener una velocidad media de 250 a 300 millas por hora", dijo, explicando que su aparato, que se está construyendo ahora, será de un modelo extraño.

"Es algo nuevo en vuelos a larga distancia", manifestó.

Agregó que llevaría un pequeño bote con motor desmontable, por si se viera obligado a descender sobre el agua.

Mañana verá la luz pública aquí la revista de Moley

DUNELLEN, N. J., octubre 25 (AP) — El primer ejemplar de "Today", la revista editada por el profesor Raymond Moley, ha sido enviada al Presidente Roosevelt.

El Profesor Moley y sus asociados, Vincent Astor, V. V. McNitt y Mrs. Mary H. Rumsay, visitaron la imprenta de la Art Color Printing y despacharon al Presidente el primer ejemplar por correo aéreo.

Se supo entonces que el Ejecutivo es el primer suscriptor pagado, pues envió dos billetes de a dólar, que como recuerdo guardan uno Moley y el otro Astor.

Hoy se despacharon temprano para la costa del Pacífico 35,000 ejemplares y la revista será puesta a la venta el viernes. Para la primera edición se imprimirán doscientos mil ejemplares.

Astor dijo que el segundo será enviado al Director General de Correos Farley y el tercero a Herbert Bayard Swope, amigo del Presidente.

Las 32 páginas de la revista están en su mayoría dedicadas a artículos sobre la NRA y tópicos políticos de igual carácter. El de fondo fué escrito por William Hard, y Astor y Moley contribuyeron editoriales.

El formato de la publicación es poco más o menos igual al de las revistas corrientes de mayor tamaño y su artística cubierta está impresa en negro y rojo.

El nombre de Moley aparece como editor, McNitt como editor ejecutivo y Astor como publicista.

Moley dice que nunca se ha sentido más a gusto que como editor de la revista.

"LAS PÉRDIDAS DE LOS EMPRÉSTITOS A CUBA PAGADAS POR EL PÚBLICO, NO LOS BANCOS"

(Continuación de la primera página)

000 al año mientras se hallaba a la cabeza de la institución bancaria, declaró a los periodistas hablando sobre su renuncia a la jubilación:

"La considero como un muy adecuado paso de parte de Mr. Wiggin."

Otros senadores, rehusándose a hacer comentarios para la publicación, manifestaron en privado que consideraban la renuncia "una nueva justificación de esta investigación sobre los procedimientos en la bolsa y las transacciones bancarias."

Mr. Pecora logró poner en evidencia en el interrogatorio de Mr. Morgan que los $30,000,000 en series de certificados del gobierno de Cuba que tenían en cartera el Chase National Bank y sus asociados, fueron liquidados antes de los $20,000,000 que estaban en poder del público, aunque los bonos que se habían vendido a éste tenían fechas de amortización anteriores a aquellos.

El consejero de la comisión investigadora puso también a descubierto que el prospecto en que se ofrecían al público $40,000,000 de bonos a largo plazo de la República de Cuba en 1930, para la consolidación de las series de bonos a corto plazo, no revelaba que la hacienda cubana había presentado un déficit de $7,000,000 el año anterior.

Los empréstitos fueron hechos originalmente, informó Mr. Pecora a la comisión, para financiar el programa de obras públicas cubano. El abogado del comité manifestó que no se había hecho comprobación alguna por el banco para determinar si el dinero se gastaba "fraudulentamente o justamente."

Presentó pruebas destinadas a demostrar que aunque un informe del banco a los compradores americanos de bonos indicaba que las obligaciones del empréstito eran satisfechas con fondos especiales separados por el tesoro cubano, el dinero para esas obligaciones no se ponía aparte.

Mr. Morgan arguyó que se había abierto una cuenta especial en los libros de la hacienda cubana, pero convino al fin que los fondos estaban entremezclados con otros fondos del tesoro, explicando que sus abogados le habían informado unos fondos a que se refiriera una cuenta especial abierta, estaban reservados de hecho para hacerle frente.

Una vez tras otra, Mr. Pecora y Mr. Morgan discutieron acerca de las respuestas que el último daba a las preguntas del primero, especialmente en relación con la declaración repetida frecuentemente por Mr. Morgan de que se había pagado al público su inversión. Mr. Pecora replicó que "ya llegaría a eso más tarde y demostraría cómo se había pagado al público."

Leyendo en un memorándum de Mr. C. B. Anderson, segundo vicepresidente del Chase Securities Corporation, banco afiliado al Chase National, fechado en octubre de 1929, Mr. Pecora volvió a preguntar sobre la decisión de los banqueros de reembolsar las notas cubanas a corto plazo.

En aquella época estaban ya enterados de que existía en Cuba "una precaria situación financiera", dijo Mr. Pecora, reproduciendo un momento después otro memorándum de los archivos del banco, en el sentido de que el banco tenía en su cartera $30,000,000 y podría lanzarlos al mercado en aquel momento.

"Habiéndose informado de la situación financiera de Cuba, al parecer pensaban en descargar los otros $30,000,000 sobre el público", comentó Mr. Pecora. Y agregó: "Cree usted que se habrían podido vender esos bonos al público si éste hubiera conocido lo que el banco sabía?"

Mr. Morgan, contestando en voz tan baja que era inaudible en la mesa de los periodistas, según le atribuyó el repórter oficial, dijo: "Creo que sí. No he visto nada en los antecedentes del caso que lo hiciera imposible". "¿Cree usted que el público es tan inocente como todo eso?", replicó Mr. Pecora. "No quiero responder a eso, Mr. Pecora", dijo Mr. Morgan.

Algún tiempo más tarde, Mr. Pecora presentó prueba y testimonio de que los banqueros recibieron el pago de las obligaciones cubanas a corto plazo que ellos tenían en cartera, con el dinero que se les pagó por la emisión de $40,000,000 de bonos a largo plazo. Y agregó:

"De modo que quien en último término pagó todo el peso fué el público, ya que los bancos fueron reembolsados por medio de la venta de los bonos".

Dijo también a la comisión que se proponía poner en evidencia que se hicieron beneficios de alrededor de $1,400,000 por la venta de la emisión de bonos y anunció que mañana abordaría la segunda serie de $40,000,000.

Almuerzos y desayunos con Machado

Stewart dijo que el extinto Henry Catlin, ex asociado y amigo íntimo del ex presidente Machado, "le había sido de ayuda, junto con José Obregón, yerno de Machado, en relacionarse con funcionarios públicos en la Habana".

Stewart dijo que tuvo varios almuerzos y desayunos en el palacio presidencial con Machado, pero que su firma no obtuvo el contrato para el trabajo, que le fué otorgado a Warren Brothers, de Boston.

Catlin estaba ansioso de ayudarle a su compañía a obtener la obra, dijo Stewart, y cuando se le preguntó la razón, éste respondió:

"Eso es algo difícil de contestar. Teníamos una buena reputación y él estaba interesado en obtener un trabajo bueno y decente allí. Hablaba de los beneficios que le aportaría a Cuba".

Stewart informó que al formar un grupo para sufragar los gastos de las actividades de construcción, se había convenido en que su firma percibiría el 10 por 100 del proyecto por supervisarlo y que las ganancias que pasasen de eso debían ser divididas con el banco y un abogado de Boston, Guy Currier, quien contribuyó a los gastos de las gestiones preliminares.

Irán escoltados por buques de guerra españoles y franceses.—El gobierno estudia medidas para evitar las inundaciones en San Sebastián.

MENTON, Francia, octubre 25. (AP) — Se han exhumado en el cementerio de esta ciudad los restos del novelista español Vicente Blasco Ibáñez, trasladándose al Ayuntamiento, desde donde serán conducidos mañana con dirección a Valencia. Un grupo de barcos de guerra franceses y españoles acompañarán el cadáver a su destino.

Para evitar las inundaciones en San Sebastián

MADRID, octubre 25. (AP) — El Presidente del Consejo señor Martínez Barrios ha declarado que el Gobierno se propone adoptar medidas para proporcionar a San Sebastián protección contra las inundaciones, evitando así que se repitan las desgracias ocurridas recientemente. Según los últimos datos recibidos, las muertes causadas por las crecidas han sido cuatro.

Heridos en algaradas huelguistas

MADRID, octubre 25. (AP) — Continúa la huelga de los sindicalistas pertenecientes al ramo de construcción, habiendo ocurrido incidentes aislados en la capital y sus alrededores. Hasta ahora han resultado tres heridos.

Apertura del Congreso contra el Cáncer

MADRID, octubre 25. (AP) — Su excelencia el Presidente Alcalá Zamora ha inaugurado hoy el Congreso Internacional contra el Cáncer, en el Salón de Bellas Artes. Forman parte del mismo 675 delegados de 42 países.

Las sesiones durarán cinco días, durante los cuales los delegados cambiarán impresiones acerca de los trabajos realizados en la lucha por encontrar un método de curación definitiva de la enfermedad.

El doctor Roffo, representante de la República Argentina presentó al Instituto de Madrid contra el Cáncer un pergamino en nombre de sus colegas de la nación hermana.

La comisión norteamericana está encabezada por Dr. Grant, de Nueva York, habló en la sesión inaugural compañeros pronunciarán conferencias durante el curso las demás sesiones.

El comercio entre Argentina y Co

BOGOTA, Colombia, 25 — El Dr. Cipriano J. Jaramillo, gerente de la Compañía Colombiana de Tabaco, congreso a la Argentina, Chile, Uruguay, ha declarado que es posible crear importantes relaciones comerciales entre Colombia y la Argentina, ya que el café colombiano puede encontrar mercado apreciable y que una labor inteligente es encontrar campo muy amplio para el café, logrando precios altos que los actualmente pagados en otros países.

Anuncio

Mujeres Casa

aprendan a conserv amor de sus espos

Consérvense jóv

Vigoricen sus nervios, sangre

Supóngase que Ud. puede nutrir con un tónico de puro vino oporto fornia que contiene ciertos ingre le proporcionan nueva energía, ambición—y finalmente calma pone brillo en sus ojos y suavidad

Supóngase, que al mismo tiem nueva vigor a su organismo, mente más despejada y mayor personal—sin accesos de malhumor, fuñar—convirtiéndose en una agradable y divertida en su trato.

Miles de mujeres usan la Quina —la toman con exactitud con Muchas de estas mujeres, en del mundo, han sido influencia consejo de sus doctores, que han la Quina La Roche estimula el apetito, arrolla una buena y sana digestión, la energía y ayuda a renovar los tados del organismo.

Quina La Roche puede ser lo cesita. Pruébelo—produce efecto y seguridad. No contiene drogas Quina La Roche es el descubrimiento químico francés, Dr. T. La Roche, bre aparece en cada envoltura legítimo. Recorte este anuncio, farmacéutico ahora y pídale un fr que cuesta tan poco y puede para ganar en rápido aumento atractivo.

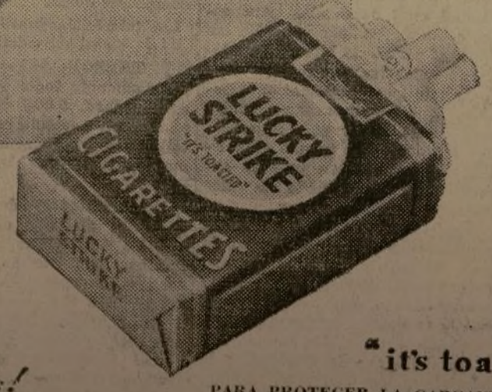
QUINA LA RO CON HIERRO

El CORAZON de LUCKY STRIKE

Copyright, 1933, The American Tobacco Company.

Los tabacos más finos —y nada más que las hojas del centro

El corazón mismo de la calidad superior del Lucky Strike es su tabaco selecto—madurado por el calor de los rayos solares, la fertilidad de la tierra y la lluvias benignas. Ahora mismo, alrededor de $100.000.000 en tabacos turcos y nacionales selectos, la Flor y Nata de la Cosecha, se están curando y sazonando para los fabricantes de Lucky Strikes. Porque para elaborar sus Luckies tan redondos, tan consistentes y tan bien rellenos—sin extremidades flojas, no se emplea más que una selección especial de tabacos escogidos. De ahí que los Luckies sean siempre los mismos en cuanto a su suavidad, su bondad y su exquisito sabor.



SIEMPRE *los mejores tabacos*

SIEMPRE *la mejor elaboración*

¡SIEMPRE *encantan los Luckies!*

"it's toasted"

PARA PROTEGER LA GARGANTA — Y MEJORAR EL SABOR

Ayuntamiento de Madrid

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARÉ

En esta fiesta de víspera de todos los Santos o "Halloween" como es más comunmente conocida, debemos que estar preparados y al mismo tiempo, saber hacer esos disfraces que se usan, sobre todo en los niños y gente joven que asisten a esas reuniones, pues no siempre estamos listos para hacer el gasto de comprarlos hechos, y al mismo tiempo que es una economía, es también un rato de diversión mientras se confeccionan.

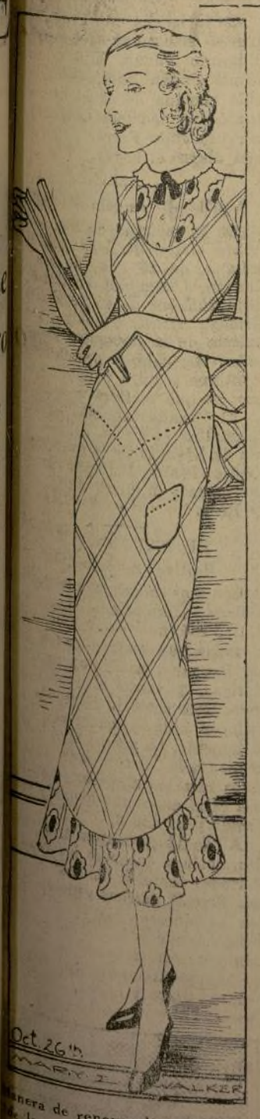
El disfraz que aparece en la parte de arriba, imitando un gato es algo muy atractivo para los niños de ambos sexos. Usese tela como la de las toallas rusas y si no se consigue en negro, con facilidad puede teñirse alguna toalla o se compra seda japonesa lo cual también es apropiado. Se hace una gorrita, rellenando las orejas de algodón con el objeto de que queden bien derechas y no se doblen. La cola también se rellena y se le dan unos puntos sujetándola al disfraz de manera que no moleste cuando pasen las personas cerca. Los guantes pueden hacerse junto con el vestido o separados de la manera que se crea más cómoda. Zapatos de charol son los más apropiados.

Formando una calabaza es la niñita que aparece en el dibujo de la derecha muy gracioso y ocurrente disfraz, pero éste nunca debe rellenarse con algodón pues resultaría sumamente caluroso. El relleno debe hacerse de papel crepe y el sombrerto significa la tapa de la calabaza.

Muy buenos ratos se pasan en estas fiestas las que ya están empezando esta semana, y a las cuales se debe estar dispuesto a asistir, aunque no se vaya disfrazado, pues todos los juegos que se improvisan son apropiados al día así como los obsequios que se tienen listos para los invitados y los recuerdos que en los mismos se reparten.

LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER



Manera de renovar las colgaduras de la casa por medio de tintes

Esta es la época de cambiar las colgaduras de la casa y prepararlas todo para el invierno, pero no todas las personas están en la situación de hacer gastos comprando nuevos materiales. Si el género está en buen estado, pero desteñido el problema no es muy difícil.

El cambio de color y la buena apariencia se les puede devolver con facilidad usando el procedimiento del tinte, sin necesidad de tenerlo que mandar a ningún experto, pues se puede muy bien hacer en la casa.

Preparación

Cuando se usan tintes en forma de jabón no hay necesidad de lavarlos antes, si no se desea, aunque es mucho mejor hacerlo, pues siempre el tinte queda mejor, si la pieza está bien limpia y libre de polvo. Se requiere una vasija bien grande para que el artículo no quede apretado y pueda moverse con facilidad, evitando de esa manera que puedan quedar manchas o rayas, y debe usarse ya bien sea una cuchara de madera o una varita para removerlo continuamente.

En todos los paquetes que contienen el tinte, vienen instrucciones de la manera de usarlo, pero a pesar de todo, les voy a mencionar algo que se debe tener muy presente cuando se va a hacer este trabajo. Usese un vestido viejo el cual si se mancha no les cause ningún trastorno, pues con mucha facilidad al menear el contenido de la vasija se salpica, así como también unas medias y zapatos viejos pues estos también se pueden salpicar cuando se hace el traspaso del artículo que se está tiñendo, desde la vasija al sitio donde se pone para secar.

Antes de colocar en el tinte la pieza que se va a teñir se debe probar con un pedazo que no sirva y dejarlo secar para de esa manera estar seguro que se va a conseguir el color deseado.

Secado

Cuando se tiñan cortinas o piezas grandes, debe tenerse cuidado y procurar darles el suficiente espacio para que queden bien abiertas y no haya ocasión de que se formen rayas ni dobleces. Se deben planchar mientras están húmedas.

* * *

RECETAS DE COCINA

Besugo al Jerez

En una sartén con agua se echan, para que se abran, un kilo de almejas, que luego se separan de las conchas.

En una besuguera blanca se cuece un besugo de un kilo con el agua de las almejas, una cucharada de Jerez y un poco de aceite frito.

En un tazón se hace un amalgijo de pan rallado, perejil picado muy fino, corteza de limón rallado, una jícara de agua mezclada con una cucharada de Jerez, un polvo de pimienta y dos o tres hojillas de tomillo. Con esta pasta se embadurna bien el besugo hasta cubrirlo, poniendo encima unas bolitas como avellanas de mantequilla y metiéndolo en el horno para que se dore y forme costra, que es cuando se sirve en la misma besuguera. Si después de poner el pan rallado estuviese seco, se rocía con un poco de agua y vino, pues el besugo debe estar jugoso y con un poco de salsa entre las almejas y "champignon," que también se echa, para lo cual se ponen ambas cosas alrededor del besugo cuando éste se saca del horno.

Helado fraline

Una docena de avellanas o almendras o seis nueces, un poco tostadas, y peladas, se muelen en el almirez con azúcar. En un cazo se pone a hervir con esta pasta, que ha de estar muy fina, un litro de leche. Al cabo de una hora de cocción muy lenta se cuela por pasador muy fino. La almendra que queda se vuelve a moler mucho echándola otra vez en la leche, y dejándola hervir otro poco, vuelta a pasar por tamiz e incorporar entonces a la leche cuatro yemas bien batidas antes con un poco de azúcar; acercar al fuego sin dejar de mover para que no hierva, pero que se pasen bien las yemas. Al cabo de un rato se retira, se echan dos cucharadas de café muy espeso; se deja enfriar esta crema y se pone a hellar en la sorbetera; cuando está cuajada, se le agregan dos claras a punto de nieve, se mezcla todo bien y se deja reposar dos horas. El resto de la almendra que quedó en el colador se seca al horno, se muele otra vez y se aprovecha para los mantecados de Viena u otra pasta cualquiera.

* * *

PATRON DEL DIA

Vestido para muchacho

8009—Este modelo está hecho con unos pantalones cortos muy

cómodos y la blusa va cerrada al lado izquierdo. Puede hacerse con manga corta y puños vueltos para arriba como se muestra en el dibujo grande o también con la manga larga y puño liso, como en la figura pequeña.

Franela, jersey o hilo son los materiales más apropiados para este vestido.

Diseñado en 4 tamaños: 2, 3, 4 y 5 años. El tamaño 4 necesitará 1 yarda si el material es de 54 pulgadas de ancho así como tres octavos de yarda de material contrastante de 35 pulgadas de ancho.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para otoño e invierno, 1933, con 32 páginas, ilustrando figurines, para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés.

* * *

CONOCIMIENTOS UTILES

Las setas

Las setas que se compran en los establecimientos de las poblaciones, son en general comestibles.

Los aficionados a recolectar ellos mismos las setas, que sin cultivo nacen en el campo, necesitan mucha prudencia y mucha experiencia. Sobre este punto hay errores que pueden ser peligrosos y que hay que esforzarse por destruir todo lo posible, aunque muchas veces sea difícil luchar contra algunas rutinas o algunas creencias legendarias. Por ejemplo: es muy general decir que para conocer las setas buenas de las venenosas, es suficiente echar en la cacerola donde se cuecen una moneda de plata o un anillo de oro, y que si estos objetos no se ennegrecen, se pueden comer sin miedo ninguno. Este es un gran error, porque algunas especies de setas venenosas que no atacan ni al oro ni a la plata, pueden causar intoxicaciones muy graves.

Hay que atacar también a los que aseguran que hay procedimientos infalibles para convertir las setas venenosas en setas comestibles. Por ejemplo: hacerlas cocer durante media hora en agua avinagrada o salada. Los especies venenosas siguen siéndolo, aunque se sometan a este tratamiento. Tampoco es exacto conocer las especies comestbles declarando que la seta es comestible cuando se meten en ella los gusanos y las babosas, y que la leche se corta con las setas venenosas y no con las comestibles.

Hay que desconfiar de todas estas creencias más o menos exactas, y como regla general, no comer ninguna especie de seta que no esté admitida como comestible por los verdaderamente entendidos en esta materia.

El Pdte. Arias visitará a Nicaragua

Notas de Sociedad

El Dr. Enrique García Palacios, distinguido jurisconsulto chileno, por largos años miembro de la división legal de la Liga de las Naciones en Ginebra, llegará a fines del presente mes a bordo del vapor "Ile de France" de paso para Colombia a donde va con el cargo de Secretario de la Comisión encargada de administrar el territorio colombiano de Leticia y que preside el Coronel Arthur W. Brown, del ejército americano.

El Dr. García Palacios sucede al Dr. Armando Mencía, de Cuba, quien renunció ese cargo y ha regresado a Ginebra a mediados del presente mes.

* * *

Han empezado a circular las invitaciones para el té danzante de "Halloween" que, para el próximo domingo 29, en el Restaurante "El Gaucho", ha organizado el Club Esper Social de esta ciudad.

La simpática reunión social comenzará a las 3 p.m. debiendo prolongarse hasta las 6:30 p.m. Es el segundo té danzante que celebra esta temporada el Club Esper Social, que proyecta un activo programa social.

* * *

Antenoche se verificó una animada fiesta familiar en la residencia del caballero don Gabriel Cordovés para festejar a su hijo Ramón con motivo de su cumpleaños. Se bailó muy alegremente hasta horas avanzadas de la noche siendo todos los concurrentes espléndidamente atendidos por el señor Cordovés y por su esposa doña Dora de Cordovés.

Entre los asistentes se encontraban los señores Luis García y su señora doña Blanca de García; don Cristóbal Olarte y señora; don Francisco Acardi Jr., y sus señoritas hermanas; las señoritas Margarita Rodríguez, Victoria Pinedo y Virginia Ramírez y los señores Lucio Cabrera O. J. A. Mesa y otros más.

* * *

El Honorable Mr. Hal Sevier, nuevo Embajador de los Estados Unidos en Chile, partirá el sábado 4 de noviembre para Santiago en el vapor "Santa Bárbara" acompañado de su señora esposa.

* * *

De Italia donde pasó una temporada de paseo acompañado de los miembros de su familia que residen en dicho país, ha regresado el estimable caballero colombiano señor don Diego Suárez.

* * *

El distinguido caballero bogotano don Juan Uricoechea ha llegado de Colombia en viaje de negocios, proyectando demorarse aquí hasta el 2 de diciembre próximo. Se hospeda en el Hotel New Yorker.

* * *

Don Ezequiel Padilla llega hoy de Italia a bordo del vapor "Conte Di Savoia" a donde fué en viaje de recreo.

* * *

Ha causado honda pena en la colonia puertoriqueña de esta ciudad el fallecimiento en su residencia de la Calle López Landron, de Santurce, Puerto Rico, de la señora Antonia Gastón, esposa del señor José Benigno Vientós y madre de la Lic. Nilita Vientós Gastón, y de Provin, Patria y Lydia Vientós.

La inhumación del cadáver se verificó en el cementerio civil de Río Piedras, habiendo constituido dicho sepelio una imponente nota de duelo por tratarse de personas tan conocidas en la sociedad puertorriqueña.

* * *

En el vapor "Veragua" que sale hoy para Costa Rica embarcan José Bermúdez, su señora esposa y sus hijas Alicia y Marina.

* * *

Hacia Puerto Rico embarca hoy el industrial y negociante puertorriqueño Sr. Xavier Cerecedo, que en la Exposición Mundial de Chicago representó a Pto. Rico, a cargo del pabellón puertorriqueño.

El señor Cerecedo, que ha viajado extensamente, hacía años nueve años que estaba radicado en la ciudad de Chicago y ahora regresa a su país natal en gestiones de negocios, proponiéndose permanecer allí una temporada al lado de sus familiares.

* * *

Procedente de Caracas, Venezuela, acaba de llegar a esta ciudad doña Lidia Bullos de Mollejaf, dama conocida en los círculos sociales caraqueños. Permanecerá una temporada aquí residiendo en casa de sus familiares.

De Washington

La distinguida dama doña María Teresa de Arcaya, esposa del Ministro de Venezuela en Washington, Dr. Pedro M. Arcaya, fué huésped de honor en un almuerzo que se le ofreció ayer en la reunión semanal del National Woma's Country Club de esta ciudad. Asistieron numerosas y distinguidas damas y señoritas del alto mundo social capitalino.

De Paris

Don Aarón de Anchorena y su esposa doña Zelmira Paz de Anchorena, ofrecieron una comida para despedirse de sus amistades con motivo de su próximo viaje a su patria, la Argentina, donde fijarán su residencia. Entre los invitados se encontraban: El Embajador de la Argentina y la señora de Le Breton; doña Josefina Unzúe de Cobo; doña Cora de Kavanagh; don Eduardo Martínez de la Hoz y señora; don Miguel de Anchorena y señora; el Conde y la Condesa de Sangro; don Adán Benítez Alvear y señora; señora Gainza de Sánchez Elía; doña Manuela de Llovera; don Luis Madero; don Luis P. Cañas y el señor Camilio Aldao.

* * *

La Duquesa de Luynes ofreció un almuerzo en su castillo de Dampierre a la distinguida dama argentina doña Josefina Unzúe de Cobo, con motivo del viaje de esta última para Buenos Aires.

* * *

Don Ezequiel Paz y su señora esposa han venido de pasar una temporada en Biarritz y se preparan para regresar a Buenos Aires después de una larga estada en París y otras ciudades continentales.

• • •

Don Eugenio Garzón, embajador del Uruguay en París, embarcará para Montevideo el 4 de noviembre en uso de licencia oficial.

* * *

Procedentes de Buenos Aires y en viaje de paseo y negocios ha llegado a París el estimable caballero bonaerense señor Nicasio Villa Echague.

* * *

Don Alberto Fernández Górgolas, agregado de la Embajada argentina en París ha llegado de St. Jean de Luz acompañado de su familia con quien pasó una temporada de descanso en dicho balneario.

* * *

Don Luis Franco, secretario de la Legación del Paraguay, ha partido para Ginebra donde demorará varios días acompañado de la delegación de su patria en la Sociedad de las Naciones.

Llevará a los países centroamericanos un mensaje de buena voluntad. —La señora de Arias en El Salvador.—Clausura del Congreso. — Viaje de una delegación.

MANAGUA, Nicaragua, octubre 25 (AP)—Nicaragua hace preparativos extraordinarios para recibir al presidente Arias de Panamá que según los planes arribará en un avión internacional para pasar aquí la noche del 29 del corriente siguiendo viaje a Panamá el día siguiente.

Al desembarcar del aeroplano se le entregarán las llaves de la ciudad y la guardia nacional y los niños de las escuelas de la ciudad formarán valla de honor por entre la que pasarán el presidente Arias y su comitiva desde el campo de aviación hacia la mansión presidencial donde será especialmente festejado con un banquete.

El diario "La Noticia" publica la opinión de que el presidente Arias de propósito regresa a su patria a través de la América Central para llevar personalmente el mensaje del presidente Roosevelt de buena voluntad como buen vecino.

La Sra. de Arias en El Salvador

SAN SALVADOR, El Salvador, octubre 25 (AP)—Al pasar por esta capital doña Rosario Guardia de Arias, esposa del presidente de Panamá fué muy atendida por las autoridades y el elemento civil de la capital salvadoreña. Acompañan en su viaje a los Estados Unidos a la esposa del presidente Arias distinguidas personalidades panameñas.

Clausura de sesiones

SAN SALVADOR, octubre 25 (AP)—Clausuró sus sesiones ordinarias el Congreso Nacional. El presidente de la nación geñeral Martínez ofreció al honorable cuerpo, una copa de champagne pronunciando elocuente discurso elognando las labores proficuas de aquel alto cuerpo.

Salió la delegación

SAN SALVADOR, octubre 25 (AP)—Después de varios banquetes de despedida embarcáronse rumbo a Montevideo los delegados a la VII Conferencia Panamericana. La delegación va formada de los doctores Héctor David Castro que además va como enviado extraordinario y ministro plenipotenciario ante el gobierno del Uruguay y el Doctor Arturo Ramón Avila y José Cipriano Castro, además llevan la comisión de defensa de la industria azucarera ante los industriales de Chile, Argentina y Uruguay. Van como secretarios los señores Jacinto Castellanos Rivas y Miguel Angel Magaña.

Paraguay derrotó a Bolivia en Nanawa y Francia; Calvo confía en un arreglo

El estado mayor declara que el enemigo huyó dejando muertos. — La convención liberal será en Bogotá el 12.—Gómez ministro de gobierno en el Ecuador.

ASUNCION, Paraguay, octubre 25 (AP)—Oficialmente se ha dado el siguiente comunicado:

"Los ataques hechos a nuestras posiciones de Nanawa y Francia los rechazamos ayer, replegándose el enemigo desordenadamente, abandonando muertos y heridos y gran cantidad de diversos elementos. En los demás frentes se produjeron choques de avanzadas."

Calvo confiado de un arreglo

LA PAZ, Bolivia, octubre 25 (AP)—Entrevistado por la Associated Press el Dr. Carlos Calvo declaró lo siguiente:

"Llevó a Buenos Aires una misión de gran dificultad, pero espero, no obstante, que se podrá llegar a un acuerdo satisfactorio en vista de los elevados propósitos y la sinceridad que nos inspiran los proponentes del nuevo arreglo. No soy un diplomático, sino simplemente un abogado, pero espero sin embargo lograr defender los derechos de Bolivia obteniendo las mayores ventajas posibles. La misión mía es también la de estrechar los vínculos de amistad y de mútuo entendimiento que unen a Bolivia con la Argentina.

"Etaré en Buenos Aires muy breve tiempo, posiblemente un mes y en calidad de Consejero me acompañará el señor Vaca Chávez, diplomático y ex-ministro de Relaciones Exteriores que conoce los múltiples aspectos del problema del Chaco, el que se discutirá nuevamente en Buenos Aires."

Se fijó el cambio en 150

BOGOTA, Colombia, octubre 25 (AP)—La junta directiva del Banco de la República en sesión efectuada hoy, resolvió vender dólares a razón de 1.50.

La gran convención del partido liberal, con el propósito de nombrar oficialmente al Dr. Alfonso López como candidato de la colectividad en las elecciones presidenciales de 1934, tendrá lugar en esta ciudad el 12 de noviembre y se efectuará en el nuevo circo de toros de San Diego.

Gómez ministro de gobierno

QUITO, Ecuador, octubre 25 (AP)—El general Francisco Gómez de la Torre ha sido nombrado Ministro de Gobierno del nuevo gabinete cuyo presidente es el Dr. Abelardo Montalvo. (Este cargo coresponde a primer Ministro en otros países.)

Se publicó un decreto oficial convocando a elecciones presidenciales dentro de 60 días contados desde la fecha.

El presidente señor Juan de Dios Martínez Mera, quien ejerció el cargo por cerca de un año fué removido del mando ejecutivo después de una larga controversia con los miembros de la mayoría del Congreso ecuatoriano y se encuentra actualmente en Guayaquil. El Dr. Abelardo Montalvo fué nombrado para sucederle.

Hull esperado en Santiago

SANTIAGO DE CHILE, octubre 25 (AP)—A pesar de no haberse obtenido confirmación oficial, los periódicos publican noticias en las que se dice que el Secretario de Estado americano, Mr. Cordell Hull, visitará los países de la costa occidental suramericana por sí solo, antes de la apertura de la Conferencia Panamericana de Montevideo en diciembre, efectuando paradas en Guayaquil, Lima, Santiago y Buenos Aires.

Si el viaje se efectúa en realidad, el gobierno chileno le dará

(Sigue en la cuarta página)

Es probable que Hull no vea a Litvinov

WASHINGTON, octubre 25. (AP)—El Presidente Roosevelt espera que Maxim Litvinov, enviado especial de las Repúblicas Soviéticas, llegue a esta ciudad a principios de noviembre antes de que el Secretario Hull salga para la Conferencia Panamericana de Montevideo.

Aunque Mr. Roosevelt desea especialmente que Litvinov y Hull se reunan en Washington, está decidido a que el Secretario de Estado cumpla su misión en el Uruguay.

El Secretario ha manifestado que es muy probable su salida en la próxima semana, lo que impediría su reunión con Litvinov.

Informes privados recibidos aquí indican que el delegado ruso saldrá de Moscú el jueves para llegar a Washington al rededor del seis de noviembre.

Hull manifestó que se han hecho preparativos completos tanto para la visita de Litvinov como para la Conferencia de Montevideo.

El comunicado de la Casa Blanca hizo desaparecer el aire de incertidumbre sobre los planes del Secretario para concurrir a la reunión de Montevideo, pero su fecha definitiva de salida parecía estar todavía en duda.

El presidente declaró que confiaba que el Secretario Hull se encontrara en Washington cuando llegara de Europa el Comisario de Relaciones Exteriores de Rusia, señor Maxim Litvinov, pero no estaba seguro de la fecha de arribo del estadista soviético.

BARROS

Desaparecen pronto

No malgaste dinero usando pastas, savias o ungüentos sin valor. Limpie todas las erupciones de su piel como lo hacen los médicos. Beba B.X.T., agradable, de buen sabor, y elimine rápidamente los venenos que tiene su sistema. Miles dicen que B.X.T. es el único remedio para la piel. ESTA GARANTIZADO O DEVOLVEMOS SU DINERO.

B T X — Pague al cartero 75c por la botella grande. Escriba a SELZIT PRODUCTS CO., 314 West 23rd St., New York, N. Y. — B T X

Anuncio

CUANDO SU HIJA LLEGUE A LA PUBERTAD

Muchas muchachas en su pubertad necesitan un tónico que regule su menstruación. Déle a su hija el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham durante los próximos meses. Enséñele a cuidar su salud en este crítico período. Cuando sea una esposa y madre feliz y saludable, le dará las gracias.

De venta en todas las buenas farmacias.

Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound

¿Empleados competentes? Nuestras columnas de "Demandas de Empleo" le ofrecen a usted un campo diverso donde escoger un buen empleado

NRA MEMBER U.S. WE DO OUR PART

Brigadas trasnochantes acometen famélicas los estantes

¿LA HORA? — Tarde. ¿La escena? — Cualquier cocina. Escogidos bocados arreglados en los estantes. Un pedazo de pollo . . . o un platillo de conservas . . . o un poquito de queso. Quizás encontremos una sorpresa en el tarro de los bizcochitos. Y la leche es lo que hace que el yantar de última hora sea completo. Un vaso de leche satisface. Es nutritivo. La leche se digiere con facilidad . . . y no le impide el que duerma a pierna suelta. La leche fresca, escanciada de una botella Sheffield, lo tiene todo. EXTRA riqueza . . . frescura . . . sabor. La estricta supervisión-del-laboratorio protege la pureza de la Sheffield. El servicio de la Sheffield es tan exacto como el del reloj. ¿Quiere probarla? Sólo telefonee.

P-S- Protéjase con la Sheffield

SHEFFIELD FARMS

LECHE GRADO-A Sealect

524 West 57th Street, New York — Teléfono COlumbus 5-8400

Ayuntamiento de Madrid

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK. JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher. Director: JOSE CAMPRUBI. Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA. Oficinas: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.	3 m.	6 m.	1 año
DIARIO (excepto los domingos)	$3.00	$5.00	$9.00
SERIE 'A' (lunes, miér. y vier.)	$1.50	$2.75	$5.00
SERIE 'B' (martes, jueves y sábados)	$1.50	$2.75	$5.00
SERIE 'C' (una vez por semana)			$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO	$5.00	$9.00	$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 2½ centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Nueva York, octubre 26 de 1933.

LOS EMPRESTITOS CUBANOS

De las pelladas de desprestigio y descrédito que, en realidad, se desprenden de la investigación sobre los créditos abiertos por un banco neoyorquino al gobierno y a los gobernantes de la dictadura cubana, la mayor parte, naturalmente, caerá sobre aquellos hombres y aquel régimen. Mas fuera notoria injusticia limitar sencillamente a ese simple saldo de cuentas, la liquidación del escandaloso estado de cosas revelado ante la comisión senatorial de Washington. Si ha habido irregularidades de procedimiento, si se han cometido abusos con el dinero y el crédito del pueblo cubano, no han sido los responsables, únicamente, los que manipularon e intervinieron en el "affaire" en la Habana. La Habana, en ese caso como en todos los casos, puede mal dar un sólo paso si en Nueva York y en Washington no se facilita éste . . .

Autorizado y facilitado desde Nueva York, ciertamente, procedió el general Machado —según se revela en las declaraciones de Washington— a dar a los millones adelantados con pingüe interés por el banco americano, un empleo que no estaba previsto en la concesión de los créditos. Y autorizados por Nueva York también, los personajes y personajillos de la dictadura recibieron esos préstamos sugerentes que ahora aparecen a la publicidad, exhibiendo en toda su desnudez parte de la colosal escala en que se aprovecharon los recursos y el crédito del pueblo cubano para fines que, a ciencia y conciencia de Nueva York, no estaban autorizados legal ni financieramente . . . ¿Quiénes son, en realidad, los verdaderos culpables de esas singulares operaciones de "crédito" que, con justicia, provocan el asombro público en este país?..

Harto humano es que, en las grandes rectificaciones históricas, como en las pequeñas catástrofes privadas, se rompa el hilo por lo más delgado y caiga la condenación que impone el desastre sobre los menos fuertes y los menes resistentes a la ola de los acontecimientos. En este último papel están ya —y ciertamente que no pueden aspirar, por ello, a la compasión de nadie— el ex dictador y sus colaboradores. A esa situación fueron él y quienes con él gozaron de los fáciles y generosos "financiamientos" personales y de sus empresas, deliberadamente; frente al creciente agobio del pueblo, ante la amenazadora carga fiscal de la república, ocultando al país el manejo que se daba a sus dineros, empleando su crédito indebidamente, irregularmente, ilegalmente. De esto no hay duda; y para ello no habrá excusas posibles ya . . .

Mas ¿quién autorizaba, amparaba, facilitaba y sostenía ese condenable estado de cosas? ¿De dónde salía el dinero, quién utilizaba el crédito y a quién se encomendaban los que tan bizarramente lo usufructuaban en Cuba? No puede ciegamente cerrarse el campo de las complicidades en este "affaire" . . . Si hubo ilegalidades, abusos, transgresiones e irregularidades de origen cubano ¿por qué no se impidieron en Nueva York? Y si en la Habana el poder ilegítimo de la dictadura pudiera haber impuesto el temor en los tímidos ánimos de los banqueros americanos, ¿cómo no pensaron en reclamar la influencia de Washington para impedir a Machado la explotación irregular del crédito concedido a su pueblo, cuando estaban dispuestos a acudir al Departamento de Estado tan pronto peligraran los intereses del Banco?

Muy vidrioso este terreno, a ojos vistas, fuera imprudente de parte de "LA PRENSA" anticiparse con sus juicios a los que, seguramente, pronunciará la comisión senatorial de Washingtton. Mas recogiendo el pensamiento popular, interpretando la opinión de la calle, valga decir que en la condenación pública por las escandalosas revelaciones, el fallo no cae sólo sobre los cubanos sino que se extiende, certeramente, hasta quienes hicieron posibles, desde aquí, los episodios de la Habana . . . .

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

¡Pobres de nosotros!

Las más locas esperanzas de los feministas de ambos sexos—incluso "Miss" Perkins y don Gregorio Martínez Sierra — están próximas a realizarse.

¡Pobres hombres!

Uno de esos "pobres sabios", que pasan la vida buscando la Verdad y encontrando el medio de fastidiar al prójimo, ha descubierto un amenazador extracto de glándulas humanas que va a dar mucho que hablar.

Y, muchísimo más, que mamar.

La glándula pituitaria posterior tiene la culpa de todo.

¡Maldita pituitaria! . . .

* * *

¡Esa pelotilla!

No es más grande que un perdigón pajarero, pero, aunque tan pequeña, tiene partes y un nombre.

Está situada donde se daría la puntilla al hombre que use cuernos.

(Recuerden la frase de mi tierra "cornudo y apaleado" y quedarán convencidos de que hay bípedos que usan esos ornamentos.)

Está pegada a la base del cráneo por medio del "infundibulum."

Y está sentada en una depresión—craneal, no financiera — que se llama "sella turcica."

No fatiguen sus meninges tratando de traducir esos infundios sentados en una silla turca.

Son tan indescifrables como receta de médico escamado.

Por las apariencias, parecen ser terminachos de latín de cocina...

* * *

Callejón sin salida.

Toda glándula, que tiene una pizca de vergüenza, produce jugos y los envía donde quieran ir por medio de un conducto.

Algunas glándulas, como esa pituitaria de mis pecados, y su compañera, la tiroides, trabajan allá en sus adentros, pero no tienen conducto alguno para enviar sus jugos.

Así encerradas, deben sudar la gota gorda.

Y sudando satisfacen sus necesidades glandulares.

Esos sudores son los que amenazan hacernos sudar . . .

* * *

Etimología.

Pregunten a cualquier estudiante de medicina, cirujía y partos cómo se llaman esas glándulas y les dirá que son "ductless glands."

Eso de 'dutc" no es más que un timo disfrazado de la lengua inglesa, amiga de tomar prestado al prójimo para aumentar su vocabulario sajón.

Del latín "conductio", el muy famoso y sabio rey Alfonso X, muy conocido de mi señor amigo Antonio Solalinde, construyó "conducto."

Los ingleses nos tomaron Gibraltar mucho después de habernos tomado el vocablo para su uso particular.

Le cortaron el "con," amputaron la "o" final, porque el inglés gusta de acabar en consonante, y se quedaron con "dutc."

Por otra parte, cuando un hombre ha perdido la vergüenza, decimos en mi pueblo que ese hombre es un sin...vergüenza.

Como los ingleses llamaban "sin" al pecado, tuvieron que inventar un vocablo que expresase la ausencia, la falta, la carencia.

Y le llamaron "less," siguiendo la fastidiosa costumbre de doblar las consonantes cuando maldita la falta que hace esa repetición.

"Sin conducto" fué traducido por "ductless".

Y si esa etimología no les satisface, háganme saber cual otra les agradaría . . .

* * *

Vamos al grano.

Una vez demostradas mis extraordinarias aptitudes en los campos incultos de la filología, ciencia a la que pienso dedicar mis días y mis noches después de haber conseguido dominar los 2,796 idiomas del mundo, amén de sus 3,964 dialectos,—lo que me tomará algún tiempo—pasemos al asunto que nos ocupa, preocupa, azora y pone carne de gallina que teme por sus polluelos.

Es el caso que el doctor Oliver Kamm, de Detroit, ha pasado largos ratos estudiando la glándula pituitaria, examinando sus triquiñuelas y fisgando en sus interioridades.

Ha llegado hasta sacarla el jugo...¡y qué jugo!

Inyectó esa porquería, que no va a ninguna parte porque no tiene conducto ni "duct" por donde irse a otra parte con viento fresco, a una muy señora gata, cuidadosa mamá de una pandilla de gatitos retozones.

Dos días después la gata había adquirido aspectos de vaca lechera.

Los gatitos se atracaban de jugo mamal como hambrientos mamíferos que eran.

Hasta ahí el señor doctor no hizo más que entrever las posibilidades de crear una crisis en la industria lechera, centuplicando el rendimiento de cada vaca del país.

Como no soy lechero, pa mí Prim.

Pero se le ocurrió inyectar el jugo pituitario al marido de la gata; al mizifú que era el papá de los juguetones gatitos.

¡Y dos días después el señor gato se tendió en el suelo y se convirtió en nodriza!

Y el señor doctor, que los menges confundan, ha tenido la osadía de anunciarnos que el mismo efecto produciría la inyección en el hombre.

Ya no basta que tengamos que enjugar los platos y cocinar los "ham and eggs" matutinos.

Orgullosamente enarbolamos cuellos y corbatas, pecheras y chalecos que ocultan nuestras hechuras pectorales.

Dentro de poco tendremos que llevar blusas y ligeras camisas con botones.

Y en el silencio de la noche, interrumpido por los berrinches ruidosos del sediento "junior," se oirán en las alcobas conyugales estas palabras inauditas:

—Arthur, levántate y da de beber a junior.

Y el "nodrizo" tenderá su robusto pecho al sediento hasta que se harte y se duerma con la satisfacción del glotón satisfecho...

Información Cultural

LA JUNTA NAL. DE MUSICA Y TEATROS LIRICOS DE MADRID ANUNCIO UN CONCURSO

La Junta Nacional de Música y Teatros Líricos de Madrid, creada el año 1931, para propagar y estimular el arte musical español en sus diversas formas, incluyendo el folklore auténtico, ha anunciado un concurso sobre los dos siguientes temas:

Ensayo para cuarteto de piano, violín, viola y violoncelo, que no cubra menos de veinte minutos, al cual se adjudicarán 4,000 pesetas y será publicado, y un ensayo sobre armonía de la música española desde Pedrell.

No se imponen limitaciones en este ensayo en cuanto a su extensión, el que, para mayor claridad, deberá contener un análisis comparativo de la armonía de la música europea y su relación con el desarrollo de las composiciones españolas contemporáneas. El premio para este último es de 3,000 pesetas y será publicado. Los trabajos que se sometan a la consideración del jurado calificador no han de haber sido publicados nunca.

Paraguay derrotó a Bolivia en Nanawa y Francia; Calvo confía en un arreglo

(Continuación de la tercera página)

una bienvenida oficial así como también organizará lo necesario para que el presidente Alessandri y el Canciller Dr. Cruchaga Tocornal conferencien sobre acuerdos comerciales.

Continúan circulando rumores acerca de una posible demora en la Conferencia de Montevideo.

Bajan las exportaciones en 1933

BUENOS AIRES, Argentina, octubre 25 (*AP*)—El valor del comercio extranjero de la Argentina en los primeros nueve meses de 1933 alcanzó la suma de 670,044,000 pesos oro o lo que equivale en dólares a $574,000,000, según lo demuestran las estadísticas oficiales publicadas hoy.

Esta cifra, según se hizo notar, representa una disminución de 8.6 por ciento comparada con la del mismo período en 1932.

No ha habido mejoría en S. A.

LONDRES, octubre 25 (*AP*)—Sir Bertram Hornsby, presidente del Banco Anglo Sud Americano, pronunció un discurso en la reunión anual de la junta directiva y declaró que no se había efectuado una mejoría en la situación de los negocios, y que varios gobiernos sudamericanos habían tomado medidas de protección pero que era su opinión que se lograrían mejores resultados si se permitieran trabajar a las leyes económicas naturales.

Funcionario de P. R. viene a N. York para diligencias insulares

WASHINGTON, oct. 25 (*AP*)—El ingeniero Enrique Ortega, superintendente de Obras Públicas en Puerto Rico, esperaba salir hacia Nueva York para conferenciar con los altos funcionarios de la división del norte de los Ingenieros del Ejército en cuanto a detalles relacionados con el programa de obras públicas en la isla.

Entre los asuntos que se propone discutir y poner en claro el ingeniero Ortega encuéntrase el salario mínimo para la obra de mano en los proyectos insulares que han de llevarse a cabo.

La División Norte del Atlántico tiene bajo su jurisdicción las obras públicas insulares. El superintendente insular de Obras Públicas tiene en mente salir de regreso para Puerto Rico el día 3 de noviembre.

TROZOS DE CERVANTES

Esto en este cuento pasa;
los unos por no querer,
los otros por no poder,
al fin ninguno se casa.
Desta verdad conocida
pido me den testimonio:
que acaba sin matrimonio
la comedia entretenida.

("La comedia entretenida")

Teléfono: CAnal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuídos o de todos lo que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

La Actualidad en la Prensa Nicaraguense

LAS FIESTAS POPULARES DE NUESTROS PUEBLOS. — DEBIERAN AJUSTARSE AL RITMO DEL SIGLO. — ¿NO SE ESCRIBE FORQUE NO SE LEE O NO SE LEE PORQUE NO SE ESCRIBE?

DISCURRIENDO SOBRE LO que son y lo que debieran ser las fiestas populares en Nicaragua—y quien dice Nicaragua dijo de toda Hispanoamérica—"El Gráfico" de Managua dice que éstas necesitan cambiar de tipo ajustándose al ritmo del siglo sin que pierdan en algunos aspectos su sello tradicional. Aduce:

"No suprimamos los juegos de antaño, ni cuanto tiene su singular fisonomía. Pero sobre esos cimientos hagamos algo constructivo, que redunde en progreso del país o en provecho siquiera del Departamento.

"Las referidas fiestas no deben ser efecto de la improvisación. Hay que prepararse de un año para otro y como el Distrito Nacional es la entidad a cuyo cargo corre la celebración de que hablamos, al cuerpo ejecutivo que lo integra nos dirigimos. Desde ahora conviene trabajar.

"Las fiestas patronales se hallan a un nivel más bajo del que tenían sucesos semejantes en época inmemorial. Cuentan los cronistas que las efemérides religiosas las aprovechaban los indígenas para intensificar el comercio o el trueque de cacao, algodón, mantas y esteras; para el expendio del tile y de peines que adquirían a cambio de plumas vistosas, los mercaderes que venían de Tenochitlán, Texcoco, Chalco y Cholula, y quienes recorrían la costa del Pacífico hasta el valle del Duy, en los confines de Talamanca."

* * *

EN MAPAS HECHOS de henequén, refiere "El Gráfico" señalaban los indígenas los lugares de feria. Comparando, dice que los pueblos de hoy al cabo de varios siglos han retrocedido. Al consumo de alcohol en sus variadas formas se circunscriben las fiestas patronales. Véase lo que podrían ser según su criterio:

"Las fiestas es una ocasión, la mejor, para celebrar una exposición de todos nuestros productos: el pecuario, que es de importancia, el industrial y el agrícola; para promover un torneo de dibujo, de fotografía, de pintura, escultura, música, poesía, cerámica, todo vernáculo.

"Las escuelas podrían exhibir trabajos manuales; los hombres de ciencia sus inventos, y los maestros, monografías del lugar donde funcione su escuela. También los deportistas tendrían oportunidad de verificar grandes eventos inter-departamentales, y cada zona del territorio mostrarnos lo típico de su circunscripción.

"Con el concurso del Gobierno, de los Ayuntamientos, de las Cámaras de Comercio podría irse muy lejos. Habrá que pensar en que de la Costa Atlántica, de las Segovias, y de todo el país haya concurrencia. Se impondría, desde luego, una rebaja en los ferrocarriles, en las gasovelas y en las rutas aéreas.

"En síntesis: las fiestas podrían, en lo futuro, si se pone al servicio iniciativa, voluntad y energías, constituir época, elevarse a la categoría de fasto; ser el punto de partida de las transacciones del año y el período de la florencia del intelecto y del trabajo."

* * *

AL VALIENTE ORGANO que citamos, "El Gráfico" no le duelen prendas para hacer crítica sana y bien intencionada. Ahora es otro editorial en que se lamenta de que en Nicaragua no existen casas editoriales que difundan por medio del libro las obras que realizan los hombres—escasos hoy en número—dedicados a disciplinas mentales y dice que no existen esas casas porque tampoco tienen lectores los literatos nicaragüenses. Motivo, según "El Gráfico":

"El prurito de preferir lo ajeno a lo propio, por muy excelente que éste sea, sigue privando en nuestro ambiente, falto de características nacionales. Se rinde pleitesía a lo exótico, sin vistas a la patria, en ninguno de los órdenes de la vida.

"Quienes se sobreponen al medio alguna vez dan a la estampa un libro, y transcurren años sin que se repita el fenómeno. Ser editor equivale a perder el dinero que en la impresión se gasta, puesto que la regla establecida impone como obligación la de distribuir gratis el fruto intelectual.

"Nadie para mientes en el corto material de un impreso y menos en el trabajo espiritual que se ha acometido. La culpa, en parte,—lo hemos dicho ya—la tienen los mismos autores: son ellos quienes obsequian su obra, y por ese camino se ha llegado a la sistematización de la dádiva.

"Todos esos hábitos han llegado a hacer imposible constituir una editorial, y los literatos se ven obligados a guardar en lo recóndito de su escritorio el volumen inédito, llamado a la publicidad sólo por un bienhechor azar.

"Se observa en Nicaragua una falta de inquietud espiritual. No se lee siquiera, puesto que tal hábito se halla reducido a la digestión del noticierismo. Menos diarios y más libros es lo que se requiere para elevar un poco nuestra cultura.

"Que haya más conciencia de las tareas intelectuales, de la responsabilidad que apareja el escribir para el público.'

CUENTO DE HOY

El hombre de las "Cortadillas"

Por R. CANSINOS-ASSENS

(Conclusión)

Yo, sin llegar al suicidio absoluto, me suicido así parcialmente y puedo afrontar, seguir afrontando, la pavorosa belleza del mundo. El dolor de estas "cortadillas", ese dolor frío y penetrante, atenúa mi entusiasmo, me apaciguan, me permite vivir en un estado medio de exaltación casi normal.

¿No cree usted que los hombres, al menos ciertos hombres excepcionales, como yo y como usted también mi querido antagónico, deberíamos disfrutar de la prerrogativa de efusiones periódicas, de generosas extravasaciones que nos aliviasen, ya que las glándulas del llanto se han secado en nosotros? Estaríamos más tranquilos, viviríamos sin esta exaltación peligrosa, en una placidez que magnificaría la actitud sedentaria.

¿No le parece a usted? Pero como no es así, yo tengo que procurarme mi efusión artificial, mi único llanto posible, cortándome los pulsos. Esto me apacigua, me templa. Y con la costumbre de mi mano dolorida, casi llego a creerme que soy manco y a renunciar a toda una serie de deseos, la más peligrosa, la serie de la izquierda.

Pero usted acaso no pueda comprenderme... ¡Creerá que estoy ebrio... que hago literatura!

—Se equivoca usted, amigo mío —le dije entonces—. Conozco el valor de su acto. Usted hace en sus estados de exaltación lo que los hebreos llaman quebrar la copa.

El Talmud nos cuenta cómo en cierto festín suntuoso un sabio rabino, para templar la alegría demasiado ruidosa de los comensales, cogió de encima de la mesa una copa de cristal labrado, de un gran valor artístico, y la estrelló contra el suelo. El rasgo, aparentemente enigmático del rabino, conturbó a los comensales que, afligidos por la pérdida de aqquella maravilla de arte, moderaron sus risas en un trémolo condolio.

Y así el festín prosiguió en una conveniente temperatura media de entusiasmo, en una atmósfera de júbilo tolerable. Cada comensal lloraba como suya la pérdida de aquella copa inapreciable, porque toda obra de arte, más bien que una alegría para siempre, como dijo el poeta británico, es una alegría para todos, y cada uno se siente defraudado con su destrucción.

El sabio rabino, con aquel gesto paliativo, había dado a cada comensal su "cortadilla". Así como usted, al marcarse los pulsos con esas incisiones, lo que hace es quebrar a su modo la copa en una forma parca y reiterable...

* * *

Al oir mis palabras, el hombre me miró asombrado, y por primera vez me tendió ambas manos en un gesto efusivo. Pero de pronto interrumpió aquella demostración de amistad y me dijo con una exaltación extraña, terriblemente acongojada y jubilosa:

—¿Ve usted cómo no es mi amigo? Usted quiere que yo enloquezca. A mí hay que hablarme con palabras no demasiado líricas. Eso que acaba de decirme, esa evocación de Talmud, del rabino, del festín suntuoso, esa evocación tan remota de una escena que me parece estar viendo, la emoción de sentirme adivinado, presentido, interpretado por ese hombre de otra edad y de otra raza, la visión de esa copa magnífica tallada en una materia tan frágil, todo eso me turba tan profundamente, me exalta y plenifica de tal modo, que ...mire, otra vez... necesito rebajar mi sangre hasta la pulsación media de la vida.

Y con mano trémula, azorada, rebuscaba en sus bolsillos trapajosos, profundos, insondables, la navajilla atemperadora.

NOTAS ESCOLARES

LA ASSON. DE MAESTROS DE ESPAÑOL AYUDA A LA N.R.A.

Esta asociación de maestros de español ha organizado diversos comités para cooperar con la N. R.A. en el programa de educación para que, los que cuentan con más tiempo libre puedan aprovecharlo.

El comité central, a cuyo cargo está la dirección, está integrado por el Dr. Hymen Alpern, de la De Witt Clinton High School; el profesor Roy E. Schulz, de la New York University y Mrs. Edith F. Staver de la Newton High School.

Los subcomités nombrados tendrán a su cargo el preparar listas explicativas, sobre el arte español y una guía para la mejor comprensión de la música hispana. Una vez estén publicadas por la asociación, serán facilitadas al público.

Otro subcomité cooperará con las emisoras de radio para la confección de interesantes e instructivos programas, mientras que otro grupo estudiará y recomendará las mejores técnicas pedagógicas que serán empleadas en esta empresa educacional.

VARIEDAD DE CURSOS DE MECANICA GRATUITOS

Enseñanza gratuita para mecánica, delineante, electricidad, arquitectura, matemáticas, navegación y otras materias hasta el número de cincuenta y seis, pueden ser estudiadas en la West Side Continuation School, 208 Oeste de la calle 13, aula 24, donde la oficina está abierta todos los días hábiles de las nueve de la mañana a las cinco de la tarde, para el que desee inscribirse.

Expertos en la materia aconsejarán a las personas que deseen informarse sobre la conveniencia de determinar que estudio es el que más les puede convenir para la ocupación que deseen practicar, y también para lo que más capacidad puedan demostrar.

"Primavera en Otoño" es acogida con ovaciones en su adaptación inglesa

En el Henry Miller Theatre y adaptada con habilidad y conocimiento del medio ambiente por "Nena" Belmonte—la gentil è inteligente Matilde, hija de la marquesa de aquel título—, está en triunfo la comedia de Gregorio Martínez Sierra, "Primavera en Otoño", o "Spring in Autumn". La estrella de la representación es la intensa, bizarra, pintoresca y cambiante Blanche Yurka, ya conocida como una admiradora fervorosa del teatro español—que ella halla especialmente adecuado para su temperamento, y aún para su tipo de belleza, de rasgos acusados, de reverberantes ojos sombríos, de cabello negriazulado encuadrando un rostro de singular movibilidad expresiva.

Inconfundiblemente grata al público, la comedia del autor español trasplantada a la escena neoyorquina ha debido sufrir alteraciones al parecer inevitables y adiciones que probablemente el comediógrafo de "Canción de Cuna" no sospechó jamás incorporaría el tiempo a su obra. Más conserva "Spring in Autumn" del original la misma calidad alada del diálogo la indiscutible maestría en el movimiento de los personajes y el medio tono suavemente melancólico de muchas situaciones, en que el ingenio de Martínez Sierra es tan pródigo siempre. Blanche Yurka, sin duda, goza sinceramente su interpretación de la cantante bohemia, arrebatada, sentimental... y al fin absolutamente ingenua. Ovaciones largas y espontáneas la siguieron toda la noche, presidiendo un conjunto artístico que llevó la representación con ininterrumpido impulso y constante animación del principio al fin.

Destacóse, con Blanche Yurka, la linda Helen Walpole— deliciosa como Agustina Bastida—que dió a su no muy bien perfilado personaje una vibración de ingenuidad y un picante de inquietud, suficientes a llenar varias inconsistencias del tipo que intepretaba. Con ella, el veterano y concienzudo Richard Hale y Mildred Natwick, en excelentísima caracterización de la confidenta de una prima donna, distinguiéndose notablemente. Junto a ellos el resto del reparto puso en la obra un entusiasmo notable, un vivo deseo de comprensión de la psicología "española" de la comedia. Los dos galanes jóvenes —Kent Smith y Hugh Rennie—acertaron casi siempre a hacerlo. Y todos recibieron una clamorosa aprobación del público—digan lo que digan los críticos.

Colombia busca otros mercados en el Japón

BOGOTA, Colombia, octubre 25—Con el nombramiento de ministros entre Colombia y el Japón, se opina aquí que las relaciones comerciales entre los dos países se intensificarán notablemente. El país oriental siempre había deseado establecer actividades con Colombia y aunque esta nación se aferrará seriamente a posibilidades económicas buscando otra salida para sus productos, se pone de manifiesto que el Japón se ha convertido en productor de consecuencia para los productos colombianos y de Hispano América en general.

La lengua catalana

Pompeyo Fabra, el Restaurador

Por MANUEL DE MONTOLIU

La lengua de un pueblo llega a ser un instrumento perfecto de cultura a través de un largo y laborioso proceso que va del instinto a la conciencia. Sólo cuando la lengua deja de ser una actividad puramente instintiva, para convertirse en una función plenamente consciente, podemos afirmar que nos encontramos ante una lengua apta para la expresión congruente de una cultura.

El Renacimiento literario catalán fué desde sus comienzos efecto de un despertar gradual de la conciencia de la lengua en las elecciones de nuestro pueblo. Y en este despertar gradual tuvieron el papel más importante durante muchos lustros nuestros escritores, así poetas como prosistas. Podemos afirmar, sin embargo, que con la única acción de los escritores, la lengua catalana no hubiera alcanzado nunca aquel grado de plenitud de su conciencia, necesario para constituírse en un organismo independiente, regulado en su biología por las normas y las leyes que al propio tiempo que caracterizan su personalidad, le aseguran una evolución plenamente adecuada a su íntimo espíritu.

Sin duda en este proceso laborioso de concienciación, la última etapa está siempre representada por la labor filológica y gramatical, la única que, en caso de estar bien orientada, puede resolver en unidad las divergencias resultantes del predominio del instinto creador que rige el lenguaje del poeta y, en general, del artista de la palabra. Hallar esta unidad—siempre limitada, naturalmente — es obra exclusiva del gramático, del hombre llamado a sintetizar las directrices variables de la lengua literaria de los pasados y de los contemporáneos, en una orientación única y permanente. En una palabra, podríamos concluir que siempre es la obra de un gran gramático la encarnación más perfecta de la conciencia de una lengua.

Esta es, a nuestro juicio, la significación de la personalidad y de la obra de Pompeyo Fabra en la historia moderna de la lengua catalana. La aparición de un gramático de las cualidades, no sólo intelectuales, sino psicológicas y sociales, del maestro Fabra, la final de un largo período de libre e intensa actividad literaria en la Cataluña renaciente, hemos de considerarla como un hecho providencial. El ha venido en el momento más indicado y más ortográfico y gramatical que reinaba en el cultivo de una lengua que aun no hacía medio siglo yacía todavía en un estado lamentable de corrupción, efecto fatal de una decadencia secular; él ha venido en el momento más propicio para dar los últimos y definitivos toques a la obra de enderezamiento y restauración lingüística que había comenzado con la fundación de los juegos florales; él ha venido en el momento más oportuno para acabar de despertar totalmente la conciencia de nuestra lengua, abandonada todavía en manos de los escritores que le precedieron, a todas las influencias, desorientadas a menudo, del instinto creador individual. Dotado de una rara virtud de equilibrio y de un maravilloso sentido de ponderación, podríamos decir que él ha ejercido su magisterio gramatical con la fina intuición de un artista. Ha sido en virtud de su lúcida visión del genio propio de nuestro idioma a través del habla popular y de la obra de los poetas y de los escritores más selectos y representativos, como él ha conseguido el admirable resultado de una obra de restauración sin rigidez, de unificación sin uniformismo, de disciplina sin mecanización. Y en toda su ingente tarea de reducir a normas preceptivas y a fórmulas prácticas las leyes íntimas de la biología de nuestra lengua, ha tenido siempre la sabia cautela de dejar amplio margen a posibles y convenientes rectificaciones de criterio.

Fruto de largos años de un estudio que podríamos calificarde atenta y delicada pulsación de los íntimos latidos del idioma, han sido su gramática y su última obra monumental, el "Diccionario general de la lengua catalana", recientemente publicado. El elogio más categórico de esta obra lexicográfica se concentra en una palabra, en un concepto que ya había sido aplicado a su anterior codificación gramatical del catalán: unidad. Obra maravillosa de unidad es la construída por la mente lúcida del Maestro; con ella se ha cerrado definitivamente el ciclo de las vacilaciones y de la mezcla caótica de las tendencias dialectales e individuales, que en confusa mezcla se disputaban el predominio o la preferencia en el campo de la lengua catalana, desde las primeras tentativas de nuestro renacimiento literario.

Es una labor delicadísima la que ha de realizar en la balanza ultrasensible de los imponderables, el lexicógrafo que se propone elegir entre los millares de vocablos de una lengua salida de la decadencia los que son dignos del título de ciudadanía; y en los que son dignos de él, elegir la forma más y genuina de cada uno, y definir los límites de su sig ción y de sus aplicaciones, bajo semejante exige una acuidad de juicio e intuición sentido artístico y científico, que ninguna materia hay ta da, tan sutil, tan fugaz, ta ritualizada como la del len En esta labor, ingente no s la masa de material, sino, a por la delicadeza exigida en nipulación, Pompeyo Fabra prodigado dos cualidades complementarias de su talento: una bilidad exquisita de artista, ha permitido graduar los de belleza de nuestros vocal un rigor científico, que él ha cado a nuestro léxico siemp el interés supremo de la cult telectual le ha impuesto una ridad inexorable en la elec fijación de las palabras. Hab do teniendo en cuenta todo el rial hasta hoy conocido de gua catalana—tanto la habl mo la escrita, tanto la antig mo la moderna, tanto la como la dialectal—, el dicc catalán de Pompeyo Fabra el resultado de haber halla cada caso el punto de equ tan difícil a veces de descubr tre las exigencias del aspecto fluctuante, espontáneo, pop las exigencias del sentido de dad, del sentido aristocrático veramente ceñido y preciso de tener las palabras de gua que aspire a ser expre una cultura.

Es tarea difícil la de dar prender plenamente a los hallan en posesión de una nacional ya fijada por una tradición de cultura nunc rrumpida, lo que para los nes significa esta obra de namiento y de restauración Pompeyo Fabra ha puesto remate con la edición de cionario general de la lengu lana". Solamente el pueblo sido probado por la tragedia ber perdido su lengua co presión de las más altas fu del espíritu durante una lar ca de decadencia, se halla ción para apreciar en todo lor una obra como ese dic de Pompeyo Fabra, que es de bóveda en la obra ing restauración que los escritor gramáticos catalanes han re sin interrupción a lo large siglo de renacimiento".

NOTAS DE COLONIA

Un bautizo

En la iglesia San Pedro, lyn, se efectuó el bautizo Eduardo Pagán, hijo del monio Pagán, radicado en ción hispana de aquel barr tuaron de padrinos Clemen zarry y Julio Ferrer y una cita alegró el hogar.

Sepelio de Angelo F. Si

En la mañana de hoy tuará el sepelio de Angelo ciliano, de 20 años de e llecido el domingo. Partirá tejo fúnebre de su residen Middag Street, Brooklyn, iglesia de la Asunción, misa de cuerpo presente continuo seguirá para el rio en que recibirá sepult

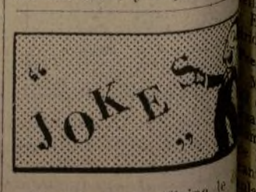
El finado contaba gr simpatías entre la colonia na de Brooklyn y le sobrev padre Frank Siciliano hermanas: Mildred, Julia, y Rose.

DE BAYONNE, N. J

Festival de cumpleaño

Con motivo del cumpleaño señora Hermosinda Loe Gate, dió una espléndida a todas sus amigas en su de Bayonne; asistieron nu amigas, y tanto el esposo José Gote como la festejada quiaron a la concurrencia didamente. La música tocó madrugada piezas muy c hubo también números de v des resultando muy alegre tenido para todos.

A las 12 de la noche la Hermosinda encendió las v hermoso pastel y fué muy da. Recibió muchos regalos los invitados de Nueva Yor raban también las señoras denta y secretaria de la S de Damas Hispanas de N señoras Otero y López.



El jefe de la oficina le un empleado:

—¿Piensa usted en el que le encargué?

—Sí, señor, pienso en é que ahora me falta solam hacerlo.

Ayuntamiento de Madrid

El italiano Locatelli para el ganador de Chocolate-Canzoneri

Soresi anuncia desde Roma que Primo peleará allá con Schmeling en 1934

Han sido abandonadas las negociaciones para las peleas de Paulino en Buenos Aires. — Chocolate pelea en Montreal el primero de noviembre.

ROMA, octubre 25 (AP)—Charles Johnston, el apoderado de Pedro Uzcudun, quien acaba de entrarse aquí con el campeón mundial Primo Carnera, informa que ha concluído las negociaciones para llevar a los Estados Unidos al actual campeón europeo del peso ligero Anacleto Locatelli, a fin de enfrentarlo en el Madison Square Garden de Nueva York al ganador del "match" que se sostener la noche del 24 de noviembre próximo el ex-campeón mundial de esa categoría, Tony Canzoneri, y el actual campeón mundial de los "plumas", Kid Chocolate.

Locatelli conquistó el campeonato europeo el lunes pasado al derrotar en el programa Carnera-Uzcudun, por puntos, al belga Louis Sybille.

Agrega Johnston que por lo que respecta a las ofertas del promotor bonaerense José Lectoure para dos combates en la Argentina, en base de Paulino y 2 adversarios que se escogerían oportunamente, no se halla muy interesado debido a que espera cerrar con Frisco para combates en los Estados Unidos que le mantendrían por varios meses en Norte América.

Carnera vs. Schmeling

Al mismo tiempo el Signore Soresi, ex banquero italiano de Nueva York que dirige los asuntos del campeón en estos instantes, anuncia que ha quedado casi concluído un combate por el título entre Primo Carnera y Max Schmeling a verificarse en Roma el año entrante.

La fecha exacta no se ha acordado todavía.

Afirma que Primo peleará una vez más año en la capital italiana hasta que haya perdido el título.

Chocolate vs. Ghnouly

Se anuncia que Kid Chocolate va a sostener un encuentro en "catch-weights", es decir, oficioso, con el peso pluma Joe Ghnouly en Montreal, Canadá, el primero de noviembre próximo, a modo de preparación para su gran "match" con Canzoneri.

No será tal vez el único combate del cubanito antes de la fecha del 24, pues sus servicios se están en gran demanda, aparte de que estas peleas secundarias le sirven para hacerlo "entrar en caja".

¿Carnera vs. Baer?

El anuncio hecho por Soresi en Roma parece confirmar los rumores de que el campeón mundial se piensa aislar de los Estados Unidos, donde a pesar de sus muchos combates y las grandes bolsas que ha producido "no se cree que él se haya beneficiado equitativamente" a causa del exceso de "accionistas"...

Carnera, opinan los que así piensan, bajo la dirección de Soresi, con quien se está asociando cada vez más estrechamente, quiere dedicarse ahora a ganar algún dinero para sí, aunque tenga que quedarse en Europa.

¿Y qué hay entonces del "lógico" combate con Max Baer en Nueva York el año entrante? Generalmente se reconoce al californiano como el adversario más natural para el campeón mundial, y su pelea en junio, bajo la divisa del Garden, es considerada casi segura.

Pero el anuncio de Soresi en Roma viene a hacer algo confusa la situación, a menos que Primo piense salir de compromisos con la empresa neoyorquina peleando en junio aquí y "fajándose" más adelante en Italia con Schmeling.

1400 universitarios de San Juan expulsados; 1 bomba estalla en la casa de Gore

(Continuación de la primera página)

Universidad de Puerto Rico estaban en todo su apogeo, motivados por la huelga estudiantil. Cuando los estudiantes dejaron de asistir a las clases ayer, el gobernador anunció que tomaría cartas en el asunto hoy.

Añadiendo que fué más bien una tentativa para amedrentarle que para causarle daño, dijo Gore: "El ultraje no debe reflejarse sobre el pueblo de Puerto Rico porque los puertorriqueños son una gente pacífica y amabilísima. Esto es puramente el trabajo de algunos conspiradores públicos a quienes yo sé que la gente de Puerto Rico aborrece y señalaría en cualquier momento."

Dijo el ejecutivo insular no afectaba su objetivo de "dar al pueblo de Puerto Rico la mejor administración posible."

A pesar de que hoy se había señalado como el último día para que los estudiantes regresaran a sus clases, la huelga prácticamente continúa pues pocos escolares ganaron entrada a los varios colegios educativos ni siquiera al campus.

Que el gobernador Gore se proponía interceder en el asunto se hizo público esta tarde cuando su representante de publicidad dió a los encargados de cubrir la información de Fortaleza, informaciones detallando la larga conferencia celebrada hoy por el gobernador, con el ayudante general de la Guardia Nacional, major John A. Wilson, y los comandantes del puesto militar y de la Guardia Nacional juntos con el canciller Chardon, de la Universidad.

Aunque no se había anunciado que se llevaría a cabo la conferencia de marras, de acuerdo con los informes en los comunicados a la prensa, créese que se han hecho arreglos para garantizar la protección de todos aquellos que deseen asistir a clases.

Asamblea de los graduados

SAN JUAN, P. R., octubre 23 (AP)—La Asociación de Estudiantes de la Universidad de Puerto Rico autorizó a un comité de su seno para que se reuniese hoy en sesión y discutir el acuerdo tomado en la asamblea de anoche.

Dicho acuerdo era conferenciar con el Sr. Rafael Alonso Torres, síndico socialista, y solicitarle que renuncie su cargo en la Junta de Síndicos para el cual ha sido recientemente nombrado por el gobernador con la protesta del cuerpo estudiantil y otras entidades cívicas.

Otro acuerdo tomado en la reunión de anoche fué que si el síndico Alonso no dimitía su puesto, la Asociación de Estudiantes de la Universidad—graduados universitarios todos—ofrecerían su más decidido apoyo a la huelga y trabajarían con los estudiantes huelguistas.

De acuerdo con el canciller, Dr. Carlos E. Chardón, diez alumnos concurrieron a las clases ayer y hoy, un número más limitado.

Actitud de los graduados

SAN JUAN, P. R., octubre 25 (AP) — Una resolución aprobada ayer por los graduados de la Universidad de Puerto Rico encomiaba la labor pública que ha realizado el representante Rafael Alonso Torres pero solicitaba al mismo tiempo que se retirara de la Junta de Síndicos de la Universidad por el bien público.

Esta asamblea del alumnado graduado, ha sido la más imponente celebrada hasta ahora desde la fundación de esta organización y fué convocada por la Srta. María Luisa Arcelay, republicana, la única mujer legisladora en Puerto Rico, el Lic. Ernesto Ramos Antonnini, líder del Partido Liberal, y el Lic. J. Valdejulli Rodríguez, líder Republicano.

HENRÍQUEZ EN GRAN FORMA PARA LUCHAR CON SAMMY F. COHEN

Se nos informa que el Alcalde O'Brien tiene 20 localidades para el "match"

El doctor Carlos Henríquez, padre del renombrado luchador del mismo nombre, nos informó en la tarde de ayer que acababa de dejar una sección de veinte "ringsides" al Alcalde de la ciudad, Mr. John P. O'Brien, para el encuentro que Carlos hijo sostendrá mañana por la noche en el Central Sports Arena de la calle 116 con el luchador hebreo-irlandés Sammy Fitzpatrick Cohen.

—El alcalde, que es un aficionado a este deporte, me ha asegurado que asistirá en compañía tal vez de los señores Prial y Salomón — nos manifiesta el doctor Henríquez.

En el encuentro semifinal de este programa el gigante italiano Arturo de Kuh, otra de las "sensaciones" del programa de la semana pasada, se enfrentará con el polaco Paul Finsky. El "match" ha sido limitado a cuarenta y cinco minutos. De Kuh suele acordarse de sus tiempos de boxeador y les dispara tamaños "uppercuts" a sus antagonistas, que acaban por creer que se hallan en una batalla mixta.

Max Edelmeyer, alemán procedente de Yorkville, tendrá como adversario al griego Andy Meixner; Rudy Haberland se enfrentará con Tony Ricco, y Bobo Diry, el tercer alemán del programa, experimentará su repertorio de empellones, empujones, apretones, etc., etc., en la persona del sueco Anderson.

Loayza puso K. O. T. a Nat Prolux en el 7mo.

"Tani" Loayza señaló anteanoche su reaparición, después de varios meses de ausencia, batiendo por "knock-out" técnico en el séptimo asalto de un combate pactado a diez, en Providence, Rhode Island, al boxeador norteamericano Nat Proulx.

El chileno, que dominó a su hombre desde un principio, le abrió una tremenda cortada sobre el ojo izquierdo a Proulx, por la que éste perdía considerable cantidad de sangre cuando el "referee" resolvió suspender las hostilidades por inferioridad de Nat.

Loayza peleará de hoy en ocho días en el New Broadway Arena de Brooklyn, teatro de tantos triunfos suyos.

Sarraut llamado por Lebrun para formar gabinete

(Continuación de la primera página)

tro, quebrantadas por el cartel de la izquierda.

Un comunicado oficial de palacio dice: "Mr. Sarraut ha aceptado la misión." El senador dijo que se reservaba una respuesta definitiva, pero se considera como cierto que emprenderá la tarea.

"La situación es lo suficientemente seria y confusa, dijo, para requerir consultas preliminares."

"No perderé tiempo, pero tampoco pienso romper un record de velocidad, pues estoy acostumbrado a trabajar seria y metódicamente."

El senador hizo las visitas formales de costumbre a los presidentes del senado y de la cámara y fué entonces a entrevistar a Daladier y a Chautemps. Más tarde se dirigió al Ministerio de Marina, que se ha convertido en el centro nervioso de Francia y del cual se espera que llame a sus consejeros y a los que considera candidatos para el ministerio.

Se cree que Sarraut piensa asumir él mismo la cartera de Relaciones Exteriores colocando a Paul Concour en el Ministerio de Justicia. En tal caso se daría a Daladier el de Guerra y Bonnet sería nombrado nuevamente Ministro de Finanzas.

Saraut es miembro conservador del ala radical y muy popular en el senado. Tiene 61 años, se alistó en el ejército durante la guerra, peleó en el frente, y como teniente ganó por su valor en Verdun la cruz de guerra.

Por herencia es un socialista radical, pues su familia, oriunda de Burdeos, por largo tiempo ha estado conectada con ese partido. Ha desempeñado varias subsecretarías, inclusive la de Guerra.

En 1911 fué gobernador general de la Indo-China y después de la guerra preparó nuevos estatutos para la reorganización política y económica del imperio colonial francés.

Varios gobiernos de Francia han reconocido su habilidad como experto en asuntos coloniales y Raymond Poincaré le nombró Ministro del ramo en 1922, aunque Sarraut "era de Brian." En 1930 fué Ministro de Marina bajo Steeg.

SANTORAL y CULTOS

Día 26, Jueves:—Santos Evaristo, Papa y mártir; Guetvuldeus y Fulco, Obispos; Servando y Germán, mártires.

MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN
(Copyright by Robert Edgren)

En el juego del 29 de julio pasado entre los "Red Sox" y los "Athletics" (8-1), ni un solo "outfielder" bostoniano tuvo un "put-out."

dirigió al equipo de football de la U. de Tennessee durante 3 años de invicta labor, así como durante 24 victorias y 2 empates desde la derrota a manos de Alabama en 1930. Cuando era cadete en West Point le dió 23 victorias consecutivas a la novena de la academia, como lanzador.

El árbitro del partido Independiente - River Plate de balompié en Buenos Aires, amenazado por el público por un fallo suyo, se "desmayó" y no se "recobró" sino hasta que se hubo marchado el último espectador. (1933)

El Centro Asturiano inicia el domingo las competencias por la M. S. League

El Alianza Perú va a enfrentarse con el Juventus.— Fuerte partido para el S. C. Portugués.

El señor Ramiro García, Secretario del Centro Asturiano Football Club, nos informa que dicho club ha resuelto ingresar en la Metropolitan Soccer League bajo la dirección del señor Miguel Maqueda como "manager".

Son quince los jugadores actualmente firmados con el club, a saber: Luis Borrazas (capitán), José Gainsa, Fred Rosado, M. Sarrugarte, José Mayen, Freddy Palumbo, Joe Linares, Pepe Antequeda, Daniel Lucas, Arturo Fernández, M. Constantino, los hermanos Tony y Joe Prego y F. Muñiz.

El próximo domingo jugarán los astures su primera partida de liga.

Por lo pronto se ha convocado a una junta general para elegir Presidente y Secretario permanentes del equipo, así como para estudiar los planes de un baile con el objeto de recaudar fondos para la agrupación.

Alianza Perú-Juventus

El temible primer cuadro del Alianza Perú F. C., celebrará el próximo domingo, a la una de la tarde, en el Woodward Oval, un encuentro de liga con el Juventus F. C., que ha provocado justa expectativa entre los simpatizadores de uno y otro "team".

El Juventus es uno de los bandos más fuertes de la liga, y no hay duda de que el encuentro va a ser una dura prueba para los peruanos, que tan buena cuenta han sabido dar de sí mismos últimamente.

El "kick-off" del partido será dado por la señora de Donis, del Comité de Damas del Club Internacional Benéfico.

Los peruanos presentarán la siguiente lista de jugadores en el campo: Manolo, M. Rodríguez, Barroso, Vasquito, Chendo, "Cubano", Bravo, Carlos Perren, Tito, Benito, Pardo, Pajuelo y Moreno.

Para ir a la "cancha" tómese en la calle 14 el tren de la línea B. M. T. marcado "Canarsie", hasta la estación de "Jefferson Street"; camínese luego hasta la intersección de las avenidas Woodward y Flushing.

S. C. P.-Hawthorne

El Sport Club Portugués de Newark, N. J., jugará el próximo sábado en el Ironbound Field con el Hawthorne F. C., un encuentro correspondiente a la disputa del campeonato de la New Jersey State Soccer League que comenzará a las 3 P. M.

Este será el primer "match" de estos dos cuadros. En la delantera lusa aparecerá el muy activo cañonero Frank de Vivo, que fué del Johnstone A. C.

A la 1:30 P. M., el S. C. P. Junior se enfrentará con el Italian Savoia F. C., en un partido de la W. Hudson Junior League. Los "juniors" portugueses han ganado 2 partidos y perdido uno en lo q' va de temporada. Componen el equipo Caldeira, Cascais, González, García, Alfonso, Fernández, Marques, Carmello Fernández, Cardoso, Díaz, Carvalho Fioria y Duque.

POR LOS TEATROS

EN EL CAPITOL

"Meet the Baron", la cómica mezcla de comedia, colorido escénico y números musicales, ayudan para hacer posible la presentación en la pantalla de Jack Pearl, el famoso "Barón Munchausen" de fama entre los radioescuchas, quien con Jimmy (Narizón) Durante hace una serie de aventuras. Ambos se verán en la pantalla del "Capitol" empezando el viernes 27. La obra puede vanagloriarse de tener en su seno el elenco más completo de comediantes. Además de Pearl y Durante aparecen en esta cinta Zasu Pitts, Ted Healy, Edna May Oliver, Henry Kolker y William B. Davidson.

Además un grupo de bellezas de la M-GM en el papel de estudiantes colegiales y que se verán en el sensacional "baile de duchas" (Dance of the Shower Bath) en la producción.

POR EL PARAMOUNT

Cuando "I'm No Angel" entre en su tercera semana en el "Paramount" este viernes, establecerá un nuevo record para ese teatro. Además de sentar un precedente en las cifras de asistencia, "I'm No Angel" será la primera cinta cinemática que en los siete años de existencia en la historia del "Paramount" se presentará allí por tres semanas consecutivas. Sólo otra película se exhibió allí tres semanas y fué "She Done Him Wrong" por la misma Mae West, y no fué de rodaje continuo porque se presentó con interrupción. "I'm No Angel" empieza su tercera semana, pues habiendo sido presenciada por 315,000 personas.

El espectáculo "Paramount" de variedades tiene a la cabeza a George Olsen y su conjunto musical, Ethel Shutta y Joe Morrison, que permanecen en escena una semana más así como Charles Previn y además la Orquesta "Paramount".

EN EL HIPPODROME

El repertorio para la próxima semana por la Chicago Opera Company en el "New York Hippodrome", empezando con la función de matinée de mañana que es "Die Walkure", ópera de Wagner, contiene un número de interesantes sucesos, incluyendo el debut de tres nuevas sopranos. La primera de estas sorpresas es Virginia Le Rae, que viene desde el Oeste con una voz de coloratura de cuatro octava, de acuerdo con la crítica.

El lunes por la noche Le Rae tendrá una oportunidad de presentarse al público en Lucía de Lammermoor, y así podrá dar a conocer su habilidad como nueva coloratura. El martes noche, en Cavallería Rusticana, Alfredo Salmaggi presenta una nueva soprano dramática, a Anna Fioramonti, quien de acuerdo con el Maestro, acaba de obtener ruidosos triunfos en La Scala de Milán. En la función del miércoles hará la "Leonora" de Il Trovatore.

TEATRO ESPAÑOL

El programa que la dirección de este teatro anuncia para el próximo domingo 29 es muy atrayente. Después de dar a conocer distintas obras del género de zarzuela, la compañía prepárase a "reprisar" dos obra del género "chico" siempre populares: "El Puñao de Rosas" y "La Trapera". Se presentarán el próximo domingo en funciones de tarde y noche en las cuales toma parte toda la compañía.

En la primera, toman parte, Victoria Martínez la atractiva y notable tiple cantante que desempeñará la "Rosariyo"; María Luisa Crespo, la simpática tiple cómica, que desempeñará el papel de la vivaracha "Carmencilla"; el barítono Agustín Llopis, en el difícil papel del "Señorito Pepe"; el director de escena Víctor Fernández en el papel del "Tarugo"; el actor Sr. González en el Sr. Juan, secundados por los actores Arbella

(Sigue en la octava página)

Combinado Chileno-Peruano gana por 3-0

ROTTERDAM, octubre 25 (AP)—Un combinado futbolista de estrellas chilenas y peruanas impuso recientemente esta tarde aquí al Sparta Football Club por tres goles contra ninguno.

Los huelguistas madrileños atacan a dos obreros y luchan con la guardia civil

(Continuación de la primera página)

frailes y las monjas serán autorizados a votar en las próximas elecciones. En toda España hay 60.000 monjas y 80.000 frailes y sacerdotes.

Muere el general Suárez Inclán

MADRID, octubre 25 (AP)—Ha fallecido en esta ciudad el general don Pío Suárez Inclán, a la edad de 73 años.

Ruso detenido por sospechoso

SEVILLA, octubre 25 (AP)—La policía ha detenido hoy, por considerarlo extranjero pernicioso a un extremista ruso que acusan de haber huído de los Estados Unidos porque lo buscaban en Brooklyn.

Las autoridades manifestaron que el detenido ha usado varios nombres supuestos, entre ellos Jorge Ferreras y Apóstoles Antich.

En los bolsillos se le encontraron documentos referentes a organizaciones extremistas de Marruecos, París, Londres y Lisboa.

El acusado fué conducido a Madrid.

Presidente del Consejo de Estado

MADRID, octubre 24. (AP) — El ex ministro de la Guerra don don José Rocha García, ha sido nombrado Presidente del Consejo de Estado, puesto que quedó vacante al fallecer hace poco su titular don Pedro Armasa.

Pueden ser de interés a los hispanos sus servicios? Anúnciese en LA PRENSA para obtener resultados.

Los Campeonatos de España de Mujeres

BARELONA, octubre 25.— Se han celebrado aquí los terceros campeonatos de España, con la sola participación de las atletas de la Federación Castellana. Por esta causa no han revestido la solemnidad de unos verdaderos campeonatos de España, pues se han reducido a una repetición de los de Barcelona, con marcas inferiores. La ausencia de Castilla podía esperarse. Por un lado, después del "asunto" de Turín no era lógica la participación de Margot Moles, dígase lo que se quiera; luego, la ausencia de su hermana Lucinda y por último el alejamiento de Aurora Villa. Todo esto, por lo que atañe a las participantes y, por si no basta, la separación de Castilla de la Confederación.

Alberto de Lima actúa en el Radio City Music Hall

El excelente artista hispano Alberto de Lima, tomará parte en los programas del Radio City Music Hall, desde hoy jueves hasta el próximo miércoles inclusive, habiendo seleccionado uno de los números de baile españoles más populares de su extenso repertorio, acompañándose con castañuelas.

Alberto de Lima ha tomado a su cargo el número español que se incluye en las variedades de la semana, y que sin duda será del agrado del público, ya que sus méritos artísticos están sólidamente cimentados en los escenarios de esta metrópoli.

Colombia abandona el control del cambio

BOGOTA, Colombia, octubre 25—El control de cambio ideado por el Ministro de Finanzas, Dr. Esteban Jaramillo en 1931 para evitar que la moneda colombiana cayera en los mares especulativos, ha sido modificado. Según el nuevo arreglo, todo aquel que reciba un giro del exterior debe registrarlo en el Banco de la República y un 15 por ciento de los giros se ofrecerá al gobierno al tipo de 113 por ciento y el resto queda a merced de la ley de la ley de la oferta y la demanda. La nueva medida ha surtido efecto elevando el costo de las mercancías importadas. El dólar se cotiza hasta al 170 por 100.

Agitación estudiantil en Polonia

VARSOVIA, Polonia, octubre 25 (AP)—Dos personas resultaron seriamente heridas y varias sufrieron laceraciones menores en un choque entre grupos progobiernistas y oposicionistas en la Universidad local. Muchos de los estudiantes de primer año hicieron uso de revólveres.

La policía arrestó a muchos de los manifestantes.

Kay Francis en una escena de "Mary Stevens, M. D.", que se ofrece en el Mt. Morris de sábado a martes.

Dirígese a Wash. una comisión legislativa de P. R. pro-Gob. Gore

MIAMI, Flo., octubre 25 (AP)—Con la intención de conferenciar con altos funcionarios del gobierno sobre asuntos políticos, económicos y administrativos que afectan a Puerto Rico, un comité legislativo de cuatro personas, que llegó aquí procedente de San Juan, vía aérea, siguió viaje hoy hacia Washington.

Componen el comité, el Lic. Bolívar Pagán, vicepresidente del Senado de Puerto Rico, y Tesorero de la Capital insular, que recientemente regresó a Puerto Rico vía aérea; el Lic. Miguel Angel García Méndez, "Speaker" de la Cámara de Representantes; el Senador Alfonso Valdéz Cobián, líder coalicionista y el Representante Lic. Vicente Hita Jr.

El Lic. Bolívar Pagán manifestó a su llegada aquí que se proponen elevar al Presidente Roosevelt su apoyo a los nombramientos para varios puestos públicos en Puerto Rico, principal, entre el Ministerio de Instrucción, y que han sido recomendados por el Gobernador Gore.

Se tratarán de conseguir conferencias, añadió el Lic. Pagán, sobre la proyectada cuota o asignación azucarera para Puerto Rico y el Código Industrial para la isla. Dijo que el Comité había sido nombrado por el Partido Coalicionista y que representaba a la mayoría legislativa en ambas Cámaras.

Los sistemas de la inmigración serán humanizados

(Continuación de la primera página)

progreso en cambiar la actitud de los inspectores de los puertos, la que generalmente es "brusca, indiferente, y a veces arbitraria y descortés."

Roosevelt irritado por dilación en el paro del carbón

(Continuación de la primera página)

gio con el Instituto, pero los de telas rehusaron sancionarlo.

Los choferes de Connecticut se rebelan

NEW HAVEN, Conn., octubre 25. (AP) — Los tribunales se han convertido en el campo de batalla de la huelga de choferes de camiones en este estado, pues desafiando un mandamiento judicial obtenido por las compañías de transportes, los choferes abandonaron sus volantes y se desplegaron en piquetes por los caminos.

Once huelguistas fueron arrestados por alterar la paz en Waterbury, donde se ha reforzado la policía en automóvil y armado los carros con ametralladoras. Los agentes declaran que los huelguistas detenían a todos los otros choferes.

Frank E. Crowther, representante de la Unión de Choferes, la que ha recibido un auto de la corte impidiéndole declarar una huelga o provocar actos de violencia dijo que los líderes de ésta intentan pedir una cancelación del mandamiento.

Otra bomba en Pensilvania

SCRANTON, Pa., octubre 25. (AP) — La segunda bomba que en dos días explota en el condado de Lackawanne, causó hoy daños a la casa de Wassel Kerpen, de Blakely, minero, y rompió las ventanas de otras casas vecinas.

Las autoridades dicen que Kerpen había recibido avisos de los huelguistas recientemente organizados de las minas de carbón de antracita, que volaría su casa si no se afiliaba a la unión.

Ayer otra explosión dañó las líneas de fuerza eléctrica en la planta de ventilación de la mina Grassy Island en Olifant, pero no alcanzó la maquinaria que pronto comenzó a trabajar de nuevo usando vapor en vez de electricidad.

ESPECTÁCULOS

TEATRO VARIEDADES
Esq. 5a. Ave. y Calle 110
¡Un Gran Exito! — ¡Exito!
La Compañía Camelia en
"LAS MARACAS DE CUBA"
y en la pantalla:
Carmen Larrabeiti en
"TODA UNA VIDA"
Mañana cambio completo de programa.
Continúa la Compañía Camelia en la gran revista
"PIERNAS AL AIRE"
En la Pantalla:
El éxito de Ernesto Vilches
"CASCARRABIAS"

Wallace BEERY – George RAFT
Jackie COOPER
en "THE BOWERY"
Abrese 9:30 A.M. United Artists
RIVOLI con Fay Wray Perf Kelton B'way y 49 St.

LOEW'S 116th St. Entre Lenox y 7th Aves. CONTINUAS 1 a 11 p.m.
Ultimas veces hoy Dos grandes películas con 9 estrellas y 300 muchachas
"BROADWAY to HOLLYWOOD"
y BUCK JONES en
"THRILL HUNTER"

HIPPODROME 6th Ave y 43rd St.
ESTA NOCHE 8:15 LA BOHEME
Sab. matinée . BUTTERFLY
Sab. noche . . . . . CARMEN
Prices: 25c, 35c, 55c, 83, $1.10

MT. MORRIS 116th St. y 5ta Av.
PELICULAS Y VAUDEVILLE
¡PERFIDIA! ¡MISTERIO! ¡INTRIGA!
"F.P.1" con Leslie Fenton
Conrad Veidt. También
"VOLTAIRE" con George Arliss
Doris Kenyon.
En la Escena:
6 Grandes Actos de Variedades 6

R.K.O. REGENT 116 St. y 7th Ave.
Will Rogers en "Dr. BULL"
y "Sunset Pass" por Zane Grey

R.K.O. HAMILTON 146 St. y Broadway
"CHARLIE CHAN'S GREATEST CASE"
Warner Oland y "BRIEF MOMENT"

RESTAURANTES

CUBANACAN
TIPICO CABARET CUBANO
75 LENOX AVENUE
ORQUESTA CRIOLLA
Variedades con
CASANOVA Y CARMEN
Bailarines de Tanto
El eminente tenor RUGIERI
TESSIE y DOLORES, "Las Rumberas".

Ayuntamiento de Madrid

"NO PUEDE CONSIDERARSE QUE 'NUEVO TRATO' SEA EXTENDIDO A P. R. MIENTRAS ESTE ALLI GORE"

Don Antonio Barceló hace estas manifestaciones. — Roosevelt es acreedor al homenaje de los puertorriqueños.—Un derrumbe sepulta a un fenecido en Trujillo Alto.—Mientras lo llevaban a enterrar se precipitó el alud.

[CORREO AÉREO DE "LA PRENSA"]

SAN JUAN, P. R.—Hablando a nombre del Comité Ejecutivo del Partido Liberal Puertorriqueño, el Lic. Antonio R. Barceló, dirige a los puertorriqueños un manifiesto, aludiendo que según declaraciones públicas del señor Presidente del Senado y del señor Vice Presidente de la Cámara de Representantes, la manifestación originalmente convocada por los partidos coalicionistas a favor del señor Alonso por la protesta que se ha hecho de su nombramiento como Síndico de la Universidad de Puerto Rico, no tendría ya ese propósito, sino que sería en homenaje al Presidente Roosevelt y al "Nuevo Trato".

En vista de este cambio, el Comité Ejecutivo del Partido Liberal Puertorriqueño declara que se adhiere al homenaje al Presidente Roosevelt y a su política del "Nuevo Trato" con los siguientes propósitos y salvedades, que hace constar con toda firmeza:

"Que el Presidente Roosevelt, por sus cualidades personales, por sus altas dotes como director del pueblo americano por su vigorosa política encaminada a dar fin a la depresión económica, no solamente en los Estados Unidos, sino en el mundo entero —política que dirige él directa y personalmente desde Washington— es acreedor al homenaje de los puertorriqueños;

"Que su política del 'Nuevo Trato', iniciada y dirijida directamente por él, merece, en sus efectos generales, el aplauso y la adhesión de los puertorriqueños;

"Pero que mientras permanezca en la gobernación de Puerto Rico un hombre como Mr. Robert H. Gore, que no ejerce las funciones de Gobernador de Puerto Rico según éstas fueron concebidas por el Congreso y desarrolladas por la tradición del cargo, sino las de un mero agente político de un núcleo de líderes políticos que lo apoyan; y que, además, ha ofendido, y continuamente ofende, al pueblo de Puerto Rico en su orgullo y en su dignidad, y que, además, ha establecido un claro proceso de descivilización en nuestra vida cívica y de desmoralización en el funcionamiento del gobierno; y que, además, se ha convertido en objeto de la mofa y del coraje de nuestro pueblo, no puede considerarse que el 'Nuevo Trato' haya sido extendido a Puerto Rico; y que considerar que lo que existe en Puerto Rico, bajo las circunstancia enumeradas, es el 'Nuevo Trato' constituye una falta de respeto al Presidente de los Estados Unidos, iniciador y propulsor de la alta política conocida por ese nombre."

DERRUMBE SEPULTA A UN FENECIDO EN TRUJILLO ALTO

TRUJILLO ALTO.—El lunes por la tarde mientras se efectuaba el sepelio de los restos mortales del señor José Figueroa y cuando el Ministro Protestante José F. Príncipe, iba a empezar su oración fúnebre, sucedió el hecho que a continuación se narra, por cortesía de más de ciento cincuenta acompañantes del sepelio.

"El fenecido señor Figueroa, momentos antes de morir llamó a sus familiares y en tono suplicante les dijo: "Sé que ustedes pertenecen a la Iglesia Protestante. Yo soy católico apostólico y romano, no deseando que los evangélicos tomen parte activa en el acto de mi sepelio.

"Tal parece que los familiares del fenecido, olvidados no hicieron caso de la súplica del señor Figueroa, e invitaron al señor Príncipe para que diera las gracias a la concurrencia por haber asistido al acto.

Cuando el ministerio se adelantaba a la muchedumbre, el féretro fué sepultado totalmente con un derrumbe que hubo.

Aunque lo sucedido no es extraño se le ha dado gran importancia ya que, según personas supersticiosas creen que el haberse sepultado el féretro del señor Figueroa, fué obra del Señor, como un castigo al pastor.

MITIN ESTUDIANTIL

RIO PIEDRAS.—En un mitin improvisado por los directores del movimiento huelgario en las es-

(Sigue en la séptima página)

El Crimen del Pantano Tule

Por NANCY BARR MAVITTY

RESUMEN DE LOS CAPITULOS ANTERIORES.

El doctor Cavanaugh, famoso criminólogo, recibe la visita de Don Ellsworth,marido de la célebre ex actriz Sheila O'Shay, desaparecida de su casa tres días antes, después de cenar, mientras el salía a dar un paseo. A la mañana siguiente, Mrs. Kane—sirvienta personal de Sheila, a quien Ellsworth parece odiar—avísale y da parte a la policía.

Don supónelo todo una treta de su esposa. Cavanaugh disiente. Una hija de éste fué novia de Ellsworth años antes. Averíguale un reporter Peter Piper, pero no mezcla a la joven en el escándalo, se enamora de ella y protege su nombre, creyéndola inocente.

Encuéntrase en el pantano Tule un cadáver medio quemado de mujer y un pomito de perfume y varios cabellos; Cavanaugh afirma que se trata de Sheila O'Shay. Mrs. Kane lo niega, pero hace acusaciones contra Don.

Peter pretende hablar con él, pero Ellsworth la rechaza. El repórter vigila su casa, ve entrar a Cavanaugh y apercibiendo una luz en una ventana, trepa hasta ella.

Cavanaugh le divisa desde dentro y le hace pasar. La caja fuerte de Sheila no contiene ya los documentos del pleito amenazado contra Ellsworth.

Peter descubre en la habitación una carta. David Orme amenaza en ella a Sheila si no le recibe en seguida. Cavanaugh y Peter dispónense a buscar a Orme.

CAPITULO XXII

Y resultó al fin que fué por aquella inveterada lectora de novelas de detectives—la sirviente de los Ellsworth, Ethel —por quien Peter octuvo una verdadera pista de David Orme. Arduamente disfrazado de Sherlock Holmes—consistiendo el disfraz de una gorra sherlockholmesa, una fuerte pipa y su reluciente chapa de "prensa" —buscó a la criada y hurgó en su memoria hasta que descubrió algo que estremeció su alma de periodista.

Si, en efecto, había habido un individuo preguntando por Sheila O'Shea y el mismo día en que desapareció. Le recordaba Ethel. El hombre aparecía polvoriento y desaliñado y había dado a la muchacha una nota para que la llevara a su señora. La nota fué entregada por Ethel a Mrs. Kane y ésta había respondido que Mrs. Ellsworth no recibiría al individuo, con lo que éste se marchó.

Y, ¡ah!, sí... Ethel había apercibido aquella misma noche que el desconocido estaba apostado cerca de la casa. Y había también notado que le faltaban dos dedos de una de las manos.

—¡Truenos y centellas!—exclamó Peter y se apresuró a dirigirse al paraje en que acampaban los automóviles, a la entrada de la ciudad, pues era allí donde Ethel había oído decir al individuo que estaba alojado.

—Si tiene un poco de sentido común se habrá marchado de allí para otra parte cualquiera, sin dejar dirección—iba diciéndole a su "Bossy" el reporter, cuando entraba en la avenida que conducía al descampado en que se estacionaban los autos. Pero a pesar de sus esfuerzos por dominar su entusiasmo con un severo buen sentido, estremecimientos de emoción corríanle por la espalda y le hacían aferrarse con las manos a la rueda de dirección del automóvil. Ni siquiera se le ocurrió que se había lanzado enteramente solo y sin armas a perseguir a un posible asesino. Ni siquiera se detuvo a considerar cómo había de inducir a Orme a entregarse, si llegaba a encontrarlo.

Peter creía profundamente en la futilidad de anticipar los acontecimientos—pensando que éstos muy probablemente no se producían como uno lo esperaba o, a veces, ni siquiera llegaban a producirse en absoluto...

A pesar de su falta de sueño, hallábase excitado hasta hacerle dominar su fatiga; sentía la cabeza un poco ligera, pero inusitadamente despejada. Su "Bossy" parecía saltar y resbalar sobre el camino como una gaviota deslizándose por el aire. Escapósele la gorra y fué a abatirse a un lado de la calzada, pero él no se detuvo a recogerla. No había verdadera necesidad de apresurarse—si Orme no se había marchado hacía ya mucho tiempo, no era probable que se evadiera en el curso de una hora. Pero la velocidad le daba la sensación de disputar de cerca una carrera al Destino.

—¡Caramba!, si siquiera durara la buena suerte un poco—murmuró una vez y por un momento su largo rostro adquirió la expresión de quien está elevando una plegaria.

—Si este individuo Orme estuvo metido en el lío, Bárbara no lo estuvo. Tal vez estaba ella simplemente tratando de cubrir a Ellsworth... lealtad. . la virtud incorregible, nada práctica...

Con un chirrido de frenos y el patinar de las ruedas sobre el terreno, Peter detuvo bruscamente su auto. Casi había pasado de la entrada al campamento de automóviles.

Peter interrogó al desconocido.
—¿No ha visto un hombre de cara de enfermo... con dedos cortados en una mano?...

"Bossy", el automóvil del reporter ciertamente que no parecía fuera de ambiente en la diseminada compañía de vehículos derelictos estacionados en un descampado que habían aplanado bajo la polvareda por innumerables rodadas. Un puesto de refrescos y comidas sobre una plataforma montada en ruedas, aparecía en uno de los ángulos del campamento; y detrás de él había una hilera de casetas de madera sin pintar que ofrecían alojamiento por veinticinco centavos por noche. Pero la mayoría de los acampados en aquel paraje contentábanse con una especie de tiendas de campaña formadas por lonas o lienzos tendidos desde las carrocerías de sus autos a un par de estacas clavadas en el terreno. Había algunos que solo disponían de restos de colchones arrojados en el suelo junto a los estribos de sus coches. De herrumbradas cocinillas esparcidas por el campamento se elevaban delgadas columnas de humo.

Como la mayoría de las personas muy exuberantes, Peter caía periódicamente en simas de depresión inmotivada. Está seguro de que no hallaría a Orme. Estaba seguro de que el jefe de redacción le dejaría sin empleo, de que no encontraría otro al salir de su diario, y de que poco a poco iría descendiendo en su falta de recursos hasta que él y su auto llegaran a dar con sus huesos en un campamento público como aquel... También se sentía seguro de pronto de que en un momento inexplicable, de locura, de heroísmo, la misma Bárbara había dado muerte a Sheila O'Shay y de que él tendría que presenciar inerme, impotente y aterrado cómo se llevaban la delicada figura de su amiga a la sombría y gris masa de la prisión del estado, que se le antojaba con sus torreones nada menos que todo un castillo medioeval...

Pero aquel sueño le sacó de su estupor y su depresión. Entró enseguida en nueva actividad.

—No ocurrirá mientras yo esté vivo—se dijo en voz alta y mientras arrastraba sus pasos fatigadamente, desorientado, por el amplio descampado. Llegó a uno de sus extremos, en el cual un joven sentado en el estribo de un destrozado y enlodado coche de dos asientos, comía un "sandwich".

Peter sacó su paquete de cigarrillos ofreciendo uno al desconocido y forzó sus labios a una difícil sonrisa.

—¿Cómo va la suerte aquí, camarada? — preguntó abriendo la conversación.

—Malísimamente — contestó lacónicamente el joven.—No hay ya trabajo para nadie; me parece que tendré que buscar alguna otra cosa antes de poder salir de aquí. Y el próximo sitio a donde vaya será lo mismo, que es lo peor...

Esta apreciación pesimista de la situación consonaba con el estado de ánimo desalentado de Peter... Pero al fin y al cabo, él no había venido a discutir sobre la situación del desempleo.

-Había convenido en encontrarme con un compañero por aquí. ¿Lleva usted mucho tiempo aquí?.—continuó conversando el reporter.

—Cosa de un mes. Tuve una semana de trabajo cogiendo fresas. Pero, maldita sea, es bastante para romperle la espalda a cualquiera. Dejé eso antes de terminar la semana y he estado dando vueltas por aquí desde entonces ,esperando que se presentara algo...

—Tal vez mi compañero no ha llegado. Un muchacho con cara de enfermo...

El individuo sentado en el estribo del auto desvencijado, movió la cabeza.

—Con parte de dos dedos cortados en una de las manos...persistió Peter.

—¡Oh!, ése, ese seguro que lo he visto. Debería estar alrededor de aquí... ha estado casi siempre sin alejarse del campamento. ¿No es aquél, allá abajo, con la mujer y los chicos?...

Pero Peter, después de tirar el resto del paquete de cigarrillos sobre las piernas de su sorprendido interlocutor, cruzaba ya el campo a grandes pasos en dirección al grupo.

(Continuará)

SECCION DE RADIO

SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

CONCIERTO SEMICLASICO
11.15 a 11.30 A.M.—WJZ

Otro programa de los buenos ejecutará esta mañana este conjunto de cuerdas.

BANDA DE LA MARINA
11.30 12 M. D.—WEAF

La Banda de la Marina de los Estados Unidos cubre el tiempo indicado ejecutando un excelente programa bajo la dirección del teniente Charles Benter.

DR. ORTIZ TIRADO Y ORQ. PEDRO VIA
1.15 a 1.30 P.M.—WEAF

El destacado tenor mejicano y la orquesta de Pedro Vía, bien conocida en los círculos musicales, ofrecen para esta tarde el siguiente programa:

En tu reja. (Orquesta)
Marta. (Ortiz Tirado)
Guardia vieja. (Orquesta)
Rosa. (Ortiz Tirado)
Sangre gitana. (Orquesta)
Cielito lindo. (Ortiz Tirado)
Julián. (Orquesta)
Trigueñita. (Ortiz Tirado)

GODOY ARGENTINE BAND
1.30 a 2.00 P.M.—WMCA

Las composiciones seleccionadas por el señor Godoy para su audición de esta tarde, son las siguientes:

Piedad ... Tango
Aquel beso de amor ... Bolero
Se va y no vuelve ... Tango
La comparsa de los congos ... Afro-cubano
Yira, Yira ... Tango
Negra consentida ... Canción
Si yo fuera millonario ... Tango
Ventarrón ... Tango

GODOY ARGENTINE BAND
8.15 a 8.30 P.M.—WMCA

Para su segundo concierto radiofónico de esta noche, el conjunto que dirige el señor Godoy ha preparado otro selecto programa, estando la parte cantante a cargo del señor Valdespino. El orden es el siguiente:

Páginas muertas ... Tango
Lágrimas negras ... Son
Vos te crees ... Tango
Milonga porteña ... Tango

PROGRAMA HISPANO
9.00 a 9.15 P.M—WOR

El barítono Jack Arthur y los pianistas Ohman y Arden ofrecen este programa de sabor hispano:

Rio Rita.
La paloma.
Rosita.
España.
In old Madrid.
Lady of Spain.
Cuban love song.

OPERA "CARMEN"
10.00 a 10.30 P.M.—WEVD

Selecciones de esta ópera favorita serán interpretadas por notables cantantes y conjunto musical.

GLADYS RICE
10.45 a 11.15 P.M.—WABC

La soprano Gladys Rice y una orquesta de concierto ofrecen para esta noche el programa que se cita:

Thank God for a garden ... Del Riego (Gladys Rice)
Minuetto and Gavotta ... Leoncavallo (Orquesta)
De ole ark's a-moverin' ... Spiritual (Gladys Rice)
Tarantella ... Saint-Saens (Orquesta)
Danny boy ... Arrangement (Gladys Rice)
Berceuse ... Cui (Orquesta)
Comin' thru the rye ... Burns (Gladys Rice)
Gumsuckers' march ... Grainger (Orquesta)
Twilight in Barakeesh ... Herbert (Gladys Rice)

LA SITUACION ACTUAL CUBANA
11.00 a 11.15 P.M.—WJZ

El periodista norteamericano, Karl Decker, desarrollará el tema que antecede en su conferencia de esta noche, y tratará del combate en el Hotel Nacional.

RAYOS DE LUNA
11.02 a 11.30 P.M.—WOR

Los siguientes números interpretará el conjunto que dirige el maestro Shackley, durante el concierto de esta noche.

With a song in my heart ... Rodgers
Ah, so pure ... Flotow
Caprice viennois ... Kreisler
By the waters of Minnetonka ... Lieurance
Hymn to the Sun ... Korsakoff
Perfect day ... Bond

"EL TOREADOR"
12.30 A.M.—WEVD

El señor Ramón Echevarría, director de orquesta de este restaurante, con el conjunto de variedades del mismo ha confeccionado un atractivo programa para esta noche.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA, VIERNES

10.45 A.M.—Concierto semiclásico. WJZ.
11.00 A.M.—Walter Damrosch. WEAF y WJZ.
3.00 P.M.—Filarmónica de Rochester. WJZ.
3.15 P.M.—Orquesta de tango. WINS.
7.15 P.M.—Sonora del Caribe. WRNY.
8.00 P.M.—Jessica Dragonette. WEAF.
10.00 P.M.—Opera "Tosca". WEVD.
10.45 P.M.—Sinfónica New World. WABC.
11.00 P.M.—Orq. típica cubana. WHN.
11.02 P.M.—Rayos de luna. WOR.

Charla con Radioescuc

Por JORGE AREVAL

DESCRIPCION DEL FUN MIENTO DE LOS TU VALVULAS TERMION DE RADIO

[Continuación]

Válvula de tres electr

La válvula que se usó gún tiempo en los rece baterías, el tipo 201-A, electrodos, está formada ampolla de cristal en e rior, enérgicamente vacía evitar la presencia del tigio de aire u otros gas agrupados los siguientes dos, o partes componente válvula: Un filamento me tungsteno al que se denom *iamento* o *catodo*. Al rede este filamento va pu *rejillo*, formada por un bastante delgada de níquel do en forma de hélice cili aplastada, y por último, o *ánodo* que consiste en un ta de níquel que envuelve lla.

Estos tres electrodos es portados de tal modo que tuyen un conjunto rígido, neciendo invariablemente siciones relativas de unos lación a otros. De los do mos del filamento y de de la rejilla y otro de la parten alambres que atra la ampolla de cristal va darse a unas clavijas embebidas en el material de un casquillo pegado a lla y que sirve de base al

El filamento se conecta funcionamiento a una ba otro manantial de electrici ya misión es hacer pasar filamento una corriente que eleve su temperatura lamento y a la rejilla se conexiones del circuito de da. Este circuito puede se la antena o el de un pa rior dentro del amplificado tre la placa y el filamento tercala el circuito de sali utilización donde se rec efectos determinados por pleo del tubo. Además de cuito va intercalado entre mento y placa un manantial eléctrica, a un potencial

En el otro tipo de tubo emplean, en los amplificado alta frecuencia, va interca tre la rejilla y placa una formada en general por de níquel la cual va conec teriormente a un manantial rriente, a un potencial de do en cada caso. Este tubo ce con el nombre de válvula jilla apantallada. El otro tubo, el llamado *pentodo* p cinco electrodos y no es modificación de la anterior tente en la adición de otr lla auxiliar. El uso de este tubo disminuyó el número vulas del amplificador ne para conseguir una potenci minada.

(Continuará)

El señor Jorge Arevalo d derá por correo a toda pe que se le haga en relación co quier deficiencia funcional "Radio" o sobre cualquier radiotelefónico de índole Dirijasele la correspondencia diario, incluyendo un sello reo de 3c para el sobre puesta

Viene a N. Y. la deleg de Méjico a la P americana.

MEJICO, D. F., octubre —La delegación mejicana Conferencia Panamericana Montevideo salió hoy por ra Nueva York donde se con el ministro de relacio teriores, señor Puig y Casa jefe de la misión.

PROGRAMA GENERAL

660 K.—WEAF—454 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.
8.00 A. M.—Variedades.
9.00 A. M.—Musicales.
10.45 A. M.—Variedades musicales.
11.15 A. M.—Frances Lee Bartot.
11.30 A. M.—**BANDA DE LA MARINA**
12.00 M. D.—Dr. John H. Finley.
1.00 P. M.—El mercado y el tiempo.
1.15 P. M.—**DR. ORTIZ TIRADO Y ORQ. PEDRO VIA.**
1.30 P. M.—Conciertos.
3.00 P. M.—Secretario de Comercio.
3.30 P. M.—La mujer por radio.
4.00 P. M.—Variedades.
4.30 P. M.—Drama histórico.
4.45 P. M.—Programa infantil.
5.00 P. M.—Musicales.
5.30 P. M.—Aventuras del Dr. Dolittle
5.45 P. M.—Conciertos.
7.00 P. M.—Comicidades y canciones.
7.15 P. M.—Juguete cómico.
7.30 P. M.—Lum y Abner.
7.45 P. M.—Sainete.
8.00 P. M.—Orquesta Ruddy Vallee.
9.00 P. M.—"Show Boat"
10.00 P. M.—**PAUL WHITEMAN Y ORQUESTA.**
11.00 P. M.—Viola Philo, soprano.
11.30 P. M.—Cena de Soc. Alemanas.
12.05 A. M.—Bailables.

710 K.—WOR—422 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.
8.00 A. M.—Variedades.
9.00 A. M.—Hora alimenticia.
11.00 A. M.—Informativas.
12.00 M. D.—Musicales.
2.00 P. M.—Temas de medicina.
2.15 P. M.—Conciertos.
3.00 P. M.—Juego de "Bridge".
3.15 P. M.—Recitales.
4.00 P. M.—¿Qué hay debajo de la piel?
4.15 P. M.—Recitales.
5.30 P. M.—Informes del tiempo
6.00 P. M.—Tío Don.
6.30 P. M.—Mitzi Green.
6.45 P. M.—Variedades.
7.00 P. M.—Resumen del deporte.
7.15 P. M.—Amenidades.
7.30 P. M.—Historia de aventuras.
7.45 P. M.—Tammany Hall.
8.00 P. M.—Musicales.
8.15 P. M.—Amenidades.
8.30 P. M.—Nathan Strauss Jr.
8.45 P. M.—Cantante-musicales.
9.00 P. M.—Jack Arthur, barítono.
9.15 P. M.—Recitales.
9.45 P. M.—Entrevistando.
10.00 P. M.—Grupo musical.
10.15 P. M.—Harlem E. Read.
10.30 P. M.—Orquesta de baile.
11.00 P. M.—Meteorológicas.
11.02 P. M.—Rayos de luna.
11.30 P. M.—Bailables.

760 K.—WJZ—394 M.

7.30 A. M.—Jolly Bill y Jane.
7.45 A. M.—Amenidades.
9.00 A. M.—Musicales.
10.30 A. M.—Sketch.
10.45 A. M.—Recitales.
11.15 A. M.—**CONCIERTO SEMICLASICO.**
11.30 A. M.—Orquesta Stokes.
12.00 M. D.—Gene Arnold y grupo.
12.15 P. M.—Wendel Hall, ukulele.
12.30 P. M.—La hacienda y el hogar.
1.30 P. M.—La huelga de agricultores.
2.00 P. M.—Musicales.
3.30 P. M.—Serenata rítmica.
3.45 P. M.—Cuadro cómico.
4.00 P. M.—Betty y Bob.
4.15 P. M.—Programa londinense.
4.45 P. M.—Ruth Lyon, soprano.
5.00 P. M.—Federación de Clubs femeninos.
5.15 P. M.—Orquestap Garrigan.
5.30 P. M.—Programa infantil.
6.00 P. M.—Créditos municipales.
6.30 P. M.—Cánticos religiosos.
6.45 P. M.—Notas del día: Lowell Thomas.
7.00 P. M.—Amos y Andy.
7.15 P. M.—Drama y música.
7.30 P. M.—Recital.
8.00 P. M.—Aventuras del Cap. Diamon
8.30 P. M.—Problemas de salud.
8.45 P. M.—Cuarteto Revelers.
9.00 P. M.—Cuadro dramático.
9.30 P. M.—Orquesta King.
10.00 P. M.—Cantante-musicales.
10.30 P. M.—Conjunto coral y órgano.
11.00 P. M.—**"LA SITUACION CUBANA".**
11.15 P. M.—A. Frome, tenor.
11.30 P. M.—Bailables.

860 K.—WABC—349 M.

7.30 A. M.—Diana.
8.00 P. M.—Musicales
9.00 A. M.—Variedades.
10.15 A. M.—Ida Bailey Allen.
10.30 A. M.—Recitales.
11.45 A. M.—Academia de Medicina.
12.00 M. D.—La voz de la experiencia.
12.15 P. M.—Recitales.
12.30 P. M.—Noticias generales.
12.35 P. M.—Musicales.
3.45 P. M.—Conciertos.
4.30 P. M.—Noticias importantes.
4.35 P. M.—Legión Americana.
5.00 P. M.—Skipy.
5.15 P. M.—Noticiero.
5.20 P. M.—Orquesta Hall.
5.30 P. M.—Infantiles
5.45 P. M.—Club de los aventureros.
6.00 P. M.—Buck Rogers.
6.15 P. M.—Cuadro dramático.
6.30 P. M.—Informes de futbol.
6.45 P. M.—La pequeña Italia.
7.00 P. M.—Amenidades.
7.45 P. M.—Bosque Carter.
8.00 P. M.—Amenidades.
8.15 P. M.—Sam el cantador.
8.30 P. M.—Revista.
9.00 P. M.—Orquesta Kostelanetz.
9.30 P. M.—Variedades.
10.30 P. M.—Phil Regan tenor.
10.45 P. M.—**GLADYS RICE, soprano.**
11.15 P. M.—**NOTICIAS DE ULTIMA HORA.**
11.30 P. M.—Variedades.
12.00 P. M.—Bailables.

570 K.—WMCA—536 M.

1.30 P. M.—**GODOY ARGENTINE ORQUESTA.**
4.45 P. M.—Musicales.
7.45 P. M.—Valses favoritos.
8.00 P. M.—Recitales.
8.15 P. M.—**GODOY ARGENTINE ORQUESTA.**
8.30 P. M.—Dramáticas.
9.00 P. M.—Concierto.
9.30 P. M.—Musicales.

1180 K.—WINS—254 M.

1.00 P. M.—Concierto.
1.30 P. M.—Secretario del Comercio.
2.00 P. M.—Musicales.
4.00 P. M.—**SINFONICA LEVITOW.**
4.30 P. M.—Banda de infantería.
5.00 P. M.—Amenidades.
6.00 P. M.—**REVISTA DEL DEPORTE.**
6.15 P. M.—Cavy y Vitale.

1010 K.—WRNY—297.8 M.

9.30 A. M.—Variedades.
11.00 A. M.—Musicales.
9.00 P. M.—Orquesta Frank.
9.30 P. M.—Variedades.
11.00 P. M.—**CLARK'S CARIBBEAN SERENADERS.**
11.30 P. M.—Conciertos

1'00 K.—WEVD—231 M

10.30 P. M.—**OPERA "CARMEN".**
12.30 A. M.—**"EL TOREADOR"**

SOCIEDADES HISPANAS

EXISTE MARCADO ENTUSIASMO PARA EL BAILE DEL COMITÉ DE DAMAS DEL ATENEO HISPANO

El comité de damas del Ateneo prosigue con la mayor actividad los preparativos del baile que celebrará el próximo sábado día 28, por la noche, en el local social y para el cual existe manifiesto entusiasmo entre los miembros de la agrupación y sus numerosos simpatizadores.

Este festival es de particular importancia para sus organizadoras pues han tenido la feliz idea de destinar el producto que obtengan de la fiesta, a las reparaciones que se proyectan en la Biblioteca del Ateneo y también a aumentar la colección de libros que, para educación de sus miembros, mantiene este.

Para amenizar el acto se han obtenido los servicios de una competente orquesta que interpretará selecto y variado programa bailable. También se ofrecerán varios entretenimientos y las organizadoras harán todo lo posible a fin de que los concurrentes disfruten una de las más alegres y amenas veladas.

En la junta celebrada se acordó nombrar las diversas comisiones femeninas del salón, las que serán ayudadas por la Directiva del Ateneo, que se encuentra muy satisfecha de los trabajos efectuados para el mayor éxito de la noche y para el que cuenta con los numerosos adeptos que tiene el Ateneo.

JUNTA GENERAL DEL CENTRO ASTURIANO DE NEW YORK

Por el secretario del Centro Asturiano, Sr. Díaz, se ha convocado a los miembros del Centro a la junta general ordinaria que se efectuará mañana viernes día 27, en el local social.

Varios asuntos de interés figuran en la convocatoria, los que serán resueltos por los reunidos entre ellos: informe del balance trimestral y nombramiento de una comisión de glosa y de los comités para las próximas elecciones.

ASAMBLEA DE VETERANOS EN LA LEGION AMERICANA

A las dos de la tarde del domingo próximo se efectuará una asamblea de veteranos en el local de esta Legión. Se tratarán asuntos beneficiosos para los veteranos y asistirán altos funcionarios de la Legión, además del comandante de este departamento.

EL CLUB ESPER SOCIAL DA TE DANZANTE EL DOMINGO

Se están recibiendo con particular agrado las invitaciones que, subscritas por el Sr. L. G. Núñez, presidente y M. U. Troncoso, vicepresidente, han sido puestas en circulación para el te danzante del próximo domingo 29, de tres a seis y media de la tarde en el restaurante "El Gaucho," organizado por este club.

El acto promete congregar una numerosa y selecta concurrencia, ya que el club cuenta generales simpatías en los círculos sociales de nuestras colonias.

EL CENTRO PUERTORRIQUEÑO DA UN MATINE EL DOMINGO

En los salones sociales "Río Rita" se llevará a efecto el domingo, desde las cinco de la tarde en adelante, la matinée bailable que ha dispuesto la directiva del Centro.

Diversas amenidades serán ofre-

(Sigue en la séptima página)

Instantáneas de la Colonia

Recientemente llegó a Brooklyn para "tomar parte en la contienda electoral" el joven Lic. Guillermo Silva... Ahora viene por alta mar, a estas horas, el perinclito Rafael Torres Mazzoranna . . . Aunque no se sabe a qué viene, en el Club "Puerto Rico" dijo uno anoche, al saber la noticia: "¡Dios nos coja confesados!"... Los legionarios puertorriqueños propónense tratar en una asamblea que llevarán a cabo en su Puesto Segarra el domingo asuntos que benefician al veterano... En esta asamblea que es exclusivamente de veteranos, rogándose que si es posible se lleve cada uno su licencia para debida identificación, estarán presentes el Comandante del Departamento de Nueva York y otros oficiales de la Legión Americana... Aquéllos que deseen vestir el uniforme supónese que puedan hacerlo... No faltará tal vez algún "policían" que sea legionario... En estos tiempos que corren, cada reunión es un número de votos... Nunca estuvo la colonia puertorriqueña más dividida entre sí que en los actuales momentos... No se dice esto por las hojas sueltas que se distribuyen sino por las múltiples divisiones y subdivisiones en que se sigue dividiendo la subdividida colonia hispana...

Los cuarteles de McKee empezarán algo tarde su campaña en Harlem y ahora para activar campaña donde quiera abren una oficina local... Y ya tenemos a Florencio Ruiz de la Rosa, líder en un lado, a Isabel O'Neil, en otro y a Collazo, más abajo... Los Comunistas están consiguiendo hacerse oír... Los Fusionistas ¿qué hacen?... En Quinta Avenida encontraron un letrero, sobre un papel, amarillo que decía: ¿Qué papel hace Vi Resultaría interesante saber qué ha sucedido con los chicos que formaban el Puerto Rican Democratic Organization, bajo el palio del Owasco Democratic Club... Ya no hacen ruido... En Brooklyn parece que hay un mal de fondo entre las agrupaciones políticas hispanas... O es entre las agrupaciones políticas de Brooklyn contra las agrupaciones políticas hispanas de Manhattan... Bien es sabido que siempre ha habido la idea de mantenerse independiente... De todos modos "una casa dividida entre sí no puede subsistir"... Y aunque Lincoln lo haya dicho nunca se había visto esta verdad mejor caracterizada que hasta ahora...

En la Cárcel del Condado de Westchester, se encuentra cumpliendo condena un ciudadano llamado Diego Sánchez, propietario de un establecimiento, llamado "La Alhambra", en el 81 Avenida Norte... Sánchez en carta muy contidísima afirma que el Juez Cuff le castigó inocentemente... Declara que se defendió de los hombres que le perseguían y eso fué todo... ¿Por qué alguien no se entiende en este caso?... No sólo deberían nuestros llamados líderes concretarse a hacer política, sino que una obra de provecho abre puertas celestiales... Recuérdese el caso de Santiago... Ahora, el caso de Avila... por qué no investigar este y otros casos...

"Desprendese de nuestro núcleo social por una temporada de convalecencia el gallardo y espiritual, casto e ingenioso Sr. A. Guillermo Méndez de Bauzá, al excéntrico hospital "Monjes de San Barnabás" en el más recluido reposo de la ciudad de Ohio, donde los más altos deseos y bienestares de sus carísimos vínculos que a él les unen, deseársele una verdadera e inmediata recobra"... Así dice una misiva que para su publicación ha ordenado una Julita Mondragón Lupanares... Bien vale alguna publicidad el **perfumado** arabesco que una letra menudita envió a la Redacción... (Claro que siempre queda la duda)...

En la Calle Washington y Pearl dice un español anoche refiriéndose a las cosas en que podía convertirse un hombre:... En número, cuando vive en fonda o en hospital... En eminencia, cuando sabe mucho... En bobo, cuando no es de los Salomones... En voto, cuando hay elecciones... En máscara, cuando descaradamente se tapa la cara... En prójimo, cuando tiene flaquezas... En primo, cuando paga... En parroquiano, cuando compra... En punto, cuando es muy pillo... En la parte contraria, cuando pelea... En amado oyente suyo, cuando le predican un sermón... En simple particular, cuando deja de ser ministro... En cuerpo, en cadáver, cuando lo entierran...

RADIO
DISCOS — MUSI
Ventas al contado y a plazos
CASTELLANOS
45 WEST 116th ST
(Entre Lenox y 5a. Ave.
Teléfono: UNIversity 4-4

HOMBRES Y MUJERES
ENFERMOS
SE TRATAN ENFERMEDADES CRONIC
Vengan hoy para hacerles un examen físico y explicarles su caso.
Erupciones Cutaneas, Ulceras Crónicas, E medades Nerviosas, Enfermedades del Estó intestinos y el Recto, Debilidad General, tis y Reumatismo Crónico, Garganta, Pulm Bronquios y otros desórdenes generales de bres y mujeres tratados con éxito por métodos científicos y modernos.
RAYOS-X, EXAMENES DE LA SANGRE, ANALISIS QUIMICOS
Inyecciones de Vacuna y Suero
Dr. ZINS
EXAMEN Y CONSULTA GRATIS
HONORARIOS MODICOS. PLAZOS COMODOS
SE HABLA ESPAÑOL
DR. ZINS
Establecido 25 años.
110 EAST 16 ST., N. Y.
ENTRE 4th AVENUE & IRVING PLACE. (CERCA UNION SQ. 14 STR
Horas: 9 a.m. a 8 p.m.—Domingo: 9 a.m. a 4 p.m.

Ayuntamiento de Madrid

Alquileres

Departamentos sin amueblar

131 STREET 221 EAST — Cuatro cuartos, calefacción, electricidad, baño. $16-$20.

STREET 225 East. Cuatro cuartos, baño, electricidad, baño. $12 a $16. Al "janitor". Apt. 4.

W. 306 W. Seis cuartos, "ground floor". Posible privado. Calefacción. Baño. Conveniente todo tránsito.

ST. 208-10-12 WEST — Cuartos, todos adelantos. Renta baja. Vean "Janitor".

17 STREET 333 EAST — Cuartos, baño, agua caliente, electricidad. Recién decorados. $12-$15.

25 STREET 58 WEST — Cuartos, calefacción, agua caliente, $25. Seis, siete cuartos, $37. Decoramos a gusto. Supt.

ONROE STREET 51-53 — Cuatro cuartos, baño, agua caliente. $16-$22. Supt.

St. 430, Cerca City Hall — Cuartos, baño, electricidad. $40. "Janitor" o Walsh, 399 Pearl St.

NDA Ave. 2106. Tres cuartos frente, electricidad. Agua fría. Muy fresco. Informa el Supt.

CON CALEFACCION — East 100 St. Cerca 2a. Ave. Cuartos, redecorados, electricidad, gas, neveras. De $21 a $25.

BRONX

5 STREET 953 EAST — Cuartos, todos adelantos. Renta $5-$6 cuarto. Ver superintendente.

Cuartos amueblados

62 STREET 46 WEST — Cuarto atractivo, todas comodidades. Piso 2. Piso primero. Braña.

W. 131 E. Cuartos amplios, independientes, calefacción, agua corriente, dutcha, cocina. Subway, desde $3.

W. 111 W. Sala frente, $4. Otros, matrimonio. Derecho cocina. Sencillos. Comodidades. Santiago.

W. 142 W. Sencillos, dobles, $2.50 adelanto. Privilegio cocina, nuevamente decorados, conveniencias. MO. 2-8345. Apt. 1

STREET 60 East. Familia venezolana ofrece cuarto frente, $3. Con o sin comida. González. Apt. 8.

STREET 26 East. Cuatro cuartos calefacción, $20. Con o sin muebles. Informes, Guzmán. Piso 3-E.

W. 561 W. (Broadway). "Studio" amueblado de nuevo, con o sin comidas. Luz corriente. Razonable. Apt. 5.

Colocaciones

Oferta — Hombres

HOMBRE con ambición, que tenga auto, se necesita para ruta establecida de tiendas, vender mermeladas y jaleas. Experiencia innecesaria. Hombre de ambición puede ganar $50 semanales. Vive en residente de New Jersey, Westchester, Brooklyn, Long Island para ruta establecidas. Kays (mucho tiempo establecido). 3743-58 St., Woodside, L. I. Tel. HAvemeyer 9-5276.

CONDUCTOR español, con experiencia en trabajos legales. De todos particulares. Inglés al Box 7, LA PRENSA.

Enseñanza — Hombres

BARBEROS, aprendan a barberos. Empiezo enseñando. Gane mientras aprende. Cualquier noche. Albert's 371-8th Av. (29 St)

Enseñanza

HOMBRES Y MUJERES

GANE MIENTRAS APRENDE — Barberos, camareras, camareras: Enseñanza práctica, auténticos comensales. Escuela cuota, 1519-3rd Ave. (86 St.)

Demanda

HOMBRES Y MUJERES

¿NO SE HALLA UD. SIN TRABAJO? — POR SU DESEO DE AYUDARLE, LE PUBLICARA GRATIS UN ANUNCIO DE NO MAS DE 15 PALABRAS, BAJO LA CLASIFICACION DEMANDA — HOMBRES DEMANDA — MUJERES. TELEFONEE SU ANUNCIO A BAL 6-1200, TRAIGALO O MANDELO POR CORREO A LA PRENSA, 245 CANAL ST.

A LOS QUE OBTENGAN TRABAJO LES AGRADECEREMOS NOS LO COMUNIQUEN PARA CANCELAR EL ANUNCIO.

MATRIMONIO español, joven, sin hijos, desean trabajar con familia privada. El, chófer; ella trabajar casa. Campo, campo. Para informes telefonear Bahamana 7-9841.

MATRIMONIO español desea colocarse; ella cocinera o trabajo general. El, en cualquier trabajo, entiende jardín, tornero. Escriban M. Balaguer, West 111 St.

MATRIMONIO solo, desea empleo para trabajo general en finca. Valcárcel, 2 West 115 St. Apt. 42.

Demanda — Hombres

BARBERO, pintor, blanco, desea trabajo. Mucha experiencia. Miguel. Informes "Laundry Shop" de Villalba, Bronx, casi esquina 7th Ave.

AYUDANTE en mecánica, electricista, plomero y bodeguero, chófer, repartidor de mudanzas. Joven fuerte, Guardiola, casado, sin hijos. Desea empleo. Carlos Graciente, 45 W. 113 St.

AYUDANTE de "janitor" o "handyman". Joven formal con conocimientos de mecánica y electricidad, desea colocarse. Alberto Meza, 309 West 113 St.

BARBERO gallego, largos años experiencia. Trabajador y formal. Se ofrece barbería. B. Vázquez, 99 Nassau, Brooklyn, N. Y.

BARBERO español experto desea trabajo. Manuel Martínez, 15 Union St., Brooklyn.

BARBERO cubano que habla inglés, 8 años experto, desea trabajo permanente. Permiso Doria, 57 E. 118 St.

BARBERO español o "bus-boy" se ofrece para hotel o club, referencias y experiencia. Humberto Alvarez, 253 W.

CANTANTE de tangos solicita oportunidad en teatro, cabaret o estación de radio para él y su guitarrista. También canta y toca la guitarra. Ramón Díaz, 231 E. 111 St. "Top floor". Apt. 23.

CARPINTERO con experiencia en alteraciones y particiones de oficinas. También imitaciones en tintes y maderas. Alberto Trotabas, 322 E. 83 St.

CHOFER, con 18 años de experiencia, cocina mexicana, italiana, americana, española y francesa. Habla inglés, español, italiano y francés. Teléfono Saxon 6-1300.

CHOFER, joven, mecánico, graduado en el año de 1930, en la Universidad de Ingeniería, desea empleo en Compañía Ingenieros o empresas en Sur América. Dirigirse E. Domínguez, 237 W. 109 St.

Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Hombres

INTERPRETE inglés, joven de habla española, desea empleo casa comercial, editora o escuela. Experiencia y amplia educación. Puede ir Sur América. L. A. R., 19 East 116 St. UNiversity 4-6780.

INTERPRETE joven, casado, ciudadano americano, 35 años. Habla inglés, español, ruso, polaco, judío y algo italiano. Cualquier trabajo. Sam Garlis, 337 East 3 St.

"JANITOR", joven, con familia desea trabajo. Luis Carmona, 70 East 100 St. Apt. 5.

LIMPIARIA oficina de dentista, a cambio de arreglo de mi dentadura. Ernesto Caraballo, 1103 East 213 St., Bronx. Teléfono OLinville 5-1629.

LINOTIPISTA, cajista y prensista. Solicita trabajo. Poco sueldo para empezar. Mr. Menadich, 77 East 119 St. Piso 1.

MANDATARIO judicial cubano se ofrece, especialista en la administración de fincas rústicas, urbanas, comercio en general, inglés y español. Félix Navarro, 350 East 81 St.

MECANICA dental. Joven cubano desea trabajar en laboratorio dental a cambio enseñanza de la profesión. E. Pupo, 612 West 184 St. Apt. 23.

MECANICO electricista, blanco, 14 años de experiencia, 7 en el país. Habla inglés. Emilio Morales, 410 West 23 St. Teléfono CHelsea 2-9810.

OFICINISTA joven, educado, habla inglés y español. Experiencia en trabajos de maquinilla. Preferiría trabajar con abogado. Acepto sueldo módico, para empezar. O. Rivera, 559 W. 158 St.

OFICINISTA. Joven hispano desea empleo casa exportadora, completo conocimiento trabajos oficina. Referencias. Largo servicio con compañía petrolera. Delgado, c/o Billboard, 1564 Broadway

OFICINISTA, joven de 21 años. Cuatro años de escuela superior, habla inglés y español, desea trabajo de oficina. José Zino, 90-46, 184th Place, Hollis, L.I.

ROTULISTA mejicano, desea clientes o trabajo permanente. Pinta anuncios desde papel hasta oro. Habla inglés. Escribir Arturo Flores, 194 Park Row.

TABAQUERO desea empleo, tiene hijos y gran necesidad de trabajar. J. Vázquez, 331 East 117 St.

TAQUIGRAFO español e inglés, desea colocación en oficina de noche. Americano, habla español. Sueldo no objeción. Bertram Stern, 165 W. 91 St. SChuyler 4-3678.

TAQUIGRAFO-mecanógrafo en español, joven puertorriqueño, buena apariencia. Escuela superior. Experiencia oficina abogado. Sabe inglés. Cualquier trabajo y sueldo. M. Olmedo, 757 E. 152 St.

TAQUIGRAFO ambos idiomas. Joven, español, 26 años, criado en Nueva York, trabajo general oficina. Domina español e inglés, 10 años experiencia. Moreno, 2514 Elmore Place, Brooklyn.

TENEDOR de libros y taquígrafo, inglés y español. Trabajo rutinario oficina. Deseo empleo. Estaría listo viajar donde quiera. Buenas referencias. L. García, 188 St. Nicholas Ave. Apt. 34

TIPOGRAFO y prensista, corrector de pruebas, imposición y moldista. Seis años experiencia en el ramo, desea trabajo, inglés o español. J. Castro, 1 East 112 St.

TRADUCTOR inglés y español, corrector de pruebas, blanco, 30 años. Buenas referencias, sueldo equitativo. Informes 9 W. 116 St. "basement" o por teléfono Agencia Empleos del Gno. de P. R.

VENDEDOR de libros, mecanógrafo en inglés y español, con experiencia, solicita trabajo. J. Jiménez, 114 W. 111 St.

VIAJANTE vendedor, consideraría atender cualquier línea en West Indies. También conexión local para el país. F. Sallaberry, 20 Laurel Hill Terrace, Apt. 6-G. New York City.

Varios

BRASILESO, joven de 19 años que habla portugués, español e inglés, desea empleo en casa portuguesa. Bernardo Bard, 744 Fox St., Bronx.

JOVEN, 18 años, tercer año escuela superior, aficionado a la aviación y a la mecánica, colócase cualquier empleo. No ambiciona mucho sueldo. Antonio Louzao, 29 E. 111 St. MEdallion 3-9255.

JOVEN cubano, experiencia en exportación, traducciones, mimeógrafo, propaganda comercial, desea empleo fábrica u oficina. Referencias. Acepta empleo fuera ciudad. A. Arias, 200 E. 27 St.

JOVEN graduado 2o. año escuela superior, desea colocación. Habla y escribe correctamente inglés y español. 18 años de edad. Entiende algo de comercio. J. A. Mena, 81 Tillary St., Brooklyn.

JOVEN, cuatro años experiencia preparando fórmulas en fábrica de esencias para gaseosas. Escribe a máquina y toma dictado en inglés. E. R. Manzanilla, 243 W. 99 St. Apt. 7-E. New York City.

JOVEN cubano, con experiencia trabajos de oficina, propagandas periodísticas, traducciones inglés-español, mecanógrafo, secretario, desea empleo. Médico sueldo. J. Martín, 309 W. 78 St.

JOVEN solicita trabajo en pantallas, automóviles o muebles para pintar con brocha de aire. Tiene familia, necesita trabajar. Llame o escriba a Ernesto Ross, 441 West 17 St.

JOVEN graduado de "high school", 18 años, habla y escribe español e inglés, desea cualquier clase de trabajo. Buena apariencia. Ismael Torres, 8 West 111 St. Apt. 31.

JOVEN puertorriqueño, 20 años, desea empleo hotel, restaurant. Manipula motores eléctricos. Guía automóvil. Buenas referencias. Alvaro Muñoz, 140 West 111 St. Apt. 4.

JOVEN mejicano desea trabajo con casa responsable. Muchacho oficina, "mail clerk" u operador de máquinas "addressograph", mimeógrafo y estereotipo. C. F. Garmendia, 502 W. 149 St.

JOVEN puertorriqueño, aficionado al mar, con "discharge", ofrece gratificación a aquella persona cuyas diligencias le facilite trabajo en vapor. López, 311 East 109 St. Apt. 3.

JOVEN, recientemente graduado de escuela superior, desea colocación en oficina o casa comercial. Habla y escribe inglés y español. E. Valcárcel, 128 Degraw St., Brooklyn.

JOVEN puertorriqueño, culto, habla, escribe español, inglés y francés. Buenas recomendaciones; puede manejar automóviles, desea cualquier clase de trabajo. J. Tossas, 204 E. 25 St. "Basement".

JOVEN, 22 años, americano, graduado de escuela superior, habla español e inglés, desea entrar relaciones con casa comercial. Escribir Irving Steinmetz, 1350-54 St., Brooklyn.

JOVEN estudiante desea trabajo de día por poco sueldo. Oficina, retratos al pastel o letreros. Ramírez, 33 Fort Washington Ave. Apt. 45.

MEJICANO desea cualquier clase de trabajo. José Monreal, 1625 Lexington Ave.

Oferta — Mujeres

BORDADORAS en máquina, con experiencia. Dentro o fuera. C. C. Embroidery Co., 1400-5th Ave.

EMPACADORAS con experiencia en dátiles (25). Permanente. Sueldo garantizado. Trabajo por pieza. Acudan Tienda, 83 Crosby St., Cerca Spring y B'way.

JOVEN BAILARIN desea pareja para tango, 105 a 125 libras. Dirigirse Galo del Real, 309-311 5th Ave. Cuarto 302.

REPULGO francés en pañuelos (rolling) grandes cantidades. 347 Madison Ave. (cerca 45 St.) Cuarto 404.

SE SOLICITAN

100 CORISTAS

CON O SIN EXPERIENCIA
TEATRO MT. MORRIS
116 ST. Y 5a. AVE.
VEAN AL SR. RODRIGUEZ
DE 12 A 4 DE LA TARDE.

TERMINADORAS, deben ser expertas en vestidos finos. Irving Marcus, 37 West 47 St. Piso 8.

TERMINADORAS CON EXPERIENCIA para enrollado a mano. S. Sadowsky, 144 West 27 St. Piso 9.

SERVICIO DOMESTICO

SIRVIENTA para trabajo general de casa. Preferible mejicana. Sra. Martínez, 239 W. 116 St. Apt. 6.

SE NECESITA persona para atender niño de 3 años. Vallarino, 667 West 177 St. De 6 a 8 p.m.

Demanda — Mujeres

BORDADORA a máquina y cajera. Señora joven, buena presencia, habla inglés y español, desea colocación. Con experiencia en ambos oficios. I. M. Ortiz, 1870-3rd Ave. Esq. 103 St.

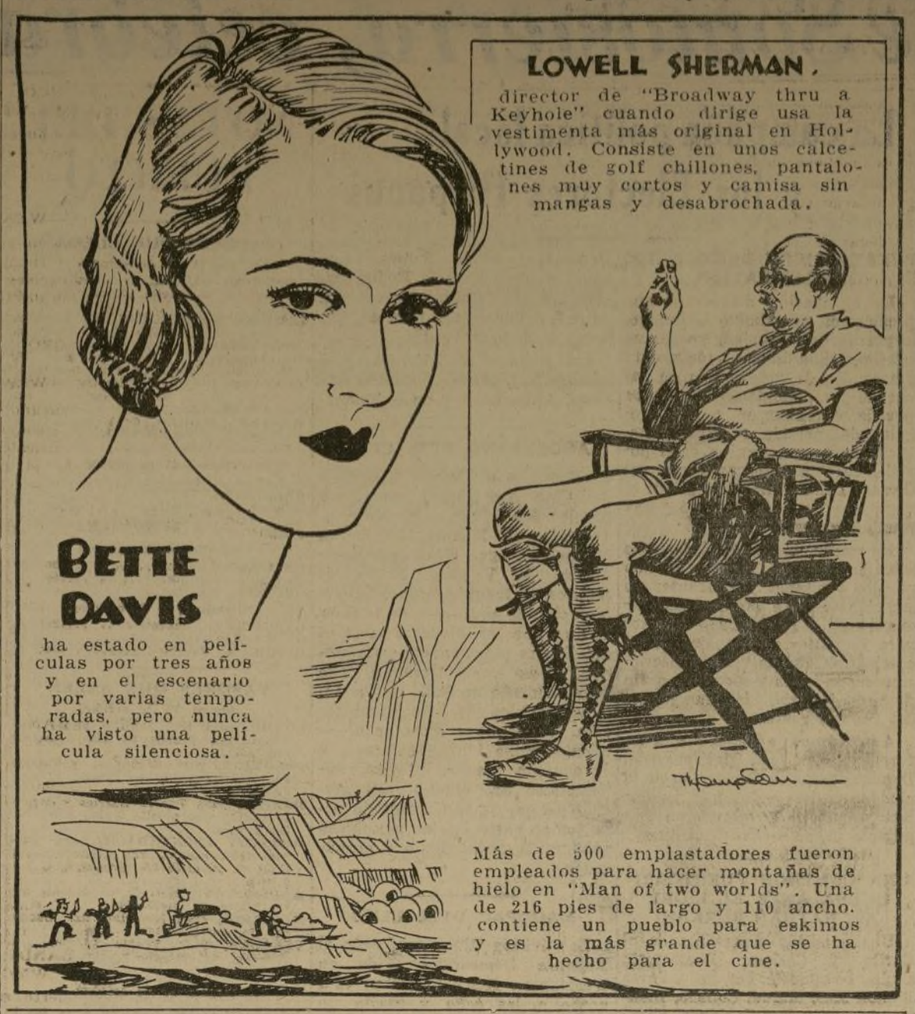
CAMARERA, 10 años, con experiencia en hoteles y casas cuartos amueblados, desea empleo. N. Vargas, 155 W. 102 St.

CAMARERA con experiencia en restaurant y "counter", desea trabajo. Juanita Guadalupe, 241 West 111 St. Apt. 2-E

CAMARERA con experiencia desea trabajo restaurant o "beer garden". Socorro Vázquez, 126 W. 111 St. Apt. 5.

INTIMIDADES DEL CINE

por el Capitán Roscoe Fawcet



Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

COCINERA española y americana desea empleo. Buenas referencias. D. Pérez, 218 East 53 St.

CRIADA joven, con una niñita de tres meses, desea trabajo general de casa, para ciudad o campo. Rosa, 216 West 103 St. Apt. 2.

CRIADA trigueña desea trabajo en casa de familia acomodada. Dormir fuera. María Candelaria, 110 West 114 St. "Ground floor".

CRIADA mejicana desea trabajo de casa. Buenas referencias. R. Martínez, 77 W. 113 St.

CRIADA colombiana desea trabajo general, cuidar niños, lavado. No campo. Referencias. Teléfono Riverside 9-8448

ESTENOGRAFA inglés, conocimiento de español, 7 años experiencia casas exportadoras. Buenas referencias. Comuníquese por correo. Miss R. Milán, 1535 E. 31 St., Brooklyn.

ESTENOGRAFA, inglés y español, con experiencia, traductora, trabajo general de oficina, desea empleo. Telefonear, Díaz, WAdsworth 3-3189.

ESTENOGRAFA, experiencia inglés y español, desea colocación. Buenas referencias. Escribir E. Moreno, 240 Linden Blvd., Brooklyn.

ESTENOGRAFA inglés-español, conocimiento francés, desea colocación. Referencias. Juanita Caicedo, 126 West 12 St. Teléfono TOmpkins Square 6-4846.

ESTENOGRAFA inglés-español, con experiencia. Traductora. Buenas referencias. Box 2, LA PRENSA.

LIMPIEZA. Señora desea trabajo limpieza de oficina. Román, 65 East 114 St. Piso 7.

MECANOGRAFA experta en inglés y español desea colocación. Traduce ambos idiomas. Buenas referencias. Sueldo moderado. María Vidal, 559 E. 88 St

MODISTA experta en toda clase de trabajo, especialidad en copiar los últimos modelos, desea trabajo en taller privado. Habla inglés. Escriba E. Diago, 40 West 114 St. Apt. 3-C.

OFICINISTA. Joven americana desea empleo en oficina. Tiene conocimientos mecanografía, trabajo en general, tenedurías. E. S., 594 Prospect Ave., Bronx.

PIANISTA. Joven puertorriqueña, de larga experiencia, desea trabajo en teatro. Iris M. Correa, 127 East 132 St.

SIRVIENTA de respeto, desea colocación para cocinar y limpiar. Cocina estilo cubano y francés; habla español y francés. Puede dormir en la casa. 557 West 156 St. Juana Prósper.

SIRVIENTA colombiana desea trabajo general de casa. Buena cocinera. Buenas referencias. Escriban Emelina Martínez, 1854-7th Ave. Apt. 4-D. C/o Mrs. Burke.

SIRVIENTA desea empleo con caballero respetable o señora sola. Trabajo general de casa. Buenas referencias. Escriba Miss Angela López, c/o Mr. Bear Wood, 455 West 145 St.

SIRVIENTA venezolana desea trabajo con familia decente, para la cocina o limpieza de casa. Dormir fuera. No campo. Referencias. Escriba a Florinda Rivas, 5 West 116 St. Apt. 4.

SIRVIENTA española, experiencia servicio doméstico, se ofrece con buenos informes. 6 años último trabajo. Por día o por horas. Escriban A. Bastellos, 94 Andrew St., Bayonne, N. J.

SIRVIENTA, trabajo general casa, cocina desea trabajo en la ciudad o campo. Buenas referencias. Teléfono 9Usquehanna 7-8191.

SIRVIENTA sur americana desea trabajo general de casa. Excelente cocinera, buenas referencias. Escriban o vengan. María Castaño, 358 E. 72 St.

SIRVIENTA o niñera, 18 años, blanca, desea trabajo con familia de respeto. No habla español. Esther Colón, 432 West 56 St. Piso 4.

SIRVIENTA desea trabajo de casa, excepto domingo. Dormir fuera. Vengan o escriban 71 East 113 St. Piso 3. Apt. 15. María Rodríguez.

SIRVIENTA. Señora mejicana desea trabajo de casa por horas, como de 7 a.m. a 2 p.m. María de Nava, 263 East 10 St. Apt. 2.

SIRVIENTA. Señora seria se ofrece para trabajo doméstico o cuidar niños. Josefina Romero, 309 West 113 St. "Ground floor". Izquierda.

SIRVIENTA española desea trabajo en casa privada. Medio día. Matilde Carbó, 300 West 70 St. SUsquehanna 7-8191

SIRVIENTA trigueña, desea trabajo general de casa. Dormir fuera. María Martínez, 58 West 115 St.

SIRVIENTA, de mediana edad, desea trabajo doméstico. Dormir fuera. Catalina B. García, 70 East 113 St. Apt. 4.

SIRVIENTA española desea trabajo general. Ciudad o campo. María Pérez, 71 West 85 St.

SIRVIENTA desea colocación general de casa o cuidar niños. Josefina Fernández, 225 East 119 St. Apt. 10.

SIRVIENTA para trabajo de casa y cocinar para familia corta. Miss Amado, 200 West 111 St. Apt. 2-C.

SIRVIENTA desea trabajo con familia latina Isolina Hopkins, 423 East, 169 St. Bronx.

TAQUIGRAFA correspondal, español e inglés, 5 años de experiencia. Contable. Consideraría sueldo moderado para empezar. Buenas referencias. M. Martínez 1484 Madison Ave.

TAQUIGRAFA inglés-español, sabe escribir portugués. Seis años de banca. Sueldo módico. Escriba B. Wiley, 305 East 78 St.

TAQUIGRAFA-inglés-español-teneduría. Cinco años de experiencia. Sueldo módico. Betancourt, 551 West 190 St. Teléfono Billings 5-7401.

TAQUIGRAFA, español-inglés, traducciones perfectas. Señorita mejicana. 633 Ovington Ave., Brooklyn. Tel. BEekman 3-3919. Ofelia Espinosa.

Varios

DESEO trabajo en lavandería o casa de familia; dormir fuera. Habla inglés y español. Edad 25 años. Ana Soler, 124 West 111 St. Apt. 8.

ANUNCIOS EN "LA PRENSA"

Colocaciones

(Continuación)

Demanda mujeres. — Varios

DOS JOVENES bien educadas desean encontrar cualquier clase de trabajo; sin pretensiones. Dirigirse a Betty Plata, 841 Jennings St., Bronx.

MUCHACHA puertorriqueña desea trabajar, acompaña señora respetable o cualquier otro trabajo. Habla inglés y español. Escriba a Armida Díaz, 57 East 99 St.

MUCHACHA de color, cubana, desea trabajo para limpiar oficina, día o noche, habla inglés. Escribir Anita Ortega, 50 West 112 St. Apt. 61. Cuarto 4.

MUCHACHA busca trabajo para hacerse cargo de guardarropía en club o salón de baile. Dora Lansó, 126 West 111 St. Apt. 5.

MUJER educada desea trabajo con familia o para cuidar niños. Ciudad. ACademy 2-9229. Julia Suárez.

SEÑORA desea trabajo lo mismo para casa de familia que restaurant. Cinco años de práctica en cocina. Julia López, 57 West 111 St.

SEÑORA francesa que tiene niña de 6 años, se ofrece para cuidar niño por la tarde. Susana Carpio, 201 West 106 St. ACademy 2-6675. Apt. 3.

SEÑORITA educada desea cuidar niños de tres años en adelante, 35 semanales. Sierra, 214 West 114 St. Apt. 3.

Compras

ORO

APROVECHESE del aumento en el valor del ORO. Mándenos su ORO viejo o trágalo en persona: le pagaremos el precio más alto al contado, sin recargo alguno. Hemos sido comerciantes en metales preciosos más de 40 años. Kastenhuber & Lehrfeld, 24 John St. N.Y. City

CONSULTENOS antes vender diamantes, oro viejo, dientes. Pagamos precios más altos. Wexler, 226 W. 34 St. (7a.-8a.)

Escuelas

Automóviles

ENSEÑAMOS A GUIAR AUTOMOVIL. Automóvil, aviación, mecánica. Taller para practicar trabajo. New York Spanish Technical Institute. 228-2nd Ave. (14 St)

Bailes

REVUELTA-Dolores. Enseño principiantes, profesionales. Tangos, foxtrot, vals, rumba, danzón, castañuelas. 68 E. 80 St

CASTLE Y ROSITA enseñan toda clase de bailes. 8 lecciones de una hora. $5. Studios. 102 West 73 St

REYNARD Y LE BLANC Studios. Especialistas en bailes de salón y teatro. Tango español y argentino. 351 W. 57 St

Escuela comercial

ESCUELA Estenográfica, 124 W. 96 St. Clases de taquigrafía en español, sistema "Pitman". Enseñamos rápidamente.

Idiomas

EASTMAN SCHOOL 38 V. 123 St. Esq. Lenox N.Y.C. — Inglés para latinoamericanos. Cursos comerciales y secretariales. Taquigrafía inglesa y española. Tipiemas titulares. Día y noche. Precios módicos. Buscamos empleos.

INGLES francés, italiano, alemán, instructores nativos graduados. Método conversación. Lecciones privadas. 550 Butterfield 8-4675.

SRTA. MARIA PERONNET Profesora de Francés, Inglés, Italiano y Español. Traducciones. 206 West 80 St

APRENDA inglés u otros idiomas, sólo $1.50 al mes. Clases 10 a.m.-11 p.m. Language Exchange Center, 156 W. 45.

LECCIONES inglés, instrucción privada. 20 años experiencia. Razonable. Prof. B. Martyn, 884 Riverside Dr. Tel. WA. 7-6970

Español, INGLES. Buena pronunciación. $4 mes, 3 meses, $8. Pagos a plazos. Escuela Tricha, 564-7th Ave. (40-41 Sts.)

Inst. idiomas se desea

CABALLERO solicita persona para practicar idioma español 2 horas semanales. Telefonear EDgecombe 4-3724.

Música

ESCUELA "LA MUSA", 301 W. 41 St. Lecciones de mandolina, violín, piano clarinetes, guitarra, saxofón y acordeón $5 mensuales. Dos lecciones semanales.

BRICESO STUDIO. Riverside 9-5510 166 West 96 St. Violín, piano, guitarra mandolina, saxofón. Afinación pianos.

L. CALLEJO Piano Studio. Curso ultra moderno (G. Martín). Precios razonables. 65 Morningside Ave. Esq. 121 St.

Profesionales

Abogados

EMILIO NUÑEZ
ABOGADO Y NOTARIO
160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-0638

FELIPE N. TORRES ABOGADO NOTARIO
Civil y Criminal 1770 Madison Ave.
Esquina 116 St. Tel. UNiversity 4-6846

MAURICE SINGER
Abogado que habla español. 120 W. 42 St., cerca B'way. Tel. Wisconsin 7-6814

Dentistas

Dr. LEON LABIN Dentista Español. Horas de 10 a 9. 57 West 75 St. Esq. Columbus Ave.

Profesionales

(Continuación)

Dentistas

Honorarios más económicos que en las clínicas en la oficina del

Dr. A. Wolfson
El Dentista de la colonia hispana durante 25 años.
401 W. 59 St., Esq. 9a Ave.
Examen gratis. Rayos X. Extracciones gratis cuando se ordenan otros trabajos. Toda clase de trabajos dentales. Se arreglan cajas inmediatamente. Pequeños pagos semanales.
Horas: 9 a.m. a 8 p.m.
Domingos 9 a 1.

DR. I. KRIM CIRUJANO DENTISTA
157 WEST 14 STREET. ESQ. 7a. AVE. Con práctica en ESTE DESPACHO y otros desde 1922. Trabajos modernos. Rayos-X. Horas: 9-8. WAtkins 9-5799.

Dr. LEVENSON CIRUJANO DENTISTA
54 East 109 St. Esq. Madison Ave. Concienzudos trabajos a precios y condiciones al alcance de todos. Rayos X.

Dr. WOLFE DENTISTA ALEMAN-ESPAÑOL
101 W. 117 St. Esq. Lenox Ave. Recomendado por Paulino Uzcudun. Examen gratis. Rayos X. Gas o novocaina

Dr. SOL J. LOCKER CIRUJANO DENTISTA
646—3rd Ave. (42 St.)
Rayos X. Se habla español.

DR. VON DER PORTEN, Dentista alemán. 94 West 104 St. (Columbus Ave.) Habla español. Precios muy bajos.

Dr. E. A. Torregrosa Tel. MOnument 2-3513
1815-7th Ave. Entre 110 y 111 Sts.

Médicos

Dr. Henriquez
Médico Español
121 WEST 79 ST.
de la escuela práctica de París.
30 AÑOS DE EXPERIENCIA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRONICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES
EN LAS VIAS URINARIAS ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS.
Inyecciones Intravenosas
ALEMANAS Y FRANCESAS
VEJIGA, RIÑONES Y PIEL
Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.
ELECTROTERAPIA
RAYOS ULTRA VIOLETA
Horas: de 9 a.m. a 9 p.m.
Domingos: de 10 a.m. a 1 p.m.
Tel. ENdicott 2-4866.
PRECIOS MODICOS.

ESPECIALISTA ALEMAN
PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS, Inyecciones Alemanas. Casos agudos y descuidados. Se habla español. Horas: 10-1, 4-8. Domingo 11-12.
Dr. MEER
156 West 44 St. Cuarto 302.
New York City. Tel. LAckawanna 4-2180

Doctora L. DI MOJA
219 East 116 St. Teléfono LEhigh 4-3970
OBSTETRICA, MEDICO CIRUJANA
ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES
Horas 10-12 m., 5-7 p.m. Domingos 10-12.

Dra. FANNIE YAROW
Enfermedades de mujeres y niños
OBSTETRICIA. Tel. TRafalgar 7-6683.
Horas: 10-1; 4-8; Domingos, 10-2.
235 West 76 St. Esquina Broadway.

ESPECIALISTA ALEMAN
Piel, sangre, vías urinarias, rayos X.
DR. SAMOSTIE 371 Lexington Ave. (41 St.)
Horas 9-2 y 4-8. Domingos 9-1.

OJOS, NARIZ, GARGANTA, OIDOS
Dr. N. Guillempe, especialista
219 W. 14th St. Tel. WAtkins 9-6496.
Horas: de 11 a 1 y de 5 a 7.

¡ATENCION hombres! Desórdenes genitales de los hombres. Tratados eficazmente, científicamente y por métodos modernos. Sin drogas o cirugía. Dr. Baker, 43 E. 60 St. REgent 4-8633.

Dr. J. CANTALA MEDICO ESPAÑOL
Consultas de 1 a 7. 150 East 40 St.
Teléfono CAledonia 5-5624

Dr. LEON M. HERBERT 45 W. 110 St.
Rayos X, corazón, pulmón, estómago, mujeres, niños. 8-10, 12-2, 6-8. MOn. 2-2494.

Dr. E. VERGES CASALS 543 W. 146 St.
Horas: 4 a 8 y por cita. BRad. 2-8446.

Dr. LUIS MENDEZ 166 W. 87 St. SChu. 4-4100
Medicina — Cirugía — Partos.

Dr. J. N. CESTEROS Horas 9-1, 2-4, 6-9
1945-7th Ave. (117 St.) UNiversity 4-0795

Dr. R. RUFFOLO, Partero
165 E. 82 St. 12-2; 5-7. Tel. BU. 8-6278

Dr. BOLOGNINO
311 W. 28 St. 9-11, 2-5. LA. 4-4643.

Dr. A. CAIRONE, enfermedades mujeres génito-urinarias, sangre. 9-1, 3-4, 6-7:30 Dom. 9-1. 216 E. 17 St. STuyvesant 9-8462

Dr. APELLANIZ 1 a 3 y 6 a 8
200 West 114 St. MOnument 2-3719. Sábados 1 a 3

Dr. GARCIA LASCOT 1829—7th Ave.
Horas: 11-1 y 4-9. MOnument 2-2868

Dr. J. SIMONET 67 W. 96 St.
Horas: 10-12 A.M. y 6-7 P.M. y por cita. Riverside 9-7744

Profesionales

Notarios

RAMON MIRANDA
Notario Público. Comisionado de escrituras de Puerto Rico. Asuntos notariales en general. Traducciones. 59 Pearl St., New York. Teléfono WHitehall 4-2769.

Obstétricas

Leoni Vda. de Guillen y Emilia Carnot Comadronas. Ofrecen sus servicios profesionales. 565 West 148 St. Esquina B'way. Tel. EDgecombe 4-3051. Apt. 24

EUGENIA BONINO, Comadrona del Colegio Bellevue. Experiencia. Consulta gratis. 16-22 W. 111 St. Apt. 2. UNiv. 4-0571.

MARIANA LOPEZ de Rojas, Comadrona graduada, experta, absoluta reserva. 121 W. 116 St. (cerca Lenox sub.) UNI. 4-2040

ROSALIA M. DE MERINO. Obstétrica. 72 West 69 St. ENdicott 2-2509. Consultas gratis, jueves de 2 a 4.

Opticos

Dr. DOMINGO MASTACHE
OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL
Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos.
73 West 116 St., esquina Lenox Ave.
Horas: 9 a.m. a 9 p.m.
Teléfono UNiversity 4-6944.

A. PACHECO MORALES
Optómetra especialista en afecciones de la vista. Receta de lentes, dispensario de los cristales que se reciben. 536 W. 143 St. (Broadway). Tel. BRad. 2-0269.

Varios

Casas de huéspedes

CASA GALICIA 153 West 64 St. SUsque. 7-8207
Cuartos ventilados, comodidades, con o sin comida casera española, criolla.

José Rodríguez 140 W. 82 St. SUsquehanna 7-7043
Con o sin comida. Todos adelantos.

LA BILBAINA 218 W. 14 St. CHelsea 3-9155
Con excelente comedor: precios módicos

CASA DIAZ. 130 W. 80 St. Tel. SUs. 7-9607. Magníficas, modernas y cómodas habitaciones. Cocina española y criolla.

Fotógrafos

CASTILLA STUDIO, 10 EAST 116 ST. Tel. University 4-6780. La única que le da buen trabajo por poco dinero.

Funerarias

P. ECHEVARRIA & SONS
FUNERARIA
476 West 145th Street
(Amsterdam Ave.)
Teléfono EDgecombe 4-2647.

FUNERARIA HERNANDEZ
Entierros completos $100 en adelante.
62 W. 114 St. MOnument 2-4618

VANELLA Funeraria. Precios económicos. Pagos fáciles. ORchard 4-5041. 29 Madison St., N.Y.C.

Funerarias — Brooklyn

FUNERARIA HERNANDEZ
203 WASHINGTON ST.
TEL. CUMBERLAND 6-2891.

Imprentas

L. & S. PRINTING
Trabajos en español e inglés.
238 William St. Tel. BEekman 3-4774.

Mudanzas

RIVERA EXPRESS
245 W. 116 St. Tel. MOnument 2-3021. Licencia pianos. Almacenaje. Blanco Hnos.

JUAN GALLEGO CORPORATION
Toda clase de embalaje de muebles. Mudanza y almacenaje, con 2 meses gratis. Teléfono BEekman 3-0656. 26 Cherry St

Patentes

Obtenemos Patentes EE. UU. Envíe dibujos de sus invenciones. Informes gratis. POLACHEK, Procurador de Patentes. Ingeniero Consultante. 1234 B'way

Ventas

Abrigo de pieles

SEÑORA vende bonito abrigo de piel genuina, nuevo. Último modelo. Acabado de hacer. $35. RIverside 9-4856.

Artículos para fotografías

WILLOUGHBYS, 110 W. 32 St., frente Gimbels. Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de N. Y.

Baúles

BAULES segunda mano, $4 a $10; maletas de cuero, maletines, $3 a $8. Savoy Luggage. 59 E. 59 St., cerca Madison Ave

LIQUIDACION 500 baúles guardarropas, vapor, $6.50, $9.50, $12.50, un poco manchados. Maletas $1. 1228-6th Ave. (49th)

Bienes Raíces

VENDESE o alquila una casa moderna, con 8 habitaciones y baño. Con huerta de ¾ de acre de árboles frutales. Gallinero y garage. 2½ cuadras estación ferrocarril. 30 minutos estación Grand Central. Precio reducidísimo. Mamaroneck. New York. Información González Bros., 86 Worth St.

Cigarros

CIGARROS
50 POR 90c
Chas. Schwerin Inc., 204 West 20 St.

Equipos de bar

EQUIPO DE BAR
LINEA COMPLETA
Precios moderados.
Brunswick-Balke Collender Co.,
15 W. 19 St., N.Y. CHelsea 2-6900.

Máquinas de coser

"SINGERS", nuevas, usadas, precios bajos, especiales esta semana. Cambiamos máquinas. 1674 2nd Ave. (86-87 Sts.)

Material para pintores

LA CAMPANA 1480-5a. Ave. (119) Tel. HA. 7-4179

El término del túnel de Somosierra, celebrado en Españ

Amplios detalles del "affaire" en que se envuelve al Alcalde Oliveras

Alégase que el Ejecutivo Municipal de Ponce, Puerto Rico, "salió corriendo de una habitación huyendo en el carro municipal."—El policía Barbosa "se hizo de la vista larga" al solicitarse sus servicios. — Dos demandas contra Blas Oliveras.

(Servicio Especial de LA PRENSA)

PONCE, Puerto Rico, octubre 24.—Una publicación que se edita en esta ciudad—"Eco del Sur"—publica con lujo de detalles las graves acusaciones que contra el Alcalde coalicionista de Ponce, señor Blas Oliveras, hace la madre de la joven Belén Cedeño, del cual tienen conocimiento sucinto los lectores de "LA PRENSA" por despachos que se han venido ofreciendo sobre el particular. Publícanse a título de información los siguientes datos entresacados de dicha publicación:

"Anoche como a las nueve y cuarto una enorme multitud poblaba las calles Luna y Méndez Vigo de esta ciudad.

"A la alarma nos personamos en dicho sitio y encontramos que el público trataba de abrir la puerta de uno de los cuartos de alquiler de dicha esquina. Allí encontramos a la madre de la niña y a dos hermanas que lloraban pidiendo que alguno de los presentes fuera a buscal al Fiscal. Abierta la puerta la policía y parte del público entró, encontrando a la joven Belén Cedeño, reputada como pura, la cual negábase a salir del cuarto a pesar de las súplicas de su señora madre y sus hermanas. Había allí cuatro camas en forma de camarote y estaba bien amueblado. Después de rogar la madre por espacio de media hora, ella decidió salir y fué llevada al hogar materno en donde prestó juramento ante un notario. Dijo haber ido allí llevada por el señor Oliveras bajo promesa de ayuda y otras promesas. Que éste solamente la cogía las manos y le ofrecía paseos en automóvil y acompañarla al cine. La madre declaró que al pasar por allí oyó un grito y que se dió cuenta seguida de que su hija era la que gritaba. Que el señor Oliveras la empujó al salir y que ella dió cuenta a la policía.

"Las hermanas declararon que el que salió de allí fué Blas Oliveras. Varios testigos declararon haber visto correr al señor Oliveras hacia la calle Concordia donde estaba aguardándolo el carro municipal de su uso. Hay una contradicción entre la madre y la niña. La primera afirma haber oído un grito y Belén lo niega. El testimonio de la madre está corroborado por las hermanas.

"Según declaraciones el señor Oliveras iba a buscarla todos los días a la alcaldía, a la hora de salida, estando ella trabajando en la oficina del Lcdo. Pierluissi.

"Ayer la niña salió de paseo con unas amiguitas y las amigas regresaron y fueron vistas por la madre que inquirió sobre su hija. Las amiguitas dijéronle que ella había regresado para su casa, y entonces la madre alarmóse y se constituyó en la esquina. En eso llegó el chofer Ramón Gracia, que guía el carro del alcalde, y ella le preguntó si ese era el carro del alcalde. El contestó que nó, que era un carro público. Ella le dijo que ese era el carro del alcalde. Entonces Ramón Gracia le contestó: "Bueno, señora, en caso de que algo suceda, no dé el escándalo". La madre entonces exclamó: "¡Ah! Entonces mi hija está ahí dentro". Ramón Gracia dijo que si ella decía tal cosa, él iba a buscar a un policía y se marchó.

"Rato después llegó Ramón Gracia con el policía Barbosa y querían llevarse arrestada a la madre, pero ellas protestaron. La madre dijo al policía: "Lo que yo quiero es que usted me saque a mi hija de ese cuarto, que está metida con Blas Oliveras". Entonces el policía y Gracia se marcharon. Al irse ellos la madre oyó un grito y corrió hacia la puerta dando fuertes golpes en ella. El señor Oliveras salió precipitadamente y le dió un empujón. Luego cundió la alarma".

Hasta aquí la parte informativa que aparece publicada en dicho periódico y que se publica como se ha dicho antes, a título de información.

Dos demandas contra Oliveras

Se radicó en la Corte de Distrito de esta ciudad una demanda por daños y perjuicios contra el Alcalde Oliveras a nombre de Demetria Santiago, madre de Belén Cedeño, alegando dos causas de acción. Es abogado de la litigante el Lcdo. Tormes García.

En la primera acción la demandante pide cinco mil dólares por concepto de daños y perjuicios y en la segunda dos mil. La corte ha hecho señalamiento.

INDUSTRIA, BANCA Y COMERCIO

EL CONSUMO DE MERCADERÍA JAPONESA TOMA GRAN INCREMENTO EN EL MERCADO DE H. A.

La Oficina de Control de Cambios de Costa Rica informa que durante los últimos doce meses la exportación a los Estados Unidos representó el 39 por ciento del total; a Inglaterra un 47 por ciento; a Alemania el 8 por ciento y a otros países un 6 por ciento.

Al propio tiempo y en el mismo período la importación de Estados Unidos sumó el 53 por ciento del total; la de Inglaterra un 11 por ciento; de Alemania un 16 por ciento y la de otros países el 8 por ciento.

El porcentaje de importación en dólares subió considerablemente en este año porque se intensificó fuertemente el comercio directo con el Japón y los exportadores de aquel país hacen sus giros y facturas en esa moneda.

La importación de mercaderías japonesas se ha extendido a renglones que antes se traían directamente de Estados Unidos, tales como los géneros de algodón y mezclas de seda. Anteriormente solamente se importaban del lejano oriente sedas finas y un reducido número de curiosidades. En la actualidad el Japón está haciendo una fuerte competencia comercial a los Estados Unidos y ya ofrece, a precios que a veces ofrecen ventaja de un treinta por ciento sobre el precio de los exportadores americanos, una serie de artículos que antiguamente solo se traían de los Estados Unidos.

EFECTO DE LOS CICLONES EN MEJICO

La revista "El Economista" de la capital de Méjico, en su última edición, dice que "si la coincidencia de las catástrofes ocurridas en algunas de las poblaciones más importantes del país—como el puerto de Tampico, centro vital de nuestra industria petrolera—con la curva de depresión de carácter 'estacional,' que precede en nuestro país siempre a la recolección de las cosechas, ha acentuado momentáneamente el estancamiento de las transacciones, es natural presumir que las necesidades de reconstrucción de todas las regiones afectadas, la reedificación de los hogares, de los edificios públicos, de las industrias, etc., constituirá un enérgico estímulo de todas las actividades productivas del país; y esto es tanto más verosímil, cuanto que se ha visto la forma solidaria y cordial con que ha respondido la población de la República, para ayudar a los compatriotas damnificados en los últimos desastres. A mayor abundamiento se tiene noticia de que las cosechas son buenas en casi todo el país, y excelentes para algunos frutos tropicales como el café, cuya exportación se ha acrecentado considerablemente en lo que va de este año.

"El crecimiento continuo de las disponibilidades a la vista, en nuestros establecimientos bancarios, que ya empezaba a preocupar, encontrará ahora una correcta y fácil oportunidad de inversión, refaccionando a las industrias sólidas y bien establecidas, que hayan sido destruídas por los ciclones, así como en las mil otras circunstancias en que por idéntica causa, se subraya la necesidad del otorgamiento de créditos. No es superfluo indicar de paso que una nueva reabsorción de obreros sin trabajo tendrán lugar con este motivo, sumándose a las oportunidades que el auge de nuestra minería argentífera vuelve a darles a los trabajadores mineros, porque se está sosteniendo un precio para el metal blanco, que ya resulta remunerativo en la explotación de todos los fondos del país.

"La plata, en efecto, ha registrado una inequívoca tendencia al alza, y aun cuando en los últimos días su cotización haya descendido en fracciones de octavo de punto, desde la semana pasada se conserva en torno de 40 centavos de dólar por onza troy; situación que contrasta con la que en los días anteriores ha tenido el oro que apenas el martes 3 del corriente, se recuperó un tanto de las fuertes bajas acaecidas el jueves 28 de septiembre próximo pasado, en que la cotización en nuestras plazas de las monedas antiguas de oro, perdió más de 6 puntos como reflejo de su descenso en los mercados extranjeros."

LAUREL, MARYLAND

Total de 3 carreras....$	111.00
Total de 5 carreras....	180.60
Total de 7 carreras....	252.00

La parte más importante de la línea directa de Madrid a Burgos. — Atraviesa la sierra de Guadarrama. — Más de 4,000 metros de longitud. — El más largo de doble vía en España.

MADRID, octubre 25 — Con la perforación del último trozo de roca que obstruía la comunicación de las galerías de entrada y salida del gran túnel construído en la línea directa de Madrid a Burgos para salvar el puerto de Somosierra, se ha llevado a terminación una notable obra de ingeniería que la prensa celebra como reveladora del grado de perfección técnica de ese ramo de la construcción pública en España. El ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río, así lo destacó en la ceremonia de la apertura de la galería, ante la concurrencia que la presenció.

La puerta de entrada del túnel está situada en el término de Robregordo, y la de salida en el de Somosierra. Han formado el personal técnico director de la obra, los señores don Manuel Lorente y don Bartolomé Esteban, ingenieros jefes de la segunda Jefatura de estudios y construcciones del túnel, don Manuel Escudero y don Luis Rodríguez Arango ingenieros pertenecientes a dicho servicio: y el de la contrata, don Jaime Lluch.

La importancia de la obra está destacada con el hecho de ser el túnel de Somosierra el más importante de su tipo hoy existente en España. El que tenía hasta ahora más importancia era el de Oazurza, en la línea de Alsasua a Irún, que no llega a los tres kilómetros de longitud. Y en vía sencilla—porque el recién perforado es de vía doble— solo existen otros dos de mayor longitud, que son el internacional de Canfranc (de 7,815 metros) y el de la Argentira (en la línea de Zaragoza a Barcelona) escasamente superior a los cuatro kilómetros.

El túnel de Somosierra atraviesa la sierra de Guadarrama, pasando por debajo del pueblo y puerto que le da su nombre, situado en el kilómetro 94 de la carretera de Madrid a Irún, a la altitud de 1,444 metros. Es la obra más importante del ferrocarril directo de Madrid a Burgos, en construcción por el Estado, siendo su longitud de 4 kilómetros y su sección para doble vía como toda la línea.

Este túnel cuyo coste total una vez terminado, será de unos 18 millones de pesetas, forma parte de la sección del ferrocarril comprendida entre el río Lozoya y el límite de las provincias de Madrid y Segovia. Esta sección plagada de dificultades, precisa la construcción de otros diez túneles más, y cinco viaductos, con un presupuesto total de 41 millones de pesetas para sus 33 kilómetros de longitud.

De Somosierra a Burgos, el trazado pasa por Riaza, Aranda de Duero y Lerma, estando la explanación, obras de fabrica y edificios casi terminados y ejecutados totalmente los viaductos y túneles. Entre los más importantes descuellan el paso en Linares del Riaza, mediante dos viaductos, uno de ellos de 58 metros de altura y dos túneles de 1,200 metros y un kilómetro de longitud. El cruce del Duero en Aranda mediante un puente con un arco de 40 metros, el paso del Arlanda, con otro puente de siete arcos de 12 metros de luz; la llegada a Burgos, que requiere trincheras de elevada cota y un túnel de cerca de un kilómetro.

De la obra hay ya trabajos por valor de cien millones de pesetas, de los 118 contratados para una longitud de 207 kilómetros entre el río Lozoya y Burgos.

Faltan por subastar el trozo de Lozoya a Colmenar, con proyecto aprobado y el resto hasta Fuencarral, donde habrá de unirse con los enlaces de Madrid.

CAMBIOS

EUROPA

Par:	Libras:	Miér.	Mar.	Hace 1 Semana
4.86⅝	Por cable:	4.77½	4.69½	4.57½
	A 60 días:	4.76½	4.68½	4.56
3.91¾	Francia, centavos por franco			
	Por cable:	5.59	5.75½	5.63
13.904	Bélgica, centavos por belga.			
	Por cable:	21.10	20.85	20.10
5.26½	Italia, centavos por lira.			
	Por cable:	7.95	7.89	7.60
9.20	España, centavos por peseta.			
	Demanda:	12.66	12.46	12.80
	Por cable:	12.67	12.47	12.82
11.08	Portugal, centavos por escudo.			
	Demanda	3.45	3.45	3.45
	Por cable:	3.47	3.47	3.47
40.02	Holanda, centavos por florín.			
	Por cable:	60.80	59.10	58.00
23.52	Alemania, centavos por marco.			
	Por cable	36.10	34.90	34.40

AMERICA

42.40	Bs. Aires, centavos por peso.			
	Por cable:	38.50	37.50	37.63
11.96	Río Janeiro, ctvs. por mil reis.			
	Por cable:	8.75	8.50	8.37
103.42	Uruguay, centavos por peso.			
	Por cable:	68.00	68.00	70.00
12.166	Chile, centavos por peso.			
	Por cable:	9.00	8.87	8.50
49.85	Méjico, centavos por peso			
	Peso plata:	28.38	28.38	28.50
28.00	Perú, centavos por sol.			
	Por cable:	20.75	20.75	21.13
40.20	Ecuador, centavos por sucre.			
	Cheques:	20.00	20.00	20.00
20.00	Bolivia, centavos por peso.			
	Cheques:	36.49	36.49	36.43
57⅝	Colombia, centavos por peso.			
	Por cable:	66.00	66.00	66.00
19.20	Venezuela, centavos por bolívar.			
	Por cable:	20.00	20.00	20.50

TESORO DE LOS EE. UU.

Octubre 23, 1933

Ing. Aduanas..$	50,981,097.22
Gastos.....	67,002,225.73
Balance.....	963,144,775.74

La campaña politica local y los Electores Hispanos

PUERTO RICAN DEMOCRATIC ORGANIZATION

La agrupación demócrata que preside el Sr. Emilio Domingo, inspector de la ciudad, propónese celebrar el miércoles próximo un gran mitin de propaganda en favor de los candidatos postulados por la organización central regular del partido en que milita. Dicho acto se llevará a cabo posiblemente en los salones del Owasco Democratic Club, donde el martes por la noche celebróse una reunión general.

En dicha asamblea informóse sobre el trabajo llevado a cabo por los capitanes y ayudantes de los capitanes en las últimas inscripciones y se instruyó a éstos para presentar oportunamente un cotejo final de las nuevas inscripciones por razas y distritos, a fin de dar a la publicidad una reseña del trabajo realizado.

Admitiéronse además, según informa el Sr. José Martínez, del Departamento de Corrección de la ciudad, varios socios que ya habían solicitado su ingreso en esta pujante organización.

UNA COMISION PUERTORRIQUEÑA ANTE EL LIDER SR. NATHAN BURKAN

Una comisión representando al Caribe y Casimar Democratic Clubs, compuesta por los señores Ramón Más, Miguel Collazo, Bienvenido Durán, Frank Navas, Abraham Brugman y Guillermo Soler, fué presentada al líder del Distrito 17 (parte Este,) Sr. Nathan Burkan, por el Dr. José Negrón Cesteros, estando presente el Sr. Medina, secretario de la División Puertorriqueña.

El propósito de dicha entrevista fué presentar al líder, las demandas de reconocimiento a que tienen derecho los votantes puertorriqueños de su distrito. El Dr. Cesteros sometió al Sr. Burkan el pliego conteniendo dichas demandas y el Sr. Burkan una vez enterado del contenido de dicho documento y de oir las quejas y peticiones de la comisión, se expresó en los siguientes términos:

"Yo estoy dispuesto y doy mi palabra de caballero, a dar el debido patronaje a la colonia puertorriqueña de mi distrito, inmediatamente que se me ofrezca el debido patronaje por los líderes de mi partido. Una y otra vez he solicitado de mi partido el debido patronaje y reconocimiento a que tienen derecho indiscutiblemente los puertorriqueños de mi distrito, quienes siempre han sido fieles, trabajando de manera leal y sincera por la causa demócrata. Yo aseguro a Uds. que muy pronto habré de obtener el debido patronaje para mi Distrito, y una vez obtenido ésto, los puertorriqueños serán colocados en aquellas posiciones que yo obtenga. Tanto el alcalde O'Brien con quien hablé recientemente, como el líder de Tammany Hall, Sr. Curry, tienen exacto conocimiento de la fuerza del voto puertorriqueño y han prometido dar a la colonia puertorriqueña el debido reconocimiento y patronaje.

"Yo felicito al Dr. Cesteros y a los amigos que le acompañaron, por haber ido a Tammany Hall a demandar del líder el reconocimiento y patronaje a que tienen derecho los puertorriqueños. Ese movimiento de protesta ha convencido a los líderes de la necesidad que hay de atender al conglomerado puertorriqueño que hoy da sus votos lealmente a la causa demócrata. Yo estoy dispuesto a aceptar las recomendaciones que los clubs puertorriqueños regulares de mi distrito me sugieran y en éste período electoral, como en los futuros, emplearé trabajadores que serán debidamente remunerados y colocaré hombres de confianza con los capitanes de distrito a fin de que en el mañana estos trabajadores puedan substituir a los que actualmente ocupan estos puestos, una vez que demuestren inteligencia y lealtad para desempeñar dichas funciones."

La comisión se despidió del Sr. Burkan después de haber dejado en su poder una lista de los hombres que han de ser puestos a trabajar durante los días que faltan para las elecciones y llevando la impresión de que el reconocimiento para la colonia puertorriqueña ha de convertirse muy en breve en un hecho positivo.

DIVISION ESPAÑOLA EN LA CAMPAÑA PRO O'BRIEN

Para mañana viernes por la noche se ha acordado celebrar en el Restaurant Segovia el mitin de inauguración del organismo directivo del Negociado Español dentro de la División de Extranjeros que favorecen las candidaturas de O'Brien, Prial y Solomon. Al acto, que comenzará a las nueve de la noche en punto, han sido invitados varios líderes políticos del partido que ya han prometido su asistencia.

Forman este cuerpo directivo: Presidente, S. H. Vega; Vicepresidente ejecutivo, John F. Cabrera; vice-presidentes: Juan Gallego, Profesor José Martel, Eladio Teijeiro, Gasoar Alvarez, Ramón González Valentín Blanco, Avelino Castaño, Do. George Henríquez, Aarón Baumá, José Segui Santos, Ernesto Rodríguez, Cleo González, Milton Torres, Dr. Alfredo Pimienta, Charles A. Levy, y Michael Valdés.

La División de Damas está compuesta por las señoras Anysia Vega, Anita Levy y Lucía Triana.

AGÜEYBANA DEM. CLUB

Reunióse el Comité Ejecutivo del Club Agüeybana, compuesto por los Sres. Miguel H. Morales, (presidente), Manuel Hernández, Manuel Ortega, y el secretario Marcos A. Villalta. Entre los asuntos tratados acordóse la celebración de una serie de mitines al aire libre en distintos sectores del distrito representativo décimo-octavo, así como llevar a cabo próximamente un baile en los salones sociales de esta organización. Para uno y otros acontecimientos reina inusitado interés y de acuerdo con los informes del Secretario Sr. Villalta, son muchos los que se han aprestado para tomar parte en las asambleas públicas de avivamiento y propaganda.

MAHOPAC DEM. CLUB

La División Hispana adscrita al Mahopac Democratic Club, en Washington Heights celebra esta noche a las ocho y media un "mass-mitin" en conjunción con la organización central a la que pertenece. Prominentes oradores y candidatos políticos a distintas curules municipales harán uso de la palabra. La División Puertorriqueña de Campaña Pro-O'Brien que preside el Doctor José N. Cesteros ha sido invitada a tomar parte y hacer uso de la palabra en esta ocasión.

Se informa que destacados hispanos y puertorriqueños residentes en Washington Heights también harán uso de la palabra en esta primera asamblea pública que marca el comienzo de la campaña en aquel sector.

"CITY FUSION PARTY"

(División Puertorriqueña)

Apesar de la lluvia del martes, día y noche, se celebró con numerosa concurrencia el mitin del partido fusionista, división puertorriqueña en el Park Palace.

Entre repetidos aplausos y entusiasmo delirante hablaron oradores en español y en inglés haciendo historia del movimiento político actual.

El señor Vivaldi candidato a concejal por el distrito décimo-séptimo explicó detalladamente las actividades puertorriqueñas desde que se inició el movimiento en favor de la nominación de un puertorriqueño para Alderman por el distrito, y la forma como vino a recaer en él el honor de representar a los puertorriqueños en esta campaña política.

Presentó luego la necesidad de cambiar totalmente el gobierno municipal, afirmando que los puertorriqueños tienen dos motivos fundamentales para unirse solidariamente en esta campaña política; de acuerdo con sus palabras:

"El primer gesto efectivo que en política hemos de hacer los puertorriqueños debe ser en contra de la corrupción y el mal gobierno y al mismo tiempo para demostrar nuestra solidaridad en favor del reconocimiento que ahora se nos ofrece."

Entre otros, hablaron también los señores Langdon W. Post, candidato a presidente del Borough de Manhattan, el Juez Kernochan, el candidato a fiscal Lic. J. Gould Schurman Jr., Mr. Grenthal, Mr. Brouillard, Mr. Mills y la señora Sara Herbert la única dama que aparece como candidata en esta campaña política.

Al terminar, los oradores puertorriqueños señores Solano, Juan Rovira y Julio Díaz prendieron el entusiasmo en los oyentes, entusiasmo que no decayó ni un momenao a través del mitin, en favor del candidato Sr. José M. Vivaldi y del "ticket" completo fusionista.

Todos los oradores fueron delirantemente ovacionados al final de cada párrafo y repetidas veces la voz de estos eran ahogadas por la multitud, que de este modo demostraba su decidido apoyo a la causa que defienden.

CAMPAÑA PRO McKEE

(División Puertorriqueña)

En el nuevo local que recientemente inauguró en el corazón de la colonia hispana de Harlem, la División Puertorriqueña que se propone laborar por el triunfo del Candidato McKee para Alcalde, se celebrará esta noche un "mass-mitin" de campaña, según informa el Sr. Juan I. Matos, de esa organización.

Un grupo de prominentes puertorriqueños que militan en estas filas harán uso de la palabra a los concurrentes. El Presidente de la División, Lic. Florencio Ruiz de la Rosa actuará de maestro de ceremonias.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Jueves 26 de octubre

CONTE DI SAVOIA, de Gibraltar, octubre 20, al muelle 86, río Norte, a las 9 a. m.
GEORGE WASHINGTON, de Norfolk, octubre 25, al muelle 25, río Norte, a las 2 p.m.
MAGALLANES, de Barcelona, sept. 19, al muelle 3, río Este, a las 9 a.m.
PLATANO, de Puerto Barrios, octubre 21, al muelle 7, río Norte, a las 4.30 p.m.
WESTERN WORLD, de Buenos Aires, octubre 7, al muelle 15, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 9 a.m.

Viernes 27 de octubre

AQUITANIA, Cherburgo.....oct. 21
ATLANTIDA, La Ceiba.....oct. 22
EUROPA, Cherburgo.....oct. 22
NEW YORK, Cherburgo.....oct. 20
PRESIDENT HARDING, Havre..oct. 19

Sábado 28 de octubre

DE GRASSE, Vigo.....oct. 20
MADISON, Norfolk.....oct. 27
ORIENTE, Habana.....oct. 25

Domingo 29 de octubre

CALEDONIA, Glasgow.....oct. 21
G. WASHINGTON, Norfolk.....oct. 28
QUIRIGUA, Puerto Limón.....oct. 22

VAPORES QUE SALEN

Jueves 26 de octubre

COAMO, para San Juan y Santo Domingo, del muelle 15, río Este, al mediodía.
COLOMBIA, para Cartagena y Cristóbal, del muelle 9, río Norte, al mediodía.
DARIEN, para Puerto Barrios y Puerto Cortés, del muelle 9, río Norte, a las 2 p.m.
DOROTHY LUCKENBACH, para Bahía de Caraques, vía Cristóbal, del final de la calle 35, Brooklyn, a las 8 p.m.
MADISON, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, al mediodía.
MUNLISTO, para Nuevitas, del muelle 64, río Norte, a las 3 a.m.
VERAGUA, para Puerto Limón, vía Habana, del muelle 9, río Norte, a las 4 p.m.

Viernes 27 de octubre

AMER. BANKER, Londres, 4 p. m.
G. WASHINGTON, Norfolk, 12 m.
LACONIA, Liverpool, 5 p.m.
MAJESTIC, Cherburgo, 11.59 p.m.
ORANJE NASSAU, Maracaibo, 4 p.m.
SANTA ROSA, Cartagena, 5 p.m.
SILVERTEAK, Manila, 9 a.m.

Sábado 28 de octubre

ARIZONAN, Bahía de Caraques, 4 p.m.
ATLANTIDA, La Ceiba, 12 m.
BREITENBURG, Santo Domingo, 12 m.
CALAMARES, Santa Marta, 12 m.
CONTE DI SAVOIA, Gibraltar, 1.30 p.m.
EMILIA, San Juan, 12 m.
EUROPA, Cherburgo, 11.59 p.m.
GRAIG, Buenos Aires, 9 a.m.
MAGALLANES, Cádiz, 9 a.m.
ORIENTE, Habana, 4 p.m.
PAN BOLIVAR, Aruba, 7 a.m.
PARAGUAYO, Buenos Aires, 9 a.m.
SAN JUAN, San Juan, 12 m.
SANTA OLIVA, Valparaíso, 12 m.
TAI PING, Manila, 9 a.m.
VIRGINIA, Bahía de Caraques, 11 a.m.
W. WORLD, Buenos Aires, 2 p.m.

SALIDA DE PASAJEROS

VAPOR "COLOMBIA"
(Colombian Steamship Co.)

Pasajeros que embarcan hoy para Colombia y Panamá en el vapor "Colombia":

S. Carrado, señora y un niño, F. Carrado, D. Carrado, G. Da Costa, A. B. Foy, P. Lewis.

VAPOR "VERAGUA"
(United Fruit Co.)

Pasajeros que embarcan hoy para Panamá y Centro América en el vapor "Veragua":

J. Hermúdez y señora, Alicia Bermúdez, Marina Bermúdez, A. de Zelaya, C. Fernández, María T. Healy, M. Quelquejen, B. Quelquejen, H. Rambo y señora.

VAPOR "COAMO"
(N. Y. & P. R. Line)

Pasajeros que embarcan hoy para Puerto Rico en el vapor "Coamo":

R. Rigual y señora, A. Quintana y señora, J. González, C. Ortiz, M. Godreau y señora, J. Mayoral y señora, M. Landrau, F. Fornaris y señora, D. Gómez, E. Carbia y señora, J. Echevarría, A. Negrón, A. Bryan, S. Gómez, L. Gómez, O. Martínez, N. Cruz, J. Velázquez, R. Pérez, C. Ortiz, P. Batista, M. Montañez, G. Gómez, J. Seín, P. Díaz, T. Henríquez, J. Mayoral, J. Lastra C., P. Mercado, R. Fornaris, F. Fornaris, L. Fuertes, M. Fuertes, J. Cercedo, R. Gómez, Y. Zapata, P. Rivera M., J. Ramos, G. Gabirondo.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS:

MARJORIE, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.
PAMONA, en el Weyerhouser Timber Co. Dock, con cargamento de madera.

PROXIMOS A LLEGAR:

NEVADAN, esperado el 26 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.
ELYSA, esperado el 26 de octubre en el Sears Roebbuck Co. Dock, con cargamento de madera.
SANA, esperado el 27 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de patatas.
MILLINOCKET, esperado el 30 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.
MISSOURIAN, esperado el 30 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, para cargar.
COLUMBIAN, esperado el 30 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.
DOROTHY CAHILL, esperado el 2 de noviembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.
SAN SIMEON, esperado el 5 de noviembre en el Weyerhouser Timber Co. Dock, con cargamento de madera.

Compras de carne y trigo para los cesantes del país

(Continuación de la primera página)

000 de bushels para diciembre y 1,100,000 para mayo.

La administración de agricultura, lo mismo que la de socorros, se abstuvieron de decir cuál sería la cantidad total de trigo que se comprará.

No obstante, extraoficialmente se ha sabido que son muy posibles grandes compras en los meses venideros, puesto que el trigo es de primera necesidad en los auxilios. La administración dijo también que de tiempo en tiempo se hacen compras de harina, las que continuarán si las existencias de trigo son insuficientes.

POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

Fernández y demás partes de la compañía.

"La Trapera" que subirá a proscenio escénico en segundo lugar será desempeñado por la simpática tiple Sra. Isabel Fernández, secundada por V. Fernández, González Huerta, F. González, Fernández, y Mary Reid y Virgenmina Ramos.

LA TESORERÍA FIJÓ EN $31.36 LA ONZA DE ORO; LOS PRODUCTOS CONTINUARON EL A

(Continuación de la segunda página)

Todos los grupos de valores se cerraron firmes registrando avances de 1 a 5 puntos cada uno. Se anunció asímismo en los círculos oficiales, que en la actualidad se revisarán diariamente los factores económicos que componen el plan y cada mañana se anunciará el precio del metal amarillo. Con esto no se quiere decir que la cotización del oro cambiará todos los días, pues se cree más conveniente en ciertas circunstancias fijar un solo precio.

La reacción en Europa

LONDRES, octubre 25 (*AP*).—El comienzo de la compra de oro en los Estados Unidos fué observada aquí de manera cuidadosa por los corredores de la Bolsa y los banqueros en general, pero no tuvo efecto aparente alguno en la Bolsa de metales de Londres. Los negociantes en valores hicieron notar que el experimento de Mr. Roosevelt se relaciona principalmente con el metal extraído recientemente de las minas en los Estados Unidos y que hasta tanto que tal clase de oro esté presente no se sentirá ningún efecto aquí.

El mercado del cambio estuvo quieto y el dólar se mantuvo, cerrándose su cotización $4.77 por libra, o sea un más alto que la cotización mienzo del día.

Berlín ve el plan con pe

BERLIN, octubre 25 (*A* política oficial de Washing bre el oro es considerada círculos financieros de Be mo otro esfuerzo por parte Estados Unidos para capt mercados mundiales. Tale los opinan que el aumento precios del oro dará por re una depreciación mayor de y automáticamente agrav lucha de los países por con los mercados mundiales, dose Alemania entre las m perjudicadas.

El precio no cambió Amsterdam

AMSTERDAM, octubre —El alto precio del oro en los Estados Unidos por poración Fianciera de trucción causó mucha aquí, pero no afectó en sentido el precio del metal mercado de esta capital. ca reacción ha sido un en el cambio del dólar gilders por dólar contra gistrado ayer.

VAPORES

GRACE LINE

SUD y CENTRO AMERI

COLOMBIA · PANAMA · ECUADOR · PE
CHILE · BOLIVIA · COSTA RICA · NICARAG
HONDURAS · EL SALVADOR · GUATEMA

Los precios más bajos en primera y tercera clase a Puerto Colombia y Cartagena.
1a. clase-cabina con baño, $110
Tercera clase, $50.
Panamá (1a. clase con baño), $125
Precios muy reducidos a Puertos Centro Americanos.

Con la inauguración de la "Nueva Flota Santa" la Gra ofrece un magnífico, lujoso servicio (todas las cabinas privado). A la Habana, Pto. (6 días), Panamá, El Sal y Guatemala.

Rápidos y cómodos vapores de clase "Cabin" a Cartagena, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala, El Salvador, Méjico.

El servicio más rápido y lujo vapores expresos de la Fame "Santa" a Cristóbal (5 días). ventura (7 días), Guayaquil Callao (13 días), Valparaíso (

PROXIMAS SALIDAS:

"SANTA ROSA" (nuevo)....Oct. 27 Habana, Pto. Colombia, Panamá
"SANTA ELISA".....Nov. 3 Panamá y Puertos de Centro
"SANTA BARBARA".....Nov. 4 Panamá, Colombia y Ptos. Sur

Para informes detallados, llame o escriba a: HERNANDO SANTOS. Representante español.

10 HANOVER SQUARE GRACE LINE TEL. BEEKMAN

PARA ESPAÑA

DIRECTO A VIGO
Vapor DE GRASSE
Noviembre 2, Diciembre 13
VALENTIN AGUIRRE
82 BANK STREET NEW YO
TELEFONO CHELSEA 3-2705 — 2706
SUCURSAL DE "UPTOWN".—201 WEST 116 STREET. TEL. MO. 2-
y 7310. Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas Aéreas, Ferroviarias y Auto-buses, a los precios oficiales de las Compañías.

A LA HABANA, ZONA DEL CANAL
y excelentes conexiones para
CENTRO Y SUD AMERICA
Lujosos acomodos. Todos los salones exteriores. Deliciosa comida. Servicio sin rival.
S. S. PENNSYLVANIA
S. S. VIRGINIA
S. S. CALIFORNIA
Salidas quincenales desde New York a la Habana, Canal de Panamá y California.
Acomodos en Primera Clase y Turista
PANAMA PACIFIC LINE
INTERNATIONAL MERCANTILE MARINE CO.
No. 1 Broadway,
New York City. Tel Digby 4-5800

SERVICIO REGULAR A ESPAÑA VIA GIBRALTAR
Lujosos, Gigantescos Trasatlánticos.
PROXIMAS SALIDAS
Octubre 28.....Conte di Savoia
Noviembre 4.....SATURNIA
Noviembre 11.....REX
Noviembre 18.....ROMA
Noviembre 25..Conte di Savoia
Los magníficos "REX" y "CONTE DI SAVOIA" hacen escala regularmente en Gibraltar en menos de 5 días después de su salida de Nueva York.
ITALIAN LINE
"ITALIA"—"COSULICH"
1 State St., New York City.
Tel. BOwling Green 9-5900.

LLOY EXPRES
A Inglaterra Francia y Alemania
Menos de 5 días a Cherbo 6 días a España por los rápi populares trasatlánticos
EUROP
Octubre 29 Noviembre
BREME
Noviembre 9 Diciembre
57 Broadway, New York
o su agente local.

LINEA PORTO RIC
Excelente y rápido servicio de recto entre Nueva York y de Puerto Rico.
Vapor "SAN JUAN"
Vapor "BORINQUEN"
Vapor "PONCE"
Se hacen reservas de pasajes fono. Corresponsal en
LINEA PORTO RIC
Oficina Muelle 13, Río Este Wall St., New York. N.Y. Tel.

¿SIN EMPLEO?
Muchas personas han hall bajo por medio de las colu 'Demanda-Empleo' de LA SA. Además estos anu publican gratuitamente. enterado del esfuerzo LA PRENSA para ayud viar el desempleo? Lo h blicado varias veces en columnas de avisos. Lea cios todos los días: son tes e instructivos.

Ayuntamiento de Madrid